

ISAIAS

Introducion

Isaias i comadu anunsiadur ivanjeliku o anunsiadur mesianiku, pabia i ta papia ciu di Mesias (Kristu), i fala kuma benson na bin pa mundu atraves di nason di Israel. Konformi storia antigu di judeus, Isaias matadu ku sera na tempu di rei Manasés. Eb 11.37 konta aserka di jinti ku matadu na ki manera. I ten manga di palabra di Isaias ku riptidu na Nobu Testamentu.

Israel (ki des jorson di norti) lebadu pa katiberasku na Asiria na tempu di Isaias. Rei di Asiria staba pruntu pa ngaña Judá tambi. Isaias fala di purblemas di pulitika ku sosiedadi na Judá, i mostra kuma rais di tudu i spiritual. I avisa elis kuma se idolatria ku disobdiensia ten ku tisi garandi kastigu.

I fala tambi di Rei ku na bin na jorson di Davi, ku na tisi pas pa mundu.

Kapitulus 1—39 tene palabras pa jinti di tempu di Isaias. Na kapitulu 39 i avisa aserka di katiberasku na Babilonia, ku bin sedu dipus di mas di ki sen anu. Di kapitulu 40 pa dianti, no tene manga di palabra di konsolason pa katibus, ku purmesas di gloria ku na bin pa Israel mas tardi. I ta papia di kusas ku ka seduba inda suma i mati na ki ora, o suma ki kusa seduba ja. Na 44.28 ku na kapitulu 45, i coma nomi di Siru, un rei ku Deus staba pa lantanda pa i liberta si pobu. E anunsiu i kumpridu na libru di Esdras. Konformi utru libru di storia antigu, Siru lei ki palabra, i obdisi. Talves i Daniel ku mostral el.

Nason disobdienti

1 ¹Es i vison ku Isaias, fiju di Amoz, ojaba aserka di Judá ku Jerusalen, na tempu di Uzias, Jotan, Akaz ku Ezekias, reis di Judá.

²O seu, sukuta! O tera, para sintidu, pabia SIÑOR na papia, i fala: “N kria fijus tok e garandi, ma e rabi-da kontra mi. ³Turu kungsi si dunu; buru kungsi kau ku si dunu ta pul kumida, ma Israel ka ten kuñisimentu; ña pobu ka ta ntindi.”

⁴Ai di nason ku ta fasi pekadu, pobu ku karga pekadu, rasa malvadu, fijus ku ntregadu pa kurupson; e nega SIÑOR, e papia mal kontra Deus santu di Israel, e dal kosta. ⁵Ke ku manda bo kontinua disobdienti, pa bo sta sempri kastigadu? Abo Judá,

bu kabesa tene cagas, bu korson sta duenti. ⁶Desdi pe te na kabesa i ka ten kau ku san, son molostus ku kau ku inca, ku cagas podri ku ka limpadu, nin i ka maradu, nin pa i untadu azeiti pa kalma dur.

⁷Bo tera danadu, bo prasadu ke-madu ku fugu. Jinti strañu e na bin kume tudu bo kebur bo dianti, e na dana bo con. ⁸Prasa di Sion son ku fika, tudu tajadu, suma baraka na orta di uva, o suma kau di bisia

1.1: Num 12.6; 2 Kron 26.1; 27.1; 28.1; 29.1; 32.32; Os 1.1; Am 1.1; Mik 1.1 **1.2:** Lei 4.26; 32.1; Jer 2.12; 22.29; Mik 1.2 **1.3:** Kap 5.1-2; 46.3-4; 63.9-10 **1.4:** Kap 5.13; Jer 4.22; Rom 1.28 **1.5:** Kap 3.8-9; 5.24; 30.9; 57.3-4; Jer 9.3,6 **1.6:** Kap 9.13; Jer 2.30; 5.3 **1.7:** Jer 8.21-22; 30.12-13; Naun 3.19; Luk 10.33-34 **1.8:** Kap 5.5-6,9; 6.11; Lei 28.51-52; 2 Kron 28.5,16-21; Mis 5.2 **1.9:** Jo 27.18; Jer 4.17; Mis 2.6

na orta di pipinu. ⁹Si SIÑOR ku ten tudu puder ka disanuba utrus ku sobra ku vida, no na danaduba suma Sodoma ku Gomora.

¹⁰Abos, sêfis di Sodoma, bo obi palabra di SIÑOR; abos, jinti di Gomora, bo para sintidu na lei di SIÑOR. ¹¹SIÑOR fala: “Kil bo manga di sakrifisiu, ke ke ta balin? N sta ja fartu di ofertas kemadu di karnel macu, ku gurdura di limarias gurdu; N ka ta kontenti ku sangi di turus, nin di fijus di karnel, nin di kabras macu. ¹²Kin ku fala bos pa bo masa-masa ña kintal ora ku bo bin ña dianti? ¹³Ka bo tisi mas ofertas na nada. Nsensus pa mi i nujenti, suma tambi bo kultus di lua nobu ku dias di diskansu ku bo juntamentus. Bo pekadu, N ka pudi nguental, nin bo juntamentu riližiosu. ¹⁴N ka gusta di bo kultus di lua nobu nin di bo festival riližiosu; i pisadu pa mi; N kansa pa nguental. ¹⁵Ora ku bo distindi mon pa mi, N ta sukundi ña rostu di bos. Nin ku bo ora ciu, N ka na obi, pabia bo mon susu sangi. ¹⁶Bo laba pa bo pudi fika limpu. Ki kusas mau

ku bo na fasi, bo tira elis ña dianti. Bo para fasi mal, ¹⁷bo nsina fasi ben; bo fasi kil ki bon, bo juda kil ku na kalkadu, bo difindi pa orfan, bo trata kasu di viuvas.”

¹⁸SIÑOR fala: “Bo bin no ruma; mesmu ku bo pekadu i suma nodu kargadu na bos, i na torna branku fandan; nin si i burmeju wak, i na torna suma algadon. ¹⁹Si bo obdisi ku bon vontadi, bo ta kume bon kumida de tera, ²⁰ma si bo nega, bo sedu disobdienti, bo na matadu ku spada.” Asin ku SIÑOR fala ku si boka.

Julgamentu di Jerusalem

²¹Jubi prasa ku seduba fiel i torna suma minjer di mau vida! Jinti ta yandaba retu nel; justisa i ta fasi-duba diritu, ma gosi, i son matansa ku sta nel. ²²Bu seduba suma prata, ma gosi bu ka ten balur; bu biñu i jagasidu ku yagu. ²³Bu sêfis sedu disobdienti, kumpañeris di ladrons; kada un delis ta misti suku di bas, i ta kuri tras di diñeru. E ka ta difindi diritu di orfan, nin e ka ta para sintidu na kasu di viuvas.

²⁴Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder, Forti di Israel, fala: “N na vinga di ña inimigus, N na diskansa delis. ²⁵N na toma midida kontra bo, N na purifikau, suma algin ta purifika prata; N na tirau tudu susidadi ku sta na bo. ²⁶N na tornau bu juisis ku konsijaduris suma ki staba na tempu antigu. Bu na bin comadu prasa justu i fiel.”

²⁷Justisa na liberta Sion; vida retu na liberta kilis ku ripindi, ²⁸ma jinti ku ta fasi mal, e yanda na pekadu,

1.9: Kum 19.24; Mis 3.22; 4.6; Ez 6.8; 14.22; Rom 9.29

1.10: Lei 32.32; Jer 23.14 1.11: Kap 66.3; 1 Sam 15.22; Dit 15.8; 21.27; Jer 6.20; Am 5.22 1.12: Sai 23.14,17; Jer 7.10

1.13: Sir 23.2-3; Num 28.11; Luk 11.42

1.14: Kap 7.13; Jer 14.12; 44.22 1.15: Kap 59.2-3;

Sal 18.41; 66.18; Dit 1.28; Jer 11.11; Ez 8.18; Mik 3.4;

Zak 7.13 1.16: Kap 55.7; Jo 11.13-14; Jer 4.14; Ez 18.21;

Am 5.15; Zak 13.1; 2 Kor 7.1; Tia 4.8; Apok 7.14

1.17: Sal 82.3-4; Dit 31.9; Mik 6.8; Sof 2.3; Zak 7.9-10;

8.16 1.18: Kap 43.25-26; 44.22; Mik 7.18-19; Apok 7.14

1.19: Kap 3.10-11 1.20: Sir 26.33 1.21: Kap 57.8;

2 Sam 8.15; Jer 2.20-21; 3.2; Ez 16.15; 22.3-7; Os 1.2

1.22: Jer 6.28-30; Mis 4.1-2; Ez 22.18-22 1.23: Sai 23.8

1.25: Jer 9.7; Mal 3.3 1.26: Kap 60.17-18; Jer 33.15-16

1.28: Jo 31.3; Apok 21.8

elis juntu e na kabadu ku el. Kilis ku bandona SIÑOR e na pirdi.

²⁹Bo na burguñu pabia di ki po sagradu ku bo gostaba del; bo na kunfundidu pabia di jardins ku bo kuji suma kau sagradu. ³⁰Bo na sedu suma po ku si foja na kai ja, suma jardin ku ka tene yagu. ³¹Omi forti na torna suma paja, si tarbaju suma faiska. Tudu na yardi juntu; i ka na ten kin ku na paga fugu nel.

Gloria di Jerusalen na futuro

(Mik 4.1-3)

2 ¹Es i vison ku Isaias, fiju di Amoz, oja aserka di Judá ku Jerusalen:

²Na dias di kabantada,
montaña ku tene kasa di
SIÑOR
i na sedu mas altu
di ki tudu montañas ku
montis.

Tudu nasons na kuri pa el.

³Manga di rasa na bai la, e na fala:

“Bo bin, no subi pa monti di
SIÑOR,
pa kasa di Deus di Jakó,
pa i nsinanu ke ki misti pa no
fasi,
pa no yanda na si kamiñu.”
Lei na sai na Sion;
palabra di SIÑOR na sai na
Jerusalen.

⁴El i na julga na metadi di
nasons,
i na resolvi disintindimentus
di manga di rasa.
Elis e na bidanta se spadas
radis,

e ta bidanta se kañakus
ñorotos.

Nason ka na lantanda spada
kontra utru nason,
nin e ka na nsina mas gera.

⁵Bo bin, abos, familia di Jakó,
no yanda na lus di SIÑOR.

Orgulyu di omi na batidu

⁶O SIÑOR, bu bandona bu po-
bu, familia di Jakó, pabia e inci ku
kustumus di jinti di saida di sol, e
sedu diviñaduris suma filisteus;
e ta fasi sos ku fijus di jinti strañu.

⁷Se tera inci prata ku uru; se rikesa
ka pudi kontadu. Se tera inci tambi
ku kabalus; se karus ciu tok i pasa.

⁸Tambi se tera inci ku idulus. E ta
mpina dianti di kusa ke fasi ku se
mon, ke kumpu ku se dedu.

⁹Jinti na batidu, e na bañadu; ka
bu purda elis.

¹⁰Bai bu yentra na pedras garan-
di, bu koba na con, bu sukundi di
raiba meduñu di SIÑOR, ku gloria
di si puder. ¹¹Ujus di jinti ku ta yal-
sa kabesa e na bañadu; orgulyu di
omis i na kabadu ku el. Son SIÑOR
ku na yalsadu na ki dia, ¹²pabia
dia na bin ciga ku SIÑOR ku ten tu-
du puder na sta kontra tudu jinti
ku yalsa se kabesa ku orgulyu, ku
tudu ku toma lugar mas altu, pa e

1.29: Kap 65.3; 66.17; Jer 2.20; Ez 6.13 **1.31:** Kap 66.24;
Mar 9.48; Apok 14.10-11; 20.10 **2.2:** Ez 38.16; Dan 2.28;
10.14 **2.3:** Kap 27.13; 60.11-12; Jer 3.17 **2.3:** Jer 31.6;
50.4-5; Zak 8.20-23 **2.4:** Kap 9.7; 11.3-4; Sal 46.9; Ekl
12.14; Os 2.18; Joe 3.10; Zak 9.10 **2.5:** Sal 89.15;
Jon 12.35-36; Ef 5.8; 1 Jon 1.7 **2.6:** Lei 31.16-17;
Rom 11.1-2 **2.6:** Sai 34.16; Ne 13.25-27; Sal 106.34-35
2.8: Kap 44.15-19; 2 Kron 28.2,23; 33.7 **2.10:** V 19,21;
Jer 10.7,10; 2 Tes 1.9; Apok 15.4 **2.11:** Kap 5.15-16;
13.11; Dit 6.17; Jer 50.31-32; Luk 18.14; Tia 4.6

batidu. ¹³I na sta kontra tudu sedrus di Líbanu mas altu di ki tudu utru arvuris, kontra tudu karvajus di Basan, ¹⁴kontra tudu montaña ku monti altu, ¹⁵kontra tudu tori altu, ku tudu mura forti, ¹⁶kontra tudu barkus di Tarsis ku tudu kilis ku bonitu pa jubi. ¹⁷Orgulyu di omi na batidu; ronku di omi na bašadu. Son SIÑOR ku na yalsadu na ki dia. ¹⁸Tudu idulus na kabadu ku el.

¹⁹Jinti na kuri e yentra na kobas di pedras garandi ku kobas di con pa sukundi di raiba meduñu di SIÑOR, ku gloria di si puder, ora ki lanta pa bulbuli con. ²⁰Na ki dia omis na toma se idulus di prata ku uru ke kumpu pa ba ta adora, e na bota elis pa bagabaga ku mursegu. ²¹E na kuri pa yentra na kobas ku kavernas di pedras garandi pabia di raiba meduñu di SIÑOR, ku gloria di si puder, ora ki lanta pa bulbuli con. ²²Bo para fianza na omi ku tene vida son na folgu di si naris. Kal balur ki ten?

Julgamentu di Judá ku Jerusalem

3 ¹SIÑOR, SIÑOR ku ten tudu puder, i na tira di Jerusalem ku Judá ki kusas ke ta nkuña nel, ku sedu tudu sustentu di pon ku tudu se yagu, ²omi forti ku omi di gera, juis ku anunsiadur, kil ku ta diviña ku

2.13: Kap 10.33-34; 37.24; Ez 31.3-14; Zak 11.1-2

2.14: Kap 40.4 **2.16:** Kap 60.9; 1 Re 10.22; Sal 48.7

2.18: Kap 27.9; Ez 36.25; Os 14.8; Zak 13.2 **2.19:** V 10,21

2.19: Naun 1.5-6; Ažeu 2.6,21; Eb 12.26

2.20: Kap 30.22; 31.7 **2.21:** V 10,19 **2.22:** Sal 146.3

3.1: Sir 26.26; Jer 38.9; Ez 4.16-17; 14.13 **3.4:** Ekl 10.16

3.9: Kum 13.13; 19.4-5 **3.10:** Dit 12.14; 13.2; Jer 22.15;

Ez 18.20 **3.11:** Dit 1.31 **3.12:** V 4; Kap 9.16

3.14: Kap 5.7; Jer 5.27; Mat 23.14

omi garandi, ³kapiton di sinkuenta ku omi rispitudu, konsijadur, kil ku ten jitu na tarbaju di artista, ku jambakus. ⁴N na pui rapasis pa e sedu se šefis; mininus na guberna riba delis. ⁵Kada kin na kalka si kumpañer; mininus na lanta kontra garandis; kilis ku ka sedu nada e na lanta kontra jinti di rispitu.

⁶Algin na bai pa si ermon na kasa di se pape, i falal: “Abo bu tene ropa, bu ta sedu no šef, bu toma konta de foronta ku no sta nel.” ⁷Na ki dia i na ruspundi ku vos altu, i fala: “Ami N ka sedu mediku. N ka tene nin kumida na kasa, ku fadi ropa. Ka bo pun pa N sedu šef di pobu.”

⁸Jerusalem na balansa; Judá kai ja, pabia tudu ke na papia, ku kusas ke na fasi, sta kontra SIÑOR, pa disafia si parsensa gloriosu. ⁹Se rostu ta mostra se kulpa; elis e ta peka dianti di jinti suma jinti di Sodoma ta pekaba; e ka ta sukundi. Ai delis! E ta fasi mal pa se kabesa.

¹⁰Bo fala jinti justu kuma kusas na kuri elis diritu; e na kume frutu di ben ke fasi.

¹¹Ai di omi mau! Kusas na kuril mal, pabia i na dadu pagamentu di kusas ki fasi ku si mon propi.

¹²Mininus na kalka ña pobu; minjeris ku na guberna. A, ña pobu! Kilis ku na giau e na nganau, e na disviantau di kamiñu ku bu dibi di sigi.

¹³SIÑOR lanta pa pui si kasu, i firma pa julga nasons. ¹⁴SIÑOR toma palabra kontra garandis ku šefis di si pobu, i fala elis: “Abos ku kume

fruta di orta di uva. Kil ku furtadu di koitadi i sta na bo kasas. ¹⁵Kal roson ku bo ten pa kastiga ña pobu, bo dana rostu di koitadis?” Asin ku SIÑOR, Deus ku ten tudu puder, punta.

Julgamentu di minjeris di Jerusalen

¹⁶SIÑOR torna fala mas: “Minjeris di Sion i orgulyosu, e ta yanda ku garganti yalsadu; e ta atrai omis ku se uju, e ta yanda ku pasus kurtu. E ta faja se pe ku kaskavelu. ¹⁷SIÑOR na pui mpincu na kabesa di minjeris di Sion, i na pui pa e pir-di tudu se kabelu.”

¹⁸Na ki dia, SIÑOR na tira fajamentus di pe, kabesa, garganti, ¹⁹oreja ku mon. I na tira se veus, ²⁰şapeus, anel di pe ku se sintus, kaşa di purfumu ku guardas, ²¹anel pa dedu ku naris, ²²ropa di festa, panus di ronku, kapas, bolsas, ²³spijus, ropa di liñu finu, lensus di kabesa ku veus kumpridu.

²⁴Minjer ku ta cera di purfumu i na bin cera mal; kil ku ta pui sintu bonitu i na maradu ku korda; kil ku ta ronka ku moda di kabelu i na bida kareka; kil ku ta pui bistidu kumpridu i na bisti saku; kemadurra na toma lugar di bonitasku.

²⁵Omis di prasa na muri di spada; omis forti na kai na gera. ²⁶Portons di prasa na jimi, e na cora; prasa na sedu suma minjer ku sinta na con, sin nada.

4 ¹Na ki dia, seti minjer na paña un omi, e falal: “No na kume no propi kumida, no ranja ropa pa no

kabesa; no misti son comadu ku bu nomi. Ten pasensa, tiranu borgoña.”

²Tempu na ciga ku SIÑOR na pui plantas na si tera pa e tene ^a bonitasku ku gloria; frutu di con na sedu orgulyu ku gloria pa kilis di Israel ku kapli. ³Tudu jinti ku sobra na Sion, ku fika na Jerusalen, e na comadu pobu di Deus, ku sedu kilis ku tene nomi reżistadu ku jinti ku bibu na Jerusalen. ⁴SIÑOR na laba susidadi di minjeris di Sion ku spiritu di julgamentu ku fugu; i na limpa kulpa di sangi ku darmadu na Jerusalen. ⁵Riba di tudu kasas na monti di Sion, ku tudu junta-mentus di pobu, SIÑOR na kumpu un nuven di fumu di dia, ku şamas di fugu ku na lampra di noti. Ki gloria na sedu kubertura riba di tudu monti. ⁶I na sedu sombra kontra kalur di dia; i na sedu tambi kau di sukundi pa kapli turbada ku cuba.

Kantiga di orta di uva

5 ¹Gosi N na kanta pa ña amadu un kantiga aserka di si orta di uva:

Ña amadu teneba un orta di uva

na monti ku tene con gurdu.

² I tapal, i limpal pedras,
i paranta bon koldadi pes di uva.

3.15: Mik 3.1-3 3.16: Dit 6.17 3.24: Ez 7.18; Mik 1.16

3.24: Jer 6.26 3.24: Kap 4.4 3.25: Mis 2.21

3.26: Jer 14.2; Mis 1.4; 2.9-10 ^a 4.2 SIÑOR...tene o:

Ramu di SIÑOR na tene 4.2: Kap 11.1; 60.21

4.3: Ez 13.9 4.4: Kap 3.24; 9.5; Mat 3.11-12

4.5: Sai 13.21-22 4.6: Kap 25.4; 32.2 5.1: Kap 27.2-3;

Sai 15.1; Şef 5.1 5.1: Mat 21.33

5.2: Lei 32.32-33; Os 10.1

I kumpu tori di bisia na metadi,
i yabri un kau di masa uvas.
I na speraba kuma i na padi bon uvas,
ma i bin padi uvas brabu.

³Abos, moraduris di Jerusalen ku jinti di Judá, N pidi bos pa bo ju-bi diritu, ami ku ña orta di uva. ⁴Ke ku pudiba fasidu inda pa ña orta di uva ku N ka fasil? Suma ku N na speraba pa i padi bon uva, kuma ki yanda i padi uvas brabu?

⁵Gosi N na konta bos ke ku N pensa fasi ña orta di uva: N na tira si tapada, N bati si mura, pa limarias yentra e kume si paja, e masa-masal. ⁶N na tornal suma lala; i ka na podadu nin mondadu, ma pe di fidi na kirsi nel, ku utru plantas ku ta fidi. N na da nuvens ordi pa ka e manda cuba nel.

⁷Orta di uva di SIÑOR ku ten tudu puder
i sedu pobu di Israel;
jinti di Judá e sedu planta
ki gosta ciu del.
I na speraba pa e fasi justisa
diritu,
ma i oja sangi darmadu;
i na speraba pa e yanda diritu,
ma i obi gritis di jinti ku na maltratadu.

Julgamentu di jinti mau

⁸Ai di kilis ku na ranja manga di kasa, e na buri kada bias mas terenu, tok utru lugar ka ten; elis son ku na mora na tera! ⁹N obi ku ña oreja SIÑOR ku ten tudu puder i fala: “Na bardadi, manga di kasa na fika suma lala; mesmu kasas garandi, bonitu, e na fika sin ningin. ¹⁰Un orta di uva di des ektar i ka na rindi mas di ki vinti litru di biñu; duzentus kufu di simentera ka na rindi mas di ki vinti kufu.”

¹¹Ai di kilis ku ta mandurga, e pega na bibi te di noti, tok biñu na kenta elis kurpu! ¹²Na se festas e ta tene arpas, violas, tambriñas, flautas, ku biñu; e ka na oja pa kil ku SIÑOR fasi, nin e ka na pensa na tarbaju di si mon. ¹³Pabia di kila ña pobu na lebadu katiberasku pa falta di ntindimentu. Se jinti di rispitu na tene fomi; manga di jinti na muri di sedi. ¹⁴Mundu di mortus misti kume kada bias mas, i yabri si boka dimas. Jinti di rispitu na ria nel, ku manga di jinti ku na somna na se parodia.

¹⁵Jinti mas bas ku jinti di rispitu, e na riantadu tudu; uju di orgulyosus na başadu. ¹⁶SIÑOR ku ten tudu puder i na garandisidu pabia i ta julga diritu. Deus Santu ta mostra si puresa manera ki sedu justu. ¹⁷Na kau nunde ku gurdus ta yandaba, fijus di karnel ta kume la suma se kau di kume. Jinti di utru tera na kume la tambu.

¹⁸Ai di kilis ku ta junda malda-di ku kordas di nganu, ku ta leba pekadu suma algin ta junda kabra

5.3: Mik 6.2-3; Rom 3.5 5.4: Jer 2.21 5.5: Lei 28.49-52; Jer 12.10 5.6: Kap 6.11-12; 7.23-25; 2 Kron 36.10-20 5.6: Am 4.7 5.7: Sal 80: 8-15 5.8: Mik 2.2; Ab 2.6 5.9: Kap 22.14; Am 3.7 5.9: Kap 27.10; Am 6.11 5.11: V 22; Kap 28.1,7-8; Dit 20.1 5.12: Kap 30.32; Kum 31.27; Sai 15.20; Şef 11.34; 1 Sam 16.16,23; 1 Kron 15.16; Jo 21.12; Dan 3.5; Apok 5.8 5.12: Sal 28.5 5.13: Kap 1.3; 27.11; Jer 8.7; Os 4.6 5.13: Jer 14.3; Mis 4.4,9 5.14: Kap 14.9 5.15: Kap 2.11,17 5.16: Kap 6.3; 8.13; 29.23; Sir 10.3; Apok 3.7; 4.8; 15.3-4

ku korda. ¹⁹E ta fala: “Pa Deus janti, i kabanta si tarbaju kinti-kinti pa no pudi ojal. Planu di Santu di Israel pa i bin pudu na pratika pa no pudi kunsil.”

²⁰Kusa bon, ai di kilis ku ta comal mau; kusa mau, e ta comal bon! Sukuru, e ta tornal pa lus; lus, e ta tornal pa sukuru. Kusa malgos, e ta tornal dos, dos pa malgos.

²¹Ai di kilis ku sedu jiru na se propi uju, e oja kuma e sedu ntindidu!

²²Ai di kilis ku sedu šef di bihiduris, ku sedu forti pa jagasi bibida! ²³Pa suku di bas e ta da kulpadu roson; justu, e ta nega dal roson. ²⁴Suma lingua di fugu ta nguli paja seku tok i pirdi na šama, asin ku rais di ki jinti na podri, se flor na buantadu pa bentu suma puera, pabia e nega lei di SIÑOR ku ten tudu puder, e njuti palabra di Santu di Israel. ²⁵E ku manda raiba di SIÑOR na yardi kontra si pobu, i distindi si mon kontra elis, i mata elis. Montañas tirmi; se difuntus i suma muntudu na ruas. Mesmu asin, si raiba ka kalma, ma si mon sta inda yalsadu.

²⁶I na lantanda bandera pa comanasons ku sta lunju, i na subia elis pa e bin di kau mas lunju di mundu. Ala e na bin kinti-kinti! ²⁷I ka ten na se metadi kil ku kansa, nin kil ku da tapada; ningin ka na jungu, ku fadi pa i durmi. I ka ten kil ku si sintu yogoli; nin un korda di se sapatu ka sapa. ²⁸Se flešas gudu; tudu se mansasas tesu. Uñas di se kabalus parsi pedras risu; rodas di se karus e na vira suma urdumuñu.

²⁹Tropas na somna suma lion, suma fiju di lion ku na pupa ora ki paña limaria, i na lebal pa kau nunde ku ningin ka pudi kaplintil.

³⁰Na ki dia tropas na grita kontra Israel suma baruju di mar. Si algin jubi pa tera, i na oja son sukuru ku foronta. Lus na torna sukuru suma nuven pretu.

Deus coma Isaias

6 ¹Na anu ku rei Uzias muri, N oja SIÑOR sintadu na un tronu mui altu; kilis ku na kumpaňal e inciba templu. ²Serafins staba riba del; kada un teneba seis asa; ku dus e kubriba rostu, e kubri pes ku dus, ku ki utru dus e ta buaba. ³E na gritaba njutru, e na fala:

“Santu, santu, santu;
SIÑOR ku ten tudu puder i
santu!

Tudu mundu inci ku si gloria.”

⁴Ku forsa di se vos, alisersu tirmi tok portas bulbuli; kasa inci fumu.

⁵N fala: “Ai di mi! N sta pirdidu, pabia N sedu omi di boka susu, N mora na metadi di jinti di boka susu, ma ña uju oja Rei, SIÑOR ku ten tudu puder!”

5.19: Kap 66.5; Jer 17.15; 2 Ped 3.3-4 **5.20:** Dit 17.15; Luk 16.15 **5.21:** Dit 3.7; Rom 1.22; 1 Kor 3.18-20

5.22: V 11 **5.23:** Dit 17.8,15 **5.24:** Sai 15.7; Naun 1.10 **5.24:** Jo 18.16; Os 9.16; Am 2.9 **5.24:** 2 Re 17.14-15; Ne 9.26; Eb 10.28-29 **5.25:** Lei 31.17; 2 Re 22.16-17; Mis 2.1-3 **5.25:** Jer 4.24; Naun 1.5; Ab 3.10

5.25: Jer 8.2; 9.22; Sof 1.17 **5.25:** Kap 9.12,17,21; 10.4 **5.26:** Kap 7.18; Zak 10.8 **5.26:** Jer 4.13; Mis 4.19; Ab 1.8

5.28: Jer 5.16; 47.3 **5.29:** Kap 49.24-25 **5.30:** Jer 50.42 **5.30:** Kap 8.22; Jer 4.23-28; Ez 32.7-8 **6.1:** 2 Kron 26.23

6.1: Sai 24.10-11; Jon 12.41 **6.2:** Ez 1; 10 **6.3:** Kap 5.16; Apok 16.5 **6.3:** Kap 24.16; 40.5; Num 14.21; Sal 19.1-3; 72.19; Ab 2.14 **6.4:** Am 9.1 **6.4:** Sai 40.34

6.5: Kap 29.13; Šef 6.22; 13.22; Luk 5.8

⁶Un di ki serafins bua pa mi; na si mon i tisi un padas di brasa ku na yardi, ki tiraba na altar ku tenaz. ⁷Ku ki brasa i tokan na boka, i falan: “Jubi, es toka na bu boka; bu kulpa i tiradu, bu pekadu purdadu.”

⁸Dipus di kila, N obi vos di SIÑOR ku na punta: “Kin ku N na manda? Kin ku na bai pa nos?”

N falal: “Alin li; mandan!”

⁹I falan: “Bai, bu konta ki jinti: ‘Na bardadi bo ta obi, ma bo ka ta ntindi; bo ta oja, ma bo ka ta rapara.’ ¹⁰Bidanta se korson pa i risu, bu pui se oreja pa i surdu, bu fica elis uju, pa ka e bin oja ku uju, nin pa e obi ku se oreja, nin pa e ntindi na se korson, e riba pa mi, pa N kura elis.”

¹¹N puntal: “Te kal tempu, SIÑOR?”

I ruspundin: “Tok prasas danadu, e fika sin ningin. Kasas na fika sin algin mora la; tera na danadu tudu. ¹²SIÑOR na manda jinti lunju tok tera fika bandonadu. ¹³Un na kada des pudi fika, ma con na torna sedu kau di bakia. Si karvaju o utru po garandi kortadu, i ta fika si pe. Asin simentera sagradu ^a na sedu suma pe ku fika.”

Rekadu pa rei Akaz

7 ¹Na tempu ku Akaz, fiju di Jotan, fiju di Uzias, seduba rei di

6.6: Dan 9.21 **6.6:** Apok 8.3-5 **6.7:** Jer 1.9; Dan 10.16

6.9: Kap 42.20; 43.8; Jer 5.21; Ez 12.2; Mat 13.14-15; Mar 8.18; Jon 12.40; At 28.26-27; Rom 11.8; **6.11:** Kap 1.7; Mik 3.12 **6.12:** 2 Re 25.11,21; Jer 52.28-30 **6.13:** Kap 1.9; 10.20-22; 65.8-9 **6.13:** Jo 14.7-9 ^a**6.13** *Simentera sagradu* i jorson di Israel. **7.1:** 2 Re 16.1-6

7.2: Kap 37.27 ^a**7.3** *Sear-Jasub* signifika: “Ki pukus ku sopra e na riba.” **7.3:** Kap 36.2; 2 Re 18.17; 20.20

7.7: Kap 8.10; Dit 21.30 **7.8:** 2 Re 17.5-6

7.9: 2 Kron 20.20; Eb 11.6 **7.11:** Kap 38.7; Mat 12.38-40

Judá, Rezin, rei di Siria, ku Peka, fiju di Remalias, rei di Israel, e bai pa Jerusalem pa geria kontra el, ma e ka pudiba ngañal.

²Jinti bai konta rei Akaz (di jorson di Davi) kuma Siria fasi akordu ku Efrain. Korson di rei ku di tudu si pobu tirmi suma ku arvuris di matu ta bulbuli na bentu.

³SIÑOR fala Isaias: “Sai, abo ku bu fiju Sear-Jasub, ^a bu bai kontra ku Akaz ku sta lungu di kabantada di baleta ku ta leba yagu di lagua di riba, na kamiñu di kampu di omi ku ta laba ropa. ⁴Falal: ‘Toma sintidu, bu keta; ka bu medi, nin ka bu disanima pabia di fugu di raiba di Rezin ku si jinti di Siria, ku fiju di Remalias, pabia e sta suma dus padas di leña ku na fuma. ⁵Siria ku Efrain ku fiju di Remalias e ru-ma pa fasiu mal, e fala: ⁶“Bin no bai ataka Judá, no pantanda elis, no rapati tera pa nos; no pui fiju di Ta-beal pa i rena riba del.”

⁷“ ‘Ma SIÑOR Deus fala kuma es ka na sedu; nunka i ka na kontisi. ⁸Damasku i kabesa di Siria; sêf di Damasku i son Rezin. Dentre di sesenta i sinku anu Efrain na kebrantadu, i ka na sedu mas nason. ⁹Kabesa di Efrain i Samaria; sêf di Samaria i son fiju di Remalias. Si bu ka pega tesu na bu fe, bu ka na firma.’”

Purmesa aserka di Emanuel

¹⁰SIÑOR kontinua na papia ku Akaz, i falal: ¹¹“Pidi SIÑOR bu Deus pa i dau un sinal. I pudi sedu un kusa na kau mas bas o na kau mas altu.”

¹²Akaz fala: “N ka na pidil, nin N ka na tenta SIÑOR,”

¹³Isaias fala: “Abos di familia di Davi, bo obi ke ku N na fala. Nta i ka ciga bos e manera ku bo na kansa omis, inda bo na kansa ña Deus?

¹⁴SIÑOR propi i na da bos un sinal: Un bajuda na bin preña, i na padi un fiju ku na comadu Emanuel. ^b

¹⁵El i na ba ta kume mantega ku mel mesmu antis di i sibi nega mal pa i kuji ben. ¹⁶Na bardadi, antis di ki mininu sibi nega mal pa i kuji ben, tera di ki dus rei ku bu sinti medu delis i na fika sin jinti. ¹⁷SIÑOR na bin tisi rei di Asiria. Asin un tempu na bin riba di bo ku bu pobu ku familia di bu pape; tempu suma kila nunca ka bin, disna di dia ku Efrain separa di Judá.

¹⁸“Na ki dia SIÑOR na bin subia tropas ku sta na utru ladu di rius di Ejitu pa e bin suma moskas; i na subia tambi tropas di tera di Asiria pa e bin suma bagera. ¹⁹E na bin, e toma konta di tudu baletas fundu, e yentra na kobas di pedras garandi, e inci na tudu pe di spiñu, ku tudu kau di bakia. ²⁰Na ki dia SIÑOR na toma faka lugadu, ku sedu rei di Asiria, di utru ladu di riu Eufrates, i na rapa kabesa ku kabelu di pernas, tudu ku barba.

²¹“Na ki tempu un omi na fika ku un baka nobu ku dus karnel pa kria, ²²ma e na da liti ciu; asin i na kume mantega. Tudu jinti ku fika ku vida na ki tera e na kume mantega ku mel.

²³“Tempu na ciga ku tudu orta ku tene mil pe di uva, ku bali mil

mueda di prata, i na tene son pe di spiñu ku utru plantas ku ta fidi.

²⁴Omis na yentra la son pa montia ku mansasa ku flešas, pabia pe di spiñus ku utru plantas ku ta fidi e na kubri tudu con. ²⁵Tudu montis ku omis kustuma ta labra ku nñada, ningin ka na bai la mas, pabia di medu di pe di spiñu ku utru plantas ku ta fidi. E na sedu kau di larga bakas ku karnel pa e bai masal.”

Fiju di Isaias suma sinal

8 ¹SIÑOR falan: “Toma un kusa garandi di skirbi nel, bu skirbi na letras ku omis pudi lei: ‘Maer-Salal-As-Baz.’” ^a

²N toma, suma tustumuñas fiel, saserdoti Urias ku Zakarias, fiju di Jeberekias.

³N bai oja ku ña minjer; el i preña, i padi un fiju. SIÑOR falan: “Pul nomi di Maer-Salal-As-Baz. ⁴Antis di mininu sibi fala ‘Papa’ o ‘Mama,’ rei di Asiria na leba rikesas di Damasku ku kusas ki na oja pa roba na Samaria.”

Rei di Asiria na bin

⁵SIÑOR torna papia ku mi, i falan: ⁶“Suma ku e pobu njuti yagu di Siloé ku ta kuri ketu, e fika kontenti ku Rezin ku fiju di Remalias, ⁷asin SIÑOR na bin tisi rei di Asiria riba

7.14: Kap 8.8; 9.6; Mat 1.23; Luk 1.31-35; Jon 1.1-2,14; 1 Tim 3.16 ^b**7.14** Emanuel signifika: “Deus sta ku nos.”

7.16: V 1; Kap 8.4; 2 Re 15.29-30; 16.9 **7.17:** Kap 8.7-8; 36; 37 **7.17:** 1 Re 12.16-19 **7.18:** Kap 5.26

7.18: Lei 1.44 **7.19:** Jer 16.16 **7.23:** Kap 32.12-13

8.1: Kap 30.8; Jer 30.2; 36.2,27-28; Ab 2.2

^a**8.1** Maer-Salal-As-Baz signifika: “Kinti-kinti pa kusas ku robadu, dipresa pa kusas ku pañadu na gera.”

8.2: 2 Re 16.10-11 **8.4:** Kap 7.16 **8.6:** Ne 3.15; Jon 9.7

delis ku tudu si ronku, suma yagu di riu Eufrates ku na kuri ku garan- di forsa, i na inci riu tok i darma pa tudu ladu. ⁸I na yentra na Judá tok i kubril, i inci tok i ciga na garganti. I na distindi si asas, i kubri largura di bu tera, o Emanuel.”

⁹Abos nasons, bo turmenta; bo na sapa-sapadu. Bo sukuta, abos tudu ku sta na tera lunju. Bo mara sintu, bo na sapa-sapadu! Bo mara sintu, bo na sapa-sapadu! ¹⁰Bo pudi fasi bo planus, ma e na ntrumpidu; bo pudi papia ke ku bo pensa, ma i ka na fasidu, pabia Deus sta ku nos.

SIÑOR avisa Isaias

¹¹SIÑOR papia ku mi, ku mon for- ti riba di mi, i avisan pa ka N yanda na kamiñu de pobu. I falan: ¹²“Ku- sa ku e pobu coma kontratu, ka bo fia nel; ka bo medi kusa ke medi, nin ka bo panta pabia del. ¹³SIÑOR ku ten tudu puder, el ku bo na tene suma santu; el ku bo na ten medu del, ku bo pudi panta pabia del. ¹⁴El i na sedu kau sagradu pa bos, ma pa tudu dus renu di Israel, i na sedu pedra di da tapada, un pedra garandi ku na pui jinti kai nel. Pa moraduris di Jerusalem i na sedu armadilia ku ridia. ¹⁵Manga delis

na da tapada, e na kai, e kebranta- du, e pañadu prezu na armadilia.”

¹⁶Fica libru ku tene rekadu di Deus, ku si lei, bu guardal na metadi di ña disipulus. ¹⁷SIÑOR sukundi si rostu di familia di Jakó, ma ami N na fiansa nel, N na pui ña speransa nel.

¹⁸Alin li, ku fijus ku SIÑOR dan. SIÑOR ku ten tudu puder, ku mora na monti di Sion, i mandanu suma sinal ku maravilya na Israel.

Avisu kontra punta difuntus

¹⁹Jinti pudi fala bos pa bo bai punta diviñaduris ku jinti ku ta papia ku mortus, ku ta subia suma kacus o e bulbuli boka suma e na papia. Nta jinti ka dibi di punta se Deus? Mortus ta puntadu pa fabur di bibus? ²⁰Bo bai pa lei ku palabra di Deus! Si jinti ka fala konformi e palabra, nunka e ka na oja lus di mandrugada. ²¹E na yanda-yanda na tera, disanimadu, ku fomi. Ora ke foronta ku fomi e na paña rai- ba, e na jubi riba, e papia mal di se rei ku se Deus. ²²Dipus e na jubi pa tera, e na oja foronta ku sukuru; nu- ven meduñu na bin riba delis; e na miskiña, e na rastadu pa sukuru.

Mesias na bin

9¹Kil ku staba na foronta i ka na kontinua na sukuru. Na tempu pasadu Deus baña tera di Zebulon ku Naftali, ma na futuro i na torna tera di Galileia di jintius, ku sta per- tu di mar na utru banda di Jordon, pa i ten rispitu.

²Jinti ku na yandaba na sukuru e oja garandi lus;

8.8: Kap 30.28 **8.9:** Joe 3.9-14 **8.10:** Kap 7.5-7; Jo 5.12; Dit 21.30; At 5.38-39 **8.10:** Kap 7.14; Rom 8.31

8.12: Luk 12.4-5 **8.13:** Sir 10.3 **8.13:** Mat 10.28;

Apok 15.4 **8.14:** Ez 11.16 **8.14:** Rom 9.33; 11.9-11; 1 Ped 2.8 **8.17:** Kap 54.8; 64.7; Lei 31.17

8.17: Kap 25.9; 50.10 **8.18:** Zak 3.8; Eb 2.13

8.19: Kap 19.3; Sir 19.26; 1 Sam 28.7-8,16 **8.19:** Luk 24.5

8.20: Sal 119.105; 2 Ped 1.19 **8.21:** Kap 9.20; Mis 4.4; 5.9-10 **8.21:** Apok 16.9-11 **8.22:** Kap 5.30

8.22: Jo 18.18 **9.2:** Mik 7.8-9; Mat 4.15-16; Luk 1.78-79; Ef 5.8 **9.2:** Jo 3.5

kilis ku moraba na lugar di
sombra di mortu,
lus numia elis.

³ Bu buri e pobu;
bu torna buri elis
kontentamentu.
E kontenti bu dianti
suma jinti ku kontenti na
kebur,
o na ora ke na rapati rikesa ke
ngaña na gera,

⁴ pabia bu kebra kanga ku
staba pisadu riba delis,
ki po ku na molostaba elis na
ombras.
Bu kebra forsa di inimigus ku
na kalkaba elis
suma na ki tempu ku
midianitas ngañadu.

⁵ Tudu bota ku tropas ta
sommnaba ku el
oca ke na marêsa pa gera,
ku tudu ropa ku susadu ku
sangi,
e na sta suma kumida pa fugu.

⁶ Un mininu padidu ja pa nos;
no dadu un fiju.
Puder di gubernu sta riba di si
ombras;
si nomi na comadu
Maravilyosu, Konsijadur,^a
Deus Forti, Pape di Iternidadi,
Rei di Pas.

⁷ Kirsimentu di si gubernu ku si
pas
ka na ten kabantada.
I na sinta na tronu di Davi
pa firmanta si renu,
pa fortifikal ku justisa ku vida
retu,
disna di gosi pa sempri.

SIÑOR ku ten tudu puder pui
sintidu pa fasi e kusa.

Anunsiu kontra renu di Israel

⁸SIÑOR manda palabra kontra
Jakó; ki palabra kai na Israel. ⁹Tu-
du pobu di Efrain ku moraduris di
Samaria e na sibil. Elis, ku orgulyu
ku ronku, e ta fala: ¹⁰“Kasa di dubi
kai, ma no na torna kumpul ku pe-
dra risu. Pes di figu kortadu, ma no
na paranta sedrus na se lugar.”

¹¹Ma SIÑOR na lantanda inimi-
gus di Rezin kontra elis, i na cuci
elis. ¹²Sirus na bin di dianti; filis-
teus na bin di tras; e na nguli Israel
ku boka ben abertu. Mesmu asin
raiba di SIÑOR ka kalma, ma si
mon sta inda yalsadu.

¹³Pobu di Israel ka riba pa kil ku
na kastiga elis, ku sedu SIÑOR ku
ten tudu puder, nin e ka buskal.
¹⁴Asin SIÑOR na korta kabesa ku
rabu di Israel; na mesmu dia i na
korta ramu di palmera ku paja ku
nasi na riu. ¹⁵(Omi garandi ku ris-
pitadu i sedu kabesa; anunsiadur
ku ta nsina mintida, el ki rabu.)
¹⁶Kilis ku ta gia e pobu e ta ngana
elis; ki jinti ke na gia e sta pirdidu.

9.3: Kap 55.12; 65.18-19 **9.3:** Êsef 5.30; 1 Sam 30.16;
2 Kron 20.25-27 **9.4:** Kap 14.25; Naun 1.13

9.4: Kap 10.26-27; Êsef 6.1-6; 7.22-25; Sal 83.9-11

9.6: Kap 7.14; Luk 1.35; 2.11 **9.6:** Jon 1.14; 3.16-17;
20.31; Rom 8.32; 1 Tim 3.16; 1 Jon 4.10,14; 5.20

9.6: Sal 2.6-12; Jer 23.5; Zak 9.9-10; Mat 28.18;

1 Kor 15.24-25; Eb 1.8; Apok 19.16 **9.6:** Êsef 13.18

^a**9.6** *Maravilyosu, Konsijadur*, o: Konsijadur maravilyosu.

9.6: Jon 1.1-2; Fil 2.6; Titu 2.13 **9.6:** Kap 11.5-9; 53.5;
Mik 5.4-5; Jon 14.27; Rom 5.1; Ef 2.14-17; Kol 1.20;

Eb 7.2-3 **9.7:** 2 Sam 7.16; Sal 89.35-37; 145.13

9.7: Kap 37.32; 2 Re 19.31 **9.9:** Kap 7.9 **9.12:** Kap 5.25;

Jer 4.8 **9.13:** Kap 1.5; 26.11; 57.17; Os 7.10

9.14: Kap 10.17 **9.16:** Kap 3.12

¹⁷E ku manda SIÑOR ka ta kontenti ku se jovens, nin i ka ta sinti pena di se orfans ku viuvvas, pabia elis tudu e ka ta mporta ku Deus, e sedu mau; tudu ke papia i mau. Mesmu asin, si raiba ka kalma, ma si mon sta inda yalsadu.

¹⁸Maldadi ta kema suma fugu, i ta kaba ku pe di spiñu ku utru plantas ku ta fidi, i ta sindi matu ficadu, tok nuvens di fumu ta subi. ¹⁹Pabia di raiba di SIÑOR ku ten tudu puder, con na tene sinal di fugu; fugu na kaba ku pobu. Ningin ka na purda si ermon. ²⁰Jinti di ladu direita na paña pa kume, ma e na tene fomi inda; kilis di ladu skerda na kume ma e ka na farta. Kada kin na kume karni di si fiju. ²¹Manasés ku Efrain na ataka njutru. Dipus e na junta kontra Judá. Mesmu asin raiba di SIÑOR ka kalma, ma si mon sta inda yalsadu.

10 ¹Koitadi di kilis ku ta fasi leis ku ka justu, e skirbi ordi ku ta kansa jinti, ²pa tuji koitadi ngaña na justisa, pa tira diritus di kilis di ña pobu ku foronta, pa roba kusas di viuvvas ku orfans. ³Ma ke ku bo na fasi na dia di da konta, ora ku kastigu na bin di lunju? Pa kin ku bo na kuri pa oca sakur? Nunde ku bo na disa bo rikesa? ⁴Nada mas bo ka pudi fasi, si i ka pa başa

na metadi di katibus o kai na metadi di mortus. Mesmu asin, raiba di SIÑOR ka kalma, ma si mon sta inda yalsadu.

Anunsiu kontra Asiria

⁵Koitadi di Asiria, manduku di ña raiba! Ña raiba i suma mantampa na si mon. ⁶N na mandal kontra un nason ku ka mporta ku Deus, kontra pobu ku N ten raiba del; N dal ordi pa i roba kusa di jinti, i toma rikesa, i masa jinti suma lama na ruas.

⁷El, rei di Asiria, i ka asin ki si pensamentu; i ka el ki tene na sintidu. Si planu i pa dana, pa kaba ku manga di nason. ⁸I ta fala: “Nta tudu ña sêfis e ka sedu reis? ⁹N ka toma prasa di Kalnó suma tambi prasa di Karkemis? N ka ngaña Amat suma Arpad, ku Samaria suma Damasku? ¹⁰Ña mon yangasa rebus ku tene manga di idulu; ki imažens ke labra i mas minjor di ki kilis di Jerusalem ku Samaria. ¹¹Nta N ka na bin fasi Jerusalem ku si idulus suma ku N fasi Samaria ku si idulus?”

¹²SIÑOR fala: “Ora ku N kaba tudu ña tarbaju na monti di Sion ku Jerusalem, N na kastiga rei di Asiria orgulyu di si korson ku ronku di si uju, ¹³pabia i fala: ‘N fasi es ku forsa di ña mon ku ña jiresa. Ami i ntindidu. N tira fronteras di nasons, N furta se rikesas. Suma omi forti N bati kilis ku sintaba na tronus. ¹⁴Suma ku algin ta bai pa niñu, i miti mon, i junta ovus ku bandonadu, asin ku ña mon toma rikesas di nasons, N junta tudu teras. I ka ten kin ku yalsa si asa, o ku yabri si boka i papia.’”

9.17: Mik 7.2; Mat 12.34 9.17: V 12 9.18: Kap 10.17; 30.30,33; 33.12; Naun 1.10; Mal 4.1 9.20: Sir 26.26-29
9.21: V 12; 2 Kron 28.6-8 10.1: Est 3.12-13; Dan 6.6-8
10.3: Jo 31.14; Jer 5.31 10.3: Dit 11.4 10.4: Kap 5.25
10.6: Kap 9.17; 33.14 10.8: Kap 36.9 10.9: 2 Kron 35.20
10.9: Kap 36.18-20; 37.11-13; 2 Sam 8.9
10.9: Kap 7.8-9 10.12: Kap 14.24-27; 17.12-14; 31.8-9; 37.36-38 10.13: Dan 4.30

¹⁵Nta mancadu pudi yalsa si kabesa riba di kil ku na korta ku el? O sera pudi njata kontra kil ku na usal? I ta sedu suma po ku pudi bana kil ku na yalsal, o suma po forti ku pudi yalsa si dunu ku ka sedu po.

¹⁶Asin SIÑOR, SIÑOR ku ten tudu puder, i na manda duensa ku na fraksi kurpu di jinti gurdu na se metadi. I na pui fugu ku na kema ku forsa dentru di se kurpus. ¹⁷Lus di Israel na bin sedu suma fugu; se Deus Santu na sedu suma sama. Na un dia son i na kema, i kaba ku se pe di spiñu ku utru po ku ta fidi. ¹⁸Tambi i na kaba ku rikesa di se matu ku se kampu gurdu. I na sedu suma duensa ku pui algin magru. ¹⁹Restu di arvuris ku sobra na se matu na sedu puku, tok mininu pudi fasi konta delis.

Restu di Israel

²⁰Na ki dia restu di Israel, kilis di familia di Jakó ku kapli, nunca mas e ka na nkuña na kil ku mistiba kaba ku elis, ma na bardadi e na nkuña na SIÑOR, Deus Santu di Israel. ²¹Restu, ku sedu kilis ku sobra di familia di Jakó, e na riba pa Deus forti. ²²Israel, nin ku bu pobu ciu suma reia di mar, son restu ku na riba. Kastigu markadu pa elis i justa elis. ²³Ki kastigu ku sta ja markadu, SIÑOR Deus ku ten tudu puder i na kumpril na tudu parti de tera.

SIÑOR na kastiga Asiria

²⁴Asin ku SIÑOR Deus ku ten tudu puder fala: “Ña pobu ku mora

na Sion, ka bu ten medu di Asiria ora ki na sutau ku po, i lantanda po garandi kontra bo na manera di ejipsius, ²⁵pabia i ka na tarda, ña raiba kontra bo i na kaba; i na dirižidu pa elis, pa kaba ku elis.” ²⁶SIÑOR ku ten tudu puder na sutau elis ku šikoti suma na ki matansa di Midian lungu di pedra garandi di Oreb; i na lantanda si po riba di yagu suma ki fasi na Ejitu. ²⁷Na ki dia si kargu na tiradu na bu ombra; kanga na tiradu na bu garganti, i na kebrantadu.

²⁸Inimigus na ciga ja na Aiat, e na pasa pa Migron, e na disa si kargu na Mikmás. ²⁹E na pasa na kau per-tadu, e durmi na Jeba. Jinti di Ramá e na tirmi; jinti di Jibeá di Saul e na kuri. ³⁰Jinti di Galin, bo yalsa fála, bo grita risu! O Laís, sukuta! Koitadi di Anatot! ³¹Jinti di Madmena e bai ja. Moraduris di Jebin na kuri pa kapli. ³²Aos inimigu na para na prasa di Nob; i na ameasa monti di Sion ku puñu, ku sedu monti di Jerusalem.

³³SIÑOR Deus ku ten tudu puder na korta ramus ku forsa; kilis mas altu na kortadu; ki orgulyosus e na batidu. ³⁴I na korta matu ficadu ku mancadu. Líbanu na kai pa mon di kil ku ten puder.

10.15: Jer 51.20 **10.16:** Sal 106.15 **10.17:** Kap 9.18; 27.4 **10.20:** 2 Re 16.7; Os 5.13; 14.3 **10.20:** Kap 26.3-4; 50.10 **10.22:** Rom 9.27-28; 11.5 **10.23:** Kap 28.22; Dan 4.35; 9.27 **10.24:** Kap 37.6,33-35 **10.25:** Kap 14.25; 30.31-32; 31.8-9; 54.7 **10.26:** Kap 9.4; 37.36; Šef 7.25 **10.26:** Sai 14.21-28 **10.27:** Kap 14.25 **10.28:** 1 Sam 13.5; 14.2 **10.29:** Jos 21.17 **10.30:** 1 Sam 25.44 **10.30:** Šef 18.7 **10.30:** Jos 21.18 **10.31:** Jos 15.31 **10.32:** 1 Sam 21.1

Renu di pas

11 ¹ Algin na padidu na jorson di Jesé suma ramu nobu ku sai na pe ku kortadu; na si rais i na sai nobu ramu ku na padi frutu.

² Spiritu di SIÑOR na sinta riba del,

Spiritu di jiresa ku ntindimentu,

Spiritu di konsiju ku puder,
Spiritu di kuñisimentu ku rispitu pa SIÑOR.

³ I na sta kontenti na rispitu pa SIÑOR.

I ka na julga konformi kil ki oja ku si uju,
nin i ka na disidi konformi kil ki obi ku oreja,

⁴ ma i na julga koitadis ku justisa;

i na difindi diritu di jinti mansu na tera.

Konformi si ordi, jinti na kastigadu,
omis mau na matadu.

⁵ I na gubernasi pobu ku justisa ku bardadi.

⁶ Lubu na mora juntu ku fiju di karnel,
leopardu na dita juntu ku kabritu,

fijus di baka ku di lion e na yanda, e kume juntu;
mininu pikininu na bakia elis.

⁷ Baka ku ursu na kume juntu; se fijus na dita juntu.

Lion na kume paja suma baka.

⁸ Mininu ku na mama i na brinka riba di koba di kobra; kil ku tiradu ja na mama i na pui mon na koba di kobra tutu.

⁹ Na tudu Sion, ña monti sagradu,

i ka na fasidu mal,
nin danu ka na ojadu,
pabia tera na inci

kuñisimentu di SIÑOR
suma ku yagu ta inci mar.

Jinti na riba di katiberasku

¹⁰ Dia na ciga ku rei ku na sai na jorson di Jesé na firma suma bandera pa nasons; e na kuri juntu pa el; lugar di si morada na sedu gloriosu. ¹¹ Na ki dia SIÑOR na torna distindi si mon pa liberta restu di si pobu, kilis ku sobra na Asiria, Eji-tu, Patros, Etiopia, Elan, Babilonia, Amat, ku na jius ku teras lungu di mar. ¹² I na lantanda un bandera na metadi di nasons, i na junta jinti di Israel ku Judá ku pajigaduba fora di se tera, i na rukuji elis desdi kuartu kantu di mundu. ¹³ Nveža di Efrain na disparsi; inimisadi di Judá na kabadu ku el. Efrain ka na ten nveža di Judá; Judá ka na sedu inimigu di Efrain, ¹⁴ ma elis juntu e na ataka filisteus na kaida di sol suma falkon; e na ngaña, e na roba

11.1: V 10; Kap 53.2; Rut 4.17; Jer 23.5; 33.15; Zak 3.8; 6.12; Apok 5.5; 22.16 **11.2:** Kap 42.1; 61.1; Mat 3.16; Jon 1.32-33 **11.3:** 1 Sam 16.7; Jon 8.15-16
11.4: Kap 32.1; 2 Sam 8.15; Sal 72.1-4,12-14
11.6: Kap 65.25; Ez 34.25; Os 2.18 **11.9:** Kap 35.9; 60.18; Jo 5.23; Ab 2.14; Zak 14.1 **11.10:** V 1; Rom 15.12
11.10: Kap 60.3 **11.11:** Kap 43.6; 49.12; Jer 23.7-8; Ez 11.16-18; 11.11; Am 9.14-15; Zak 10.8-12
11.12: Kap 27.13; 56.8; Ez 20.41; 28.25; 34.13; Sof 3.10
11.13: Jer 3.18; 50.4; Ez 37.16-24; Os 1.11

rikesa di jinti di saida di sol, ku sedu Edon ku Moab; fijus di Amon na fika bas delis. ¹⁵SIÑOR na seka mon di mar di Ejitu; i na sana ku si mon riba di riu Eufrates pa tisi bentu kinti, i na rapatil na seti riusiñu ku kualker algin pudi kamba ku sapatu. ¹⁶I na ten bon kamiñu pa si pobu ku sobra na Asiria, pa e pudi bin nel, suma ki tenba pa Israel oca ki sai di tera di Ejitu.

Kantiga di ngaba Deus

- 12** ¹Na ki dia bu na fala:
 “O SIÑOR, N falau obrigadu.
 Bu tenba raiba kontra mi,
 ma bu raiba fria,
 bu konsolan.
² Na bardadi, Deus i ña salbason;
 N na fiansa, N ka na medi,
 pabia SIÑOR Deus i ña forsa,
 el i ña kantiga, gosi i sedu ña salbason.”
³ Abos ku kontentamentu bo na tira yagu
 na fontis di salbason.
⁴ Na ki dia bo na fala:
 “Bo gardisi SIÑOR, bo coma si nomi;
 bo ta fasi nasons pa e sibi kusas ki fasi,
 bo konta kuma si nomi i garandi dimas.
⁵ Bo kanta pa SIÑOR
 pabia i fasi kusas garandi;
 es i dibi di sibidu na tudu mundu.
⁶ Abos ku mora na Sion,
 bo yalsa fála, bo kanta ku kontentamentu,

pabia Deus Santu di Israel i garandi na bo metadi.”

Anunsia kontra Babilonia

13 ¹Es i rekadu di Deus aserka di Babilonia ku Isaias, fiju di Amoz, risibi na vison.

²Bo yalsa bandera riba di monti ku ka tene paja; bo yalsa fála pa elis, bo fasi elis sinal ku mon pa e yentra na porton di šefis. ³N coma ja ña jinti sagradu, ña omis di gera, kilis ku ta kontenti manera ku N sedu rei, N da elis ordi pa e kastiga kilis ku N ten raiba delis.

⁴I na obidu riba di monti baruju ku parsi ku gritus di manga di jinti, turmenta di reñus ku nasons ku sta la juntadu. SIÑOR ku ten tudu puder na purpara tropas pa gera, ⁵ku bin di lunju, di utru ladu di mundu. E sedu spada di raiba di SIÑOR; SIÑOR na bin ku elis pa dana ki tera tudu.

⁶Bo cora, pabia dia di SIÑOR sta pertu, dia ku kil ku ten tudu puder na bin pa dana. ⁷Pabia di kila, tudu mon na torna moli; korson di tudu jinti na disanima. ⁸E na panta dimas; dur ku foronta na toma konta delis. E na tursi kurpu suma minjer na partu, e na jubi ñutru ku medu; se rostus na kema ku borgoña. ⁹Jubi, dia di SIÑOR na bin, dia meduñu di raiba forti ku na yardi. I na

11.15: Apok 16.12 **11.16:** Kap 19.23; 51.10; 63.12-13; Sai 14.21-22 **12.2:** Sai 15.2; Sal 27.1; Jona 2.9; Apok 7.10 **12.3:** Sal 36.9; Jon 7.37-39; Apok 7.17; 22.17 **12.5:** Sai 15.1 **12.6:** Sof 3.14-17; Zak 2.10 **13.1:** Kap 14.4; 21.1-10; 47; Jer 50.51; Apok 17; 18 **13.2:** Kap 5.26; 11.12; 18.3 **13.6:** Jer 46.10; Joe 1.15; 2.11; Ob 15; Sof 1.7,14-15; Apok 6.17 **13.9:** Dit 2.22; Jer 30.7; Mal 4.1

bin pa bidanta tera suma lala, pa kaba ku jinti di la ku ta fasi pekadu. ¹⁰Strelas na seu na se grupus e na para numia; ora ku sol mansi i na torna sukuru; lua ka na numia kau ku si klaridadi.

¹¹N na kastiga mundu pabia di si maldadi, ku jinti mau pabia di se pekadu. N na bati kilis ku ta yalsa kabesa; N na kaba ku orgulyu di jinti ku ta manda ku forsa. ¹²N na pui omis pa i mas kansadu oja di ki uru puru; ki uru finu di Ofir i ta mas lestu pa ojadu. ¹³N na pui seu pa i tirmi; mundu na bulbuli tok i sai na si lugar, pabia di raiba di SIÑOR ku ten tudu puder ku na yardi na ki dia.

¹⁴Kada un na riba pa si pobu, kada kin na kuri pa si tera, suma gazela ku na kuri di montiadur, suma karnel ku ka tene bakiadur. ¹⁵Kin ku pañadu i na matadu ku spada. ¹⁶Utru omis na kebranta se fijus pikininu na con se dianti, e na abusa na se minjeris; tudu kusas di se kasas na furtadu.

¹⁷N na cuci jinti di Media kontra elis, ku ka ta mporta ku prata, nin e ka ta tentadu pa uru. ¹⁸Ku se mansasas e na mata jovens; e ka

na mostra amor pa fijus ku kum-sa padidu, nin e ka na sinti pena di mininus. ¹⁹Babilonia, renu mas bonitu di tudu, gloria ku orgulyu di kaldeus, i na sedu suma Sodoma ku Gomora oca ku Deus kaba ku elis. ²⁰Nunka mas ningin ka na moranel, nin i ka na kumpudu mas; nin un algin di Arabia ka na mara si tenda la, ku fadi bakiaduris pa pui se karnel diskansa la. ²¹Limarias di lala na sta la; kuruza na inci kasas; la ku avestruz na mora; kabras di matu na jukuta la. ²²Lubus na pupa na kuartel; kacur brabu na ladra na palasius mas bonitu. Tempu di Babilonia sta pertu; si dias ka na bai kumpridu.

Israel na riba di katiberasku

14 ¹SIÑOR na sinti pena di Jakó, i na torna kuji Israel, i na pui elis na se propi tera. Jinti di utru terras na bai junta ku familia di Jakó, pa e mora juntu ku elis. ²Nasons na juda elis pa e riba na se lugar; pobu di Israel na tene elis suma servus macu ku femia na tera di SIÑOR. E na pui katibu kilis ku teneba elis suma katibu, e na manda riba di kilis ku na kalkaba elis.

Rei di Babilonia na mundu di mortu

³Na dia ku Deus dau diskansu di bu dur ku foronta, ku ki tarbaju duru ku bu obrigadu fasi, ⁴bu na njamin e ditu kontra rei di Babilonia, bu fala:

“Jubi kuma ku kalkadur kaba! Nunka mas i ka na kalka ningin!

13.10: Kap 5.30; 24.23; Ez 32.7-8; Joe 2.10,31; 3.15; Am 8.9; Mat 24.29; Apok 8.12 **13.11:** Kap 24.4-5
13.11: Kap 2.11,17; Dit 6.17 **13.13:** Joe 3.16; Naun 1.5-6; Azeu 2.6-7,21-22; Eb 12.26 **13.14:** Jer 50.16; Mar 6.34
13.16: Mis 5.11; Os 10.14; 13.16; Naun 3.10; Zak 14.2
13.17: Kap 21.2; Jer 51.11,28; Dan 5.28,30-31
13.19: Kap 14.4,12-15,22-23 **13.19:** Kum 19.24-25
13.21: Kap 34.10-15; Sof 2.14; Apok 18.2
14.1: Kap 40.1-2; 54.7-8; Ne 1.8-9; Jer 24.6-7; 29.14; 30.18-20; 31.8-12; 32.37-41; 50.17-20; Ez 36.24-28; 39.24-29; Zak 1.17 **14.1:** Kap 60.3-5; Zak 2.11-12; 8.22; Ef 2.12-13 **14.2:** Kap 49.22; 60.9-14; 61.5; 66.20

⁵SIÑOR kebra bingala di renansa di jinti mau ku na manda riba di utrus. ⁶I ta kastigaba nasons ku raiba, ku golpis ku ka ta para, i na mandaba na nasons ku raiba ku pirsigison, sin ningin ku pudi tujil. ⁷Gosi ja tudu mundu sta diskansadu, ku pas, tok jinti na kanta ku kontentamentu. ⁸Te propi piñerus ku sedrus di Líbanu e na grita ku kontentamentu aserka di bo, e fala: ‘Disna ku bu kai, ningin ka bin pa nos pa kortanu.’

⁹“Mundu di mortu la bas i na turmenta pa kontra ku bo ora ku bu ciga. Pabia di bo i korda kilis ku muri ja, ku tudu sêfis di mundu, ku tudu ku seduba rei di nasons, i pui elis lanta na se tronu. ¹⁰Elis tudu e na kudi e na falau: ‘Abo tambi bu fraksi suma nos; bu sedu no kumpañer! ¹¹Bu orgulyu ku musika di bu arpas e riantadu pa mundu di mortu. Bu na dita na kama di bicus; mañokas na kubriu suma manta.’

¹²“O strela di parmaña, fiju di mandrugada, jubi kuma ku bu kai na seu! Bu botadu na tera, abo ku ta ngañaba nasons! ¹³Bu ta falaba na bu sintidu: ‘N na subi pa seu, N na pui ña tronu riba di strelas di Deus; N na sinta na monti di junta-mentu, na ladu mas lunju di norti. ¹⁴N na subi riba di nuvens mas altu; N na sedu suma Deus ku sta riba di tudu.’ ¹⁵Ma bu na lebadu na mundu di mortu, na kau mas fundu na koba.

¹⁶“Kilis ku ojau na bin jubiu diritu, e pensa ciu na bo, e punta: ‘Es i ki omi ku ta bulbuliba mundu, i pui renus

pa e tirmi? ¹⁷I el ku torna mundu suma lala, i dana si prasas? I el ku ta tujiba si katibus pa e bai se kau?’

¹⁸“Tudu reis di nasons e dita na kau di rispitu, kada un na si koba bonitu, ¹⁹ma abo bu ka nteradu na bu koba, bu botadu fora suma ramu ku ka bali. Bu kubridu ku mortus ku matadu ku spada, botadu na koba di pedras. Bu difuntu masadu. ²⁰Bu ka na tene nteru suma ki utru reis, pabia bu dana bu tera, bu mata bu pobu. Jorson di jinti mau, nunca mas se nomi ka na comadu. ²¹Bu purpara matansa pa fijus pabia di maldadi di se papes, pa ka e bin lanta, e toma tera, e inci mundu ku prasas.”

²²SIÑOR ku ten tudu puder fala: “N na lanta kontra elis, N na kaba ku nomi di Babilonia, ku si jinti ku sobra, ku se fijus ku netus.” Asin ku SIÑOR fala. ²³“N na tornal pa i sedu kau di lama ku kuružas toma konta del. N na baril ku basora ku ta kaba ku tudu.” Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala.

Anunsiu kontra Asiria

²⁴SIÑOR ku ten tudu puder jurmenta i fala: “Suma ku N pensa, asin ki na sedu. Suma ku N disidi, asin ki na fasidu. ²⁵N na kebranta Asiria na ña tera, N na masal na ña montañas, pa si kanga sai riba di ña pobu, pa si kargu tiradu na se ombras.”

14.8: Kap 55.12-13; Ez 31.16 **14.11:** Kap 66.24;

Jo 17.13-14; Mar 9.48 **14.13:** Kum 11.4; Ez 28.2

14.14: 2 Tes 2.4 **14.15:** Mat 11.23 **14.22:** Dit 10.7;

Jer 51.60-64 **14.23:** Kap 13.21

14.24: V 27; Kap 46.10-11; Jo 23.13; Mis 3.37

14.25: Kap 9.4; 10.24-27; Naun 1.12-13

²⁶Es i planu ku markadu pa tudu mundu; es i mon ku distindi riba di tudu nasons. ²⁷SIÑOR ku ten tudu puder i fasi si planu; kin ku pudi tujil? Si mon sta distindidu; kin ku pudi ribantal pa tras?

Anunsiu kontra filisteus

²⁸Na anu ku rei Akaz muri, e rekadu bin di Deus:

²⁹Abos, tudu jinti di Filistia, ka bo kontenti manera ku po ku suta bos i kebra, pabia, di rais di kobra i na sai kobra tutu; si frutu na sedu kobra venenosu ku ta buanta kabesa. ³⁰Jinti mas koitadi di tudu e na dadu kusa di kume; kilis ku ten falta e na dita suguru, ma N na mata bu rais ku fomi; kilis ku sopra di bu jorson e na kabadu ku el.

³¹O porton, pupa! O prasa, grita! Abo, Filistia, tirmi! Di norti i na bin un fumansa di tropas; ningin ka na sai na fila. ³²Kal rasposta ku na dadu pa jinti ku tisi rekadu di Filistia? I na sedu kuma SIÑOR firmanta Sion, pa kilis di si pobu ku foronta pudi oja kau suguru nel.

Anunsiu kontra Moab

15 ¹Es i rekadu di Deus aserka di Moab. Na bardadi, na un

14.27: V 24; Kap 43.13; Sal 33.11; Jer 30.24; Dan 4.34-35
14.28: 2 Re 16.20 **14.29:** Kap 11.8; 30.6 **14.30:** Jer 47;
 Ez 25.15-17; Sof 2.4-7 **14.32:** Kap 25.4 **15.1:** Kap 11.14;
 25.10; Jer 48; Ez 25.8-11; Am 2.1-3; Sof 2.8-11
15.1: Num 21.15,28 **15.2:** Num 21.30 **15.2:** Kap 16.7,12
15.2: Num 32.3,38 **15.2:** Kap 22.12; Jer 7.29; 41.5
15.3: Est 4.1; Jer 48.38-39; Jona 3.6-8 **15.4:** Kap 16.8-9
15.4: Num 21.23 **15.5:** Kap 16.9-14 **15.5:** Kum 14.2
^a **15.5** e ciga na Eglat-Selisia o: suma baka di tris anu.
15.5: Ne 2.10; Jer 48.3 **15.8:** Ez 47.10 ^b **15.9** Dimon
 o Dibon **16.1:** 2 Re 3.4 **16.2:** Num 21.13-15

noti, prasas di Ar ku Kir na tera di Moab e danadu, e kabadu ku el. ²Jinti di Dibon subi pa templu na kaus altu pa cora. Jinti di Moab na pupa pabia di Nebu ku Medeba. Tudu omis rapa kabesa ku barba. ³Na ruas e bisti sakus; la riba di se kasas, tamba na kaus di nkontru na prasas, e na yanda e na pupa, e na cora ciu dimas. ⁴Jinti di Esbon ku Elealé e na yanda e na grita; se vos na obidu te na Jaaz. Pabia di kila, tropas yarmadu di Moab e na grita, e na tirmi dentru delis.

⁵N na cora na korson pabia di Moab; jinti ku kuri di la e bai pa Zoar, e ciga na Eglat-Selisia. ^a E na cora na subida di Luit; na kamiñu di Oronain e na cora risu pabia di kastigu. ⁶Yagu di Ninrin seku; paja seku, i muri; i ka ten paja verdi ku sopra. ⁷Ki rikesa ke junta e guarda, e na lebal pa kamba riu di salgerus ku el. ⁸Manera ke na cora, se vos na sua te na fronteras di Moab, i ciga na prasas di Eglain ku Beer-Elin. ⁹Yagu di Dimon ^b inci sangi, ma N na bu-ri inda mas kastigu riba di Dimon. Lions na bai kontra kilis ku na kapli di Moab, ku kilis ku sopra na tera.

16 ¹Di prasa di Sela, na lala, bo manda fiju di karnel te na monti di pobu di Sion, pa kil ku na manda na tera. ²Suma kacus ku tiradu fora di se niñu, e fika e na bua-bua, asin ku minjeris di Moab sta, lungu di kambansa di riu Arnon. ³“Danu konsiju, fasi disison pa nos. Na me-dia pui bu sombra pa i sedu suma di noti. Sukundi kilis

ku kuri di se tera; ka bu ntrega re-
fužiadus. ⁴Disa kilis ku na kuri di
Moab pa e mora ku bo; libra elis di
kil ku misti kaba ku elis.”

Vida di omi violentu na kaba;
danu na para; jinti ku ta kalka utrus
e na pirdi na tera. ⁵Un tronu na fir-
mantadu ku amor. Algin di familia
di Davi na sinta nel ku na julga ku
bardadi, i buska fasi justisa diritu. I
na janti pa fasi kusas bon.

⁶No obi di orgulyu di Moab, ma-
nera ki orgulyosu dimas; i ta yalsa
kabesa ku ronku, i ta njuti utrus,
ma i ta njata amonton.

⁷Moabitas na pupa, elis tudu e na
cora pa Moab. Bo jimi, bo sinti tris-
tesa garandi, pabia di bulus di uvas
seku di Kir-Areset. ⁸Lugaris di labur
di Esbon ku orta di uvas di Sibma
lati. Șefis di nasons dana si plantas
mas minjor, ku ta distindiba te na
Jazer, e yanda te na lala; se ramus ta
distindiba, e pasa te na mar. ⁹Asin
N na cora, suma ku jinti di Jazer na
cora, pa ortas di uva di Sibma. O
Esbon, o Elealé, N na reguau ku ña
larmas, pabia gosi ningin ka ta kuji
bu fruta maduru, nin e ka ta kebra
ku gritus di kontentamentu. ¹⁰Ale-
gria ku kontentamentu kuri di orta
di fruta. Gosi e ka ta kanta nin grita
ku kontentamentu na ortas di uva,
nin e ka ta masa uva na kau di tira
biñu. N kaba ku ki gritus di kon-
tentamentu. ¹¹Ña korson na kanta
tristi, suma arpa, pa Moab ku Kir-
-Eres. ¹²Ora ku Moab bai pursenta
na kaus altu, i ta kansa dimas; si i
yentra na si baloba pa ora, nada i
ka ta oja.

¹³Es i palabra ku SIÑOR papia
disna kontra Moab. ¹⁴Gosi SIÑOR
fala: “Dentru di tris anu (konformi
tarbajaduris ta konta anu), gloria
di Moab ku tudu si manga di jinti
na disprezadu. Kilis ku sobra na se-
du puku, sin forsa.”

Anunsiu kontra Damasku ku Efrain

17 ¹Es i rekadu di Deus aserka
di Damasku: “Damasku na
disa di sedu prasa, ma i na sedu
muntudu di danu. ²Prasas di Aroer
na bandonadu, e na disadu pa kar-
nelis ku na dita la sin ningin ku na
pantanda elis. ³Prasas fortifikadu
ka na ten mas na Efrain; renu di
Damasku na kaba, ku restu di Si-
ria, suma tambi gloria di fijus di
Israel.” I SIÑOR ku ten tudu puder
ku fala.

⁴“Dia na ciga ku gloria di Jakó na
fika puku; gurdura na si kurpu na
disparsi. ⁵I na sedu suma ora ku ke-
bradur junta trigu, i leba spigas na
si mon. Israel na sedu suma bulaña
di Refain ku lebadu tudu si spigas,
⁶ma i na sobra un bokadu, suma
ora ku algin sakudi olivera pa azei-
tonas konkoñi; dus o tris pudi fika
na ponta di ramus mas altu, ku
kuatru o sinku na ramus mas bas.”
I SIÑOR Deus di Israel ku fala.

16.5: 2 Sam 7.16; Mik 4.7; Luk 1.31-33; Eb 1.8-9

16.5: Kap 11.4 16.6: Kap 2.11; Jer 48.29; Sof 2.8-10

16.7: 2 Re 3.25 16.8: Jos 13.19 16.8: Jos 13.25

16.9: Kap 15.4 16.10: Kap 24.8-9 16.11: Kap 15.5

16.12: Kap 15.2 16.14: Jer 48.46 17.1: Kap 8.4;

Jer 49.23-27; Am 1.3-5 17.2: Jos 13.9

17.3: Kap 7.8,16; 8.4; 10.9 17.5: Jer 51.33

17.6: Kap 1.9; 24.13

⁷Dia na ciga ku omi na jubi pa kil ku kumpul, i na pui uju na Deus Santu di Israel. ⁸I ka na jubi pa altaris ki kumpu ku si mon, nin i ka na pui sintidu na idulus di Aserá nin na altaris di nsensu ku el propi i kumpu.

⁹Na ki dia, prasas forti na sedu suma ki kaus di matu o riba di montañas ku jinti bandona oca ku pobu di Israel yentra na Kanaan. Kau na bida suma lala.

¹⁰Bu diskisi di Deus ku salbau; bu ka lembra di ki pedra garandi ku sedu bu kau forti. Asin bu pudi paranta plantas bonitu, bu paranta tambi pes di uva di utru tera. ¹¹Nin si bu pui elis pa e kirsi na ki dia ku bu paranta elis, bu pui elis pa e tene boton na utru dia, mesmu asin, kebur na bua na dia di foronta ku dur ku ka ten kura.

Tropas di inimigus na ngañadu

¹²Koitadi di manga di nason garandi ku na somna suma mar; se baruju sedu suma baruju di yagu ku lanta ku forsa. ¹³Nin ku nasons na somna suma maron, Deus na raprindi elis; e na kuri pa lunju. E na kurintidu suma paja di monti dianti di bentu, suma bolon dianti di turbada. ¹⁴Ora ku sol na noti e ta pantanda jinti, ma antis di sol mansi, i ta oja e pirdi. Es i distinu di kilis ku yentra na no tera pa robanu kusas.

Anunsiu aserka di Etiopia

18 ¹Koitadi di ki tera ku tene baruju di manga di asa, na utru banda di rius di Etiopia. ²Di ki tera e ta manda mbaşaduris pa bai bias di mar na barkus di ki paja ku ta nasi na riu. Abos ku ta bai kinti-kinti ku rekadu, bo bai pa un nason di omis altu ku peli ku na lampra, ku jinti di lunju ku kilis di pertu ta sinti medu delis, un nason forti ku ta lestu pa geria; rius ta dividi se tera. ³Abos, tudu jinti ku mora ne mundu, ora ku bandera yalsadu na montis, bo na ojal; ora ku korneta tokadu, bo na obil.

⁴SIÑOR papia ku mi i falan: “Ora ku N na jubi di ña morada, N na sta ketu, suma kalur di sol ku na lampra, suma serenu ku ta forma na kalur di tempu di kebur. ⁵Antis di tempu di kuji uvas, ora ku flor kai ja, uvas verdi na kusidu, ki inimigu na poda ramus nobu, i korta ramus ku na laga, i tira elis. ⁶Elis e na disadu juntu pa kacus di monti ku limarias di matu; kacus brabu na kume elis na tempu di kalur; tudu limarias di matu na kume elis na tempu di friu.”

⁷Tempu na ciga ku SIÑOR ku ten tudu puder na lebadu oferta di ki tera ku rius dividi, di ki pobu altu ku peli ku ta lampra, ku jinti di lunju ku kilis di pertu ta sinti medu delis, un nason forti ku ta lestu pa geria. E na leba ki oferta pa monti di Sion, ki lugar ku tene nomi di SIÑOR ku ten tudu puder.

17.7: Kap 10.20-21 **17.10:** Sal 106.21 **17.12:** Kap 8.7; Jer 6.23 **18.1:** Sof 3.10 **18.3:** Kap 5.26
18.7: 2 Kron 32.23; Sof 3.10

Anunsiu aserka di Ejitu

19 ¹Es i rekadu di Deus aserka di Ejitu.

Jubi, SIÑOR na bin dipresa, montadu riba di nuven; i na bin pa Ejitu. Idulus di Ejitu na tirmi si dianti; koražen di ejipsius na ribi dentru delis.

²“N na cuci ejipsius pa e lanta kontra ntru; kada un na geria kontra si ermon. Visiñu na lanta kontra visiñu, prasa kontra prasa, renu kontra renu. ³Ejipsius na pirdi koražen; N na dana se planus. E na punta se idulus ku jambakusis, diviñaduris ku jinti ku ta konsulta difuntus. ⁴N na ntrega ejipsius na mon di un siñor duru, un rei brabu ku na manda riba delis.” Asin ku SIÑOR, SIÑOR ku ten tudu puder, fala.

⁵Yagu di riu Nilu na mingua tok i kaba seku tudu. ⁶Baletas na cera mal; riusiñus di Ejitu na mingua, e kaba seku. Kanas ku paja ku nasi na riu na lati. ⁷Tudu paja lungu di riu ku si riusiñus, ku tudu ku sumiadu lungu del, na seku, i na lebadu pa bentu tok i pirdi. ⁸Piskaduris na jimi; tudu jinti ku ta bota ansol na riu na miskiña; kilis ku ta bota ridia na yagu na dismaja. ⁹Kilis ku ta tarbaja ku liñu finu ku kilis ku ta tisi panu branku e na pirdi speransa. ¹⁰Kilis ku ta kumpu fazenda na kebrantadu; kilis ku ta tarbaja pa ngaña fin di mis e na yanda tristi.

¹¹Na bardadi šefis di Zoan tulu; konsijaduris jiru di Faraó ta da konsiju di tulesa. Kuma ku kualker delis pudi fala Faraó: “Ami i fiju

di jinti jiru, fiju di reis di antigu”?

¹²Faraó, nunde bu jinti jiru? I bon pa e kontau, e tustumuñau ke ku SIÑOR ku ten tudu puder disidi kontra Ejitu. ¹³Šefis di Zoan bida tulu; šefis di Memfis sta nganadu. Elis ku sedu pedra di kantu di se jorsons, e na fasi Ejitu yara. ¹⁴SIÑOR darma na se metadi un spiritu di tontura. E pui jinti di Ejitu na kunfuson na tudu ke na fasi, suma algin ku cami ku na da volta na si ramasadura. ¹⁵I ka ten nada ku algin pudi fasi na Ejitu ku pudi juda, nin si ki algin i kabesa o rabu, palmera o paja di riu.

¹⁶Tempu na ciga ku ejipsius na sedu suma minjer; e na tirmi ku medu ora ke oja kuma SIÑOR ku ten tudu puder na lantanda mon kontra elis. ¹⁷Pobu di Ejitu na sinti medu di Judá. Kil ku obi nomi di Judá comadu i ta inci medu, pabia di kusas ku SIÑOR ku ten tudu puder disidi kontra elis.

¹⁸Na ki tempu jinti di sinku prasa na tera di Ejitu na papia lingua di Kanaan; e na fasi juramentu na nomi di SIÑOR ku ten tudu puder. Un delis na comadu Prasa di Sol. ^a

¹⁹Na ki tempu i na ten un altar di SIÑOR na metadi di tera di Ejitu. Un kuluna na lantandadu pa

19.1: Lei 33.26; Sal 18.10; 68.4,33 **19.1:** Sai 12.12; Jer 43.12; 46.25; Ez 30.13 **19.2:** Šef 7.22; 1 Sam 14.16,20; 2 Kron 20.22-23; Ez 38.21 **19.3:** Dit 21.30 **19.3:** Kap 8.19; 44.25 **19.4:** Kap 20.4; Jer 46.25-26; Ez 29.19 **19.6:** Ez 30.12 **19.6:** Kap 18.2; Sai 2.3 **19.8:** Num 11.5 **19.9:** Dit 7.16 **19.11:** Kap 30.4; Num 13.22; Ez 30.14 **19.12:** 1 Kor 1.20 **19.12:** Kap 41.22-23 **19.13:** Rom 1.22 **19.13:** Jer 2.16; 46.14,19; Ez 30.13 **19.14:** Kap 29.10; 1 Re 22.22-23 **19.15:** Kap 9.14-15 ^a **19.18** Prasa di Sol ku sedu Eliópolis.

SIÑOR na si frontera. ²⁰I na sirbi sinal ku tustumuñu na tera di Ejitu pa SIÑOR ku ten tudu puder. Ora ke coma SIÑOR pabia di se inimigus, i na manda elis un Salbadur ku na difindi elis, i libra elis. ²¹SIÑOR na pui Ejitu pa i kunsil; ejipsius na rikuñisil na ki dia. Elis e na adoral ku sakrifisius ku ofertas di kumida; e na fasi purmesas pa SIÑOR ke na bin kumpri. ²²SIÑOR na kastiga ejipsius, i na kura elis. E na konverti pa SIÑOR; i na obi se orasons, i na kura elis.

²³Ora ku tempu ciga, i na ten strada di Ejitu te na Asiria. Jinti di Asiria na bai pa Ejitu; ejipsius na bai pa Asiria. Jinti di Ejitu ku Asiria na adora SIÑOR juntú. ²⁴Na ki dia i na ten tris nason, ku sedu Israel, Ejitu ku Asiria; e na sedu benson na mundu. ²⁵SIÑOR ku ten tudu puder na bensua elis, i fala: “Ejitu, ña pobu, na sedu sortiadu, ku Asiria, tarbaju di ña mon, ku Israel ku sedu ña yardansa.”

Utru anunsio aserka di Ejitu ku Etiopia

20 ¹Sargon, rei di Asiria, manda Tartan; ^a kila bai geria kontra prasa di Asdod, i tomal. ²Na ki mesmu anu, SIÑOR papia ku Isaias, fiju di Amoz, i falal: “Bai bu dispi ki saku ku bu tene na kurpu,

bu tira sapatu na bu pe.” Asin ki fasi; i yanda dispidu ku pe na con.

³SIÑOR fala: “Suma ku ña servu Isaias yanda tris anu dispidu ku pe na con, es i sinal di kusa ku na bin pa Ejitu ku Etiopia. ⁴Rei di Asiria na leba katibus di Ejitu ku kilis ku tiradu na tera di Etiopia, rapasis ku bejus, dispidu, ku pe na con, sin nada na kurpu, ku sedu borgoña pa Ejitu. ⁵Kilis ku puiba se speransa na Etiopia, ku ta njata pa Ejitu, e na panta, e fika ku borgoña. ⁶Na ki dia, jinti ku mora lungu di mar na fala: ‘Jubi ke ku pasa ku ki jinti ku no na sperabanel, ku no kuri pa e sakuranu, e libranu di rei di Asiria! Kuma ku no na bin kapli?’ ”

Anunsio kontra Babilonia

21 ¹Es i rekadu di Deus kontra lala lungu di mar.

Suma urdumuñu ku bin di sul, i dana tudu, kastigu na bin di lala, di tera meduñu. ²N mostradu un vison duru. Falsiadur na falsia; danadur na yanda i na dana son pa bai. O Elan, bai bu ataka! O Media, taja prasa. N kaba ku tudu jimi di jinti ku Babilonia kastiga.

³Ña kurpu na tursi ku dur. Dur toma konta di mi suma dur di minjer ku sta na partu. N foronta tok N ka pudi obi; N dismaja tok N ka pudi oja. ⁴Ña sintidu ntrumpi; medu toma konta di mi. Fuska-fuska ku N dijaba i torna meduñu pa mi.

⁵E pui mesa, e distindi tapetis, e na kume, e na bibi. Abos sêfis, bo lanta, bo purpara tajaderas!

19.20: Jos 22.10,26-27,34; 24.26-27 19.21: Ekl 5.4

19.23: Kap 11.16 19.24: Kum 12.2; Gal 3.14

20.1: 2 Re 18.17 ^a 20.1 Tartan seduba sêf di tropas di Asiria. 20.1: Jos 15.47 20.2: 1 Sam 19.24; Mik 1.8

20.5: Kap 30.3,7; 36.6; 2 Re 18.21 20.6: Kap 31.1-3

21.1: Zak 9.14 21.2: Kap 33.1 21.2: Kap 13.17;

Jer 25.25; Dan 5.28-31 21.3: Kap 13.8; Jer 6.24; 48.41

⁶Asin ku SIÑOR falan: “Bai, bu pui sintinela; i ta kontau ke ki oja. ⁷Ora ki oja tropas di kabalus, dus dus, ku utrus ku monta burus, utrus na kamelu, el i ta sukuta diritu, ku garandi atenson.”

⁸Sintinela yalsa vos i fala: “Siñor, N sikidu li kada dia riba de tori di bisia; kada noti, tok sol mansi, N sta li, N na guarda. ⁹Jubi, ala tropas di kabalus na bin, dus dus.” Utru algin ruspundi i fala: “Babilonia kai, i kai! Tudu imažens labradu di se deusis dita na con tudu kebrantadu.”

¹⁰O ña pobu, bo masadu suma trigu na kau di masa! Kusa ku N obi di SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, el ku N konta bos.

Anunsiu aserka di Dumá, ku sedu Edon

¹¹Es i rekadu di Deus aserka di Edon.

Jinti na coman di Seir, e puntan: “Guarda, kantu ora ku sopra e di noti? Kantu ora ku sopra pa sol mansi?”

¹²Guarda ruspundi i fala: “Parmaña na bin; di noti tambi na bin. Si bo misti punta, bo punta; bo bai, bo riba.”

Anunsiu aserka di Arabia

¹³Es i rekadu di Deus aserka di Arabia.

Abos, jinti di Dedanin ku sta na bias, bo na pasa noti na matu di Arabia. ¹⁴Abos ku mora na tera di Tema, bo tisi yagu pa kilis ku tene sedi, bo tisi kumida pa kilis ku na kuri. ¹⁵E na kuri pa kapli di spada

ku tiradu na baiña, pa kapli di mansasa yarmadu, ku pirigu di gera.

¹⁶SIÑOR papia e palabra ku mi, i falan: “Dentru di un anu (suma ku tarbajadur ta fasi konta di anu), tudu ronku di Kedar na disparsi. ¹⁷Restu di kilis ku ta manda fleša, ku sedu tropas mas forti di fijus di Kedar, na sedu puku.” Asin ku SIÑOR, Deus di Israel, fala.

Anunsiu aserka di Jerusalem

22 ¹Es i rekadu di Deus aserka di Kobon di Vison.

Ke ku ten, manera ku bo subi tudu riba di kasas? ²Prasa turmentadu, ku baruju ku parodia! Bu mortus ka matadu ku spada nin e ka muri na gera. ³Tudu bu šefis kuri juntú, e pañadu sin usa mansasa. Tudu jinti di prasa kuri lunju, ma e pañadu juntú. ⁴Bo tira bo uju na mi, bo disan pa N cora risu. Ka bo nsisti na konsolan, pabia ña pobu kabadu ku el. ⁵SIÑOR Deus ku ten tudu puder i manda e dia di baruju, di jumbulumani ku kunfuson, na Kobon di Vison. Muras na batidu; gritu di jinti na bai te na montañas.

⁶Elan na bin ku karus ku tropas di kabalus, yarmadu ku saku di flešas. Omis di Kir pruntia se tajaderas. ⁷Bu kobons mas bonitu inci karus; tropas di kabalú sta na ordi na portons. ⁸Difesa di Judá na tiradu.

21.8: Ab 2.1; Ez 33.2 **21.9:** Jer 51.8; Apok 14.8; 18.2

21.9: Kap 46.1; Jer 50.2; 51.44 **21.10:** Jer 51.33

21.11: Jer 49.7-22; Ez 25.12-14; 35.2; Ob 1

21.14: Jo 6.19 **21.16:** Kap 60.7; Sal 120.5; Ez 27.21

22.4: Jer 4.19; 9.1 **22.6:** Kap 21.2; Kum 10.22;

Jer 49.34-39 **22.6:** Kap 15.1 **22.8:** 1 Re 7.2; 10.17

Na ki dia bu na bai buska material di gera na Kasa di Floresta. ⁹Bo na nota kaus ku dana na muras di prasa di Davi, pabia e ciu. Bo na junta yagu na lagua di bas. ¹⁰Tambi bo na fasi konta di kasas di Jerusalem, bo na bati utrus pa kumpu muras. ¹¹Bo kumpu tambi un kau di guarda yagu na metadi di dus mura, pa paña yagu ku na bin di lagua antigu, ma bo ka jubi pa riba, pa Deus ku kumpul, nin bo ka pensa na ki algin ku formal na tempu antigu.

¹²SIÑOR, SIÑOR ku ten tudu puder, i coma bos na ki dia pa bo cora, bo miskiña, bo rapa kabesa, bo mara saku. ¹³Ma ke ki na oja? Bo na ri, bo kontenti, bo mata bakas ku karnel, bo kume karni, bo bibi biñu, bo fala: “No kume, no bibi, pabia amaña no na muri.”

¹⁴SIÑOR ku ten tudu puder papia na ña oreja, i fala: “Na bardadi e maldadi ka na purdadu te na dia ku bo muri.” Asin ku SIÑOR Deus ku ten tudu puder fala.

Sebna başadu, Eliakin yalsadu

¹⁵SIÑOR Deus ku ten tudu puder falan pa N bai papia ku Sebna, ki şef ku ten konta di kasa di rei, N puntal: ¹⁶“Kal diritu ku bu ten li? Kin ku dau lisensa pa yabri un

koba li? Bu kuji e kau altu, bu na koba na pedra ku pikareta pa ranja bu kau di nteru. ¹⁷Jubi, abo i omi forti, ma SIÑOR na pañau diritu, i botau ku forsa. ¹⁸I na dobrau, i fasiu suma bola, i botau na un tera garandi, largu. La ku bu na muri; ki karus ku bu ta ronka ku el, la ke na fika. Abo i borgoña pa kasa di bu mestre. ¹⁹SIÑOR na tirau na bu tarbaju, i na batiu na bu pusison altu.

²⁰“Na ki dia N na coma ña servu Eliakin, fiju di Ilkias, ²¹N na bistil ku bu farda, N maral ku bu sintu, N ntregal bu otridadi. I na sedu suma pape pa moraduris di Jerusalem ku jorson di Judá. ²²N na pui cabi di kasa di Davi na si ombra. Si i yabri, ningin ka na fica; si i fica, ningin ka na yabri. ²³N na fiksai suma pregu na kau suguru; i na sedu fonti di rispitu pa familia di si pape.

²⁴“Tudu si parentis tokadu ku kilis mas lunju e na bin pindra riba del, suma manga di kusa suma tişelas ku garafas ta pindrada na un pregu. ²⁵Na ki tempu, ki pregu ku pregadu na kau suguru i na kumsa yogoli, i ñonki pa bas, i kai. Ki kusas ku pindrada na kai tudu.” Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala.

Anunsiu aserka di Tiru

23 ¹Es i rekadu di Deus aserka di Tiru.

Barkus di Tarsis, bo pupa! Tiru danadu tok i ka tene kasa nin purtu pa barku yentra nel. Oca ku barkus na riba di Şipri,^a e obi nobas. ²Bo kala, abos ku mora lungu di mar,

22.9: 2 Kron 32.4,5,30; Ne 2.13 22.11: Ne 3.16

22.11: Kap 31.1 22.12: Joe 1.13-14; 2.17; Tia 4.8-10

22.12: Kap 15.2; Esd 9.3-4; Jo 1.20; Am 8.10; Jona 3.6;

Mik 1,16 22.13: Kap 5.12; 56.12; Luk 12.19; 1 Kor 15.32

22.14: Kap 5.9; 1 Sam 3.10 22.16: Kap 14.18; Mat 27.60

22.20: Kap 36.3,11,22; 37.2 22.22: Jo 12.14; Mat 16.19;

18.18-19; Apok 3.7 22.23: Esd 9.8 23.1: Jos 19.29;

Ez 26—28 23.1: Kap 2.16; 60.9; 2 Kron 9.21; Sal 48.7;

Ez 27.25 ^a23.1 Şipri o Kitin (Num 24.24)

ku nogosiantis di Sidon fasi riku pabia di se bias di mar. ³Miju di Sior bin na barku; kebur ku ta bin di con lungu di riu Nilu i tisi rikesa pa Tiru. I ta fasi nogos ku manga di nason.

⁴O prasa di Sidon, kau forti di mar, ba ta burguñu, pabia mar fala: “N ka teneba dur di partu, nin N ka padi, ku fadi pa N kria rapas ku bajuda.”

⁵Ora ku nobas di Tiru ciga na Eji-tu, e na fika ku garandi kasabi.

⁶Abos di jiu, bo pupa, bo kamba pa Tarsis. ⁷Nta es i ki prasa antigu ku jinti ta jukutaba nel ku kontentamentu? I es ku ta mandaba si jinti lunju pa funda kolonias?

⁸Kin ku ranja e planu kontra Tiru, ki prasa ku dadu koroa? Si nogosiantis sedu fijus di rei, jinti mas rispitudu na mundu. ⁹SIÑOR ku ten tudu puder, el ku ranja e planu, pa kaba ku orgulyu di tudu bonitasku, pa baña kilis mas rispitudu na mundu.

¹⁰Jinti di Tarsis, bo pega na labur, suma ke ta fasi lungu di Nilu, pabia bu ka tene ja purtu suguru. ¹¹SIÑOR distindi si mon riba di mar, i turmenta rebus. I da ordi kontra Fenisia ^b pa kaba ku tudu si kaus forti. ¹²I fala: “O prasa di Sidon, ku sedu suma bajuda kalkadu, ku ka na jukuta mas ku kontentamentu, bu pudi lanta bu kamba pa Sipri, ma mesmu la bu ka na ten diskansu.”

¹³Bo jubi e tera di Babilonia! I ka pobu di Asiria ma i jinti di Babilonia ku pui Tiru pa i sedu kau di limarias di lala. Tropas di Babilonia e lantanda toris di tajal, e bati si kuartelis, e disal danadu.

¹⁴Abos mariñerus di Tarsis, bo cora, pabia bo kau forti i danadu.

¹⁵Na ki tempu Tiru na diskisidu pa setenta anu, ku sedu anus di vida di un rei. Ora ku ki setenta anu kaba, Tiru na sedu suma minjer di mau vida ku kantiga kantadu pa el:

¹⁶“Toma arpa, bu da volta na prasa,

abo, minjer di mau vida ku diskisidu.

Toka ben, bu kanta manga di kantiga,

pa jinti pudi lembra di bo.”

¹⁷Ora ku setenta anu kaba, SIÑOR na trata ku Tiru. I na riba pa tarbaju di mau vida ki ta fasiba. I na nogosia ku tudu rebus di mundu. ¹⁸Tudu diñeru ki na ngaña na nogos i na dedikadu pa SIÑOR. I ka na rakadadu o ficadu, ma si ngañu na sedu pa kilis ku ta sirbi dianti di SIÑOR, pa e pudi tene bastanti kumida ku ropa di bon koldadi.

SIÑOR na kastiga mundu

24 ¹Jubi, SIÑOR na kaba ku tudu na mundu, i disal sin nada. I na dana tudu tera, i pajiga si moraduris. ²Kil ku pasa ku pobu na pasa ku saserdoti; servu na sedu suma si patron, bajuda suma si mestra, kumpradur suma kil ku ta bindi, kil ku pista suma algin ku pistadu, kil ku kobra juru suma kil ku pagal. ³Tudu mundu na danadu, i disadu sin nada. I SIÑOR ku papia e palabra.

23.3: Jos 13.3 ^b **23.11** Fenisia: Kanaan na ebraiku.

23.13: Kap 13.19; Ez 26.7; 29.18; Ab 1.6 **23.15:** Jer 25.11; 27.3-7; 29.10 **24.2:** Os 4.9 **24.2:** Ez 7.12-13

⁴Tera na lati, i na seku; mundu na pirdi forsa, i na lati. Jinti mas altu di tera na pirdi forsa. ⁵Na bardadi tera sta kontaminadu pabia di si moraduris, pabia e kebra leis, e ka obdisi mandamentus, e kebra kontratu ku ka ta kaba. ⁶E ku manda maldison na nguli tera; si moraduris na paga pa se kulpa. E na kemadu; pukus ku na sobra. ⁷Biñu nobu na seku; pe di uva na pirdi forsa. Tudu kilis ku staba kontenti e na jimi. ⁸Gosi jinti ka na goza musika di tambriña ku arpa; baruju di kilis ku na baja di kontentamentu i kaba. ⁹Jinti ka na bibi biñu mas ku kantiga; bibida forti na sedu malgos pa kilis ku na bibil. ¹⁰Prasa danadu, i fika sin nada. Tudu kasas sta ficadu; ningin ka pudi yentra. ¹¹Na ruas e na grita pa biñu; tudu kontentamentu bida sukuru; gozu baridu fora di tera. ¹²I danu ku na manda na prasa; porton kebra-kebradu. ¹³Na mundu, na metadi di nasons, i na sedu suma ora ku olivera i sakudidu, o suma restu ora ku uvas kujidu na se pe.

Kontentamentu di justus

¹⁴Jinti na yalsa vos, e kanta ku kontentamentu. Desdi mar e na konta manera ku SIÑOR i garandi. ¹⁵Asin, abos na ladu di saida di sol, bo ngaba SIÑOR; abos na jiu, bo ngaba nomi di SIÑOR, Deus di Israel. ¹⁶Di lugar mas lunju di mundu

24.4: Kum 3.17; Sir 18.25; Num 35.33 **24.6:** Lei 28.15; Joe 1.10,12; Mal 4.5-6 **24.8:** Jer 7.34; 16.9; 25.10-11; Ez 26.13; Os 2.11; Apok 18.23 **24.16:** Kap 21.2
24.18: 1 Re 19.17; Jer 48.43-44; Am 5.19 **24.18:** Kum 7.11; Sal 18.7 **24.23:** Kap 13.10 **24.23:** Apok 19.4,6
25.1: Sai 15.2 **25.1:** Num 23.19

no obi jinti ku na kanta: “Gloria pa Deus justu!”

Kastigu pa disobdientis

Ma ami N fala: “Kurpu na kaba ku mi! Koitadi di mi! Kurpu na kaba ku mi! Falsiaduris na falsia; sin, falsiaduris e mas na falsia!” ¹⁷Abos moraduris di tera, kusas meduñu ku koba ku armadilia e na pera bos. ¹⁸Algin ku obi kusa meduñu, i kuri, i na kai na koba. Kil ku sai na koba i ta pañadu na armadilia. Janelas di seu na yabri; alisersus di mundu na tirmi. ¹⁹Mundu na kebrantadu tudu, i na rumpidu, i sakudidu ku forsa. ²⁰Mundu na singa-singa suma algin ku cami, i na balansa suma baraka na bentu. Si pekadu na pesa riba del; i na kai; nunca mas i ka na lanta.

²¹Dia na ciga ku SIÑOR na kastiga puderis la riba na seu, ku reis di tera li bas. ²²E na juntadu suma prezus ku pertadu na un prison bas di con; e na ficadu na kalabus; dipus di manga di tempu e na kastigadu. ²³Lua na fika sukuru; sol na sukundi rostu ku borgoña ora ku SIÑOR ku ten tudu puder na rena na Jerusalem na monti di Sion. Si garandis na oja si gloria.

Kantiga pa ngaba SIÑOR

25 ¹O SIÑOR, abo i ña Deus;
 N na garandisiu, N
 na ngaba bu nomi,
 pabia bu fasi kusas di dimira.
 Bu sedu fiel pa kumpri planus
 ku bu fasi na tempu antigu;
 e ka pudi maina.

- ² Bu fasi prasa muntudu di
pedra;
prasa forti, bu danal.
Bu dana palasiu di jinti di utru
tera
pa i ka sedu mas prasa;
nunika mas i ka na kumpudu.
- ³ Jinti di nasons forti na
ngabau;
bu na rispitudu na prasad di
nasons
ku ka ta sinti pena di ningin.
- ⁴ Bu sedu kau forti pa koitadi
na si foronta,
kau di suguransa pa kil ku ten
falta.
Bu sedu kau di sukundi di
turbada,
sombra na ora di kalur,
pabia folgu di jinti ku ta kalka
utrus
i suma turbada ku na suta
mura,
- ⁵ o suma kalur na kau seku.
Bu na kalma turmenta di
inimigus;
suma ku sombra di nuven
pretu ta baša kalur,
asin ku kantiga di jinti ku ta
kalka utrus na bašadu.

Deus purpara festa

⁶Ne monti SIÑOR ku ten tudu pu-
der na purpara pa tudu nasons un
festa di kumida riku, un festa ku
biñu beju, ku karni gurdu ku biñu
mas puru. ⁷Ne monti i na kaba ku
nuven ku sta riba di tudu rasas,
ki veu ku ta kubri tudu nasons. ⁸I
na nguli mortu pa sempri. SIÑOR
Deus na limpa larma di tudu uju. I

na tira borgoña di si pobu na tudu
parti di mundu. I SIÑOR ku fala.

⁹Na ki dia jinti na fala: “Es i no
Deus; no fiansasa nel, i bin sal-
banu. Es i SIÑOR, kil ku no fiansasa
nel. No na kanta, no kontenti, pabia
i salbanu.”

Deus na kastiga Moab

¹⁰Mon di SIÑOR na diskansa ri-
ba de monti, ma Moab na masadu
bas del, suma ku paja ta masadu na
koba di strumu. ¹¹E na distindi se
mon suma algin ku na nada ta dis-
tindil, ma Deus na baša se orgulyu;
se mon na pirdi jitu. ¹²I na bati mu-
ras altu i forti di Moab; i na durba
elis te na con.

Kantiga

26 ¹Dia na ciga ku e kantiga na
kantadu na tera di Judá:

No tene un prasa forti
ku tene muras ku toris,
ku sedu salbason ku Deus
danu.

- ² Bo yabri porton
pa nason justu pudi yentra,
nason ku sedu fiel.
- ³ Kil ku pui sintidu firmi na bo,
ku fiansa na bo,
abo, SIÑOR, bu ta guardal
ketu, ku susegu.
- ⁴ Bo fiansa na SIÑOR pa sempri,
pabia SIÑOR Deus i sedu roca
ku ka ten kumsada nin
kabantada.

25.2: Jer 51.37 **25.4:** Kap 4.6; Sal 46.1 **25.6:** Dit 9.2;
Mat 8.11; 22.4 **25.7:** 2 Kor 3.13-16,18 **25.8:** Os 13.14;
1 Kor 15.54; Eb 2.14-15; Apok 20.14 **25.8:** Apok 7.17;
21.4 **26.1:** Kap 60.18 **26.2:** Sal 118.19-20

- 5 I ta bati kilis ku sinta na kau la
riba
i ta baña prasa altu,
i durbal te na con.
- 6 Koitadis ku kilis ku kalkadu
e na yanda la, e masal.
- 7 Kamiñu di justu i filadu.
Abo ku sedu justu,
bu ta filanta kamiñu di justu.
- 8 Anos tambi, SIÑOR, no na
spera na bo;
no sta na kamiñu ku bu leis
mostranu.
Kusa ku no korson misti
i pa lembra di bu nomi.
- 9 Di noti N ta dijau di korson;
parmaña sedu N ta buskau di
spiritu.
Ora ku bu julga mundu,
jinti ku mora nel na nsina
yanda diritu.
- 10 Nin si omis mau e mostradu
fabur,
e ka ta nsina yanda diritu.
Mesmu na tera nunde ku jinti
ta yanda diritu,
elis e ta fasi mal,
e ka ta rikuñisi garandesas di
SIÑOR.
- 11 SIÑOR, bu yalsa ja bu mon pa
kastiga,
ma e ka nota pa el.
Pui elis pa e oja manera ku bu
ama bu pobu;
pa e fika ku borgoña.
Ki fugu ku bu purpara, pa i
kaba ku elis.
- 12 SIÑOR, bu danu pas.
Tudu ku no fasi,
abo ku fasil pa nos.
- 13 O SIÑOR no Deus,
utru siñoris e manda riba di
nos,
ma i bu nomi son ku no ta
coma.
- 14 Elis e muri ja, e ka na torna
bibu;
se spiritus ka na torna riba pa
tera.
Asin bu kastiga elis, bu kaba
ku elis,
bu pui pa e ka lembradu mas.
- 15 Bu buri e pobu, SIÑOR;
bu buri elis, bu ngaña gloria.
Bu ciganta tudu fronteras pa
tera fika mas largu.
- 16 SIÑOR, e buskau na foronta
oca ku bu kuriži elis;
e tira tudu se orason ku vos
pikininu.
- 17 Suma minjer preñada, ora ki
peltu padi,
i ta grita na si dur di partu,
asin ku no staba bu dianti, o
SIÑOR.
- 18 No preña, no tursi ku dur di
partu,
ma no bin padi bentu.
No ka tisi libramentu pa
tera;
no tarbaju ka da rusultadu.
- 19 Bu mortus na bibu, se kurpus
na lanta.
Abos ku mora na reia,
bo disperta, bo grita ku
kontentamentu,

pabia bu serenu na sedu suma
serenu ku ta arnoba paja.
Con na da vida pa ki difuntus
ku sta nel.

- ²⁰ Ña pobu, bo bai, bo yentra na
bo kuartus,
bo fica porta,
bo sukundi un bokadu
tok raiba di Deus pasa.
²¹ Jubi, SIÑOR na bin sai na si lugar
pa kastiga moraduris di
mundu pa se pekadus.
Con na tira sangi ku darmadu
nel;
i ka na sukundi mas kilis ku
matadu.

Deus salba si pobu

27 ¹Na ki dia SIÑOR na toma si
spada garandi, forti, duru, i
kastiga Leviatan, ^a ki serpenti ku ta
rasta dipresa, ki serpenti ku ta fa-
si manobra ku kurpu; i na mata ki
dragon ku sta na mar.

²“Na ki dia bo na kanta pa orta di
uva bonitu. ³Ami, SIÑOR, N ta bisial,
N ta regual tudu ora. N ta guardal di
dia ku di noti pa ka ningin fasil mal.
⁴Raiba ka ten na mi kontra ña orta,
ma si i tenba pe di spiñu ku utru fi-
didas ña danti, N ta bai geria kontra
elis, N kema elis tudu juntú. ⁵O e ta
bin roga na mi, e fasi pas ku mi; sin,
e ta fasi pas ku mi.”

⁶Tempu na bin ku Israel, ku sedu
jorson di Jakó, i na larga rais suma
arvuri, i na tene botons ku floris,
tok i inci mundu ku si fruta.

⁷Nta SIÑOR kastiga Israel suma
ki kastiga ki jinti ku kastiga Israel?

O i na mata Israel suma ki mata ki-
lis ku mata jinti di Israel? ⁸SIÑOR
kastiga si pobu ku midida oca ki
manda elis pa katiberasku na utru
tera. I serka elis ku forti supru su-
ma na tempu di bentu ku sai na
saida di sol. ⁹Purdon di pekadu di
Israel i na sedu ora ku Israel tira si
propi pekadu. I na purdadu ora ki
fasi tudu pedras di si altaris suma
padas pikininu di jis; ki idulus di
Aserá ku altaris di nsensu e ka pu-
di fika di pe.

¹⁰Prasa forti sta dingidu; kasas
e bandonadu suma lala. La ku fi-
jus di baka ta kume, e dita, e nguli
si ramus. ¹¹Ora ku si ramus seku,
e ta kebradu; minjeris ta bin ku-
ji elis pa leña, pabia e pobu ka ta
ntindi. Pabia di kila, kil ku kum-
pu elis, i forma elis, i ka na sinti
pena delis, nin i ka na mostra elis
nin un fabur.

¹²Na ki dia SIÑOR na kuji bos, fi-
jus di Israel, un son un son, desdi
riu Eufrates te na riu di Ejitu, suma
ku algin ta kuji si arus.

¹³Ora ku ki dia ciga, garandi
korneta na tokadu; kilis ku na yan-
daba pirdidu na Asiria, ku kilis ku
tiraduba di se teras pa tera di Ejitu,
e na bin, e adora SIÑOR na monti
sagradu na Jerusalem.

26.20: Kum 7.1; Sai 9.19; 12.22 **26.21:** Mik 1.3

^a **27.1** *Leviatan*: talves lagartu, ma i pudi sedu limaria
meduñu di mar, di storia antigu, ku signifika inimigus di
Israel. **27.1:** Sal 74.13; Ez 29.3; 32.2

27.2: Kap 5.1; Jer 2.21 **27.4:** 2 Sam 23.6

27.5: Jo 22.21; 2 Kor 5.20 **27.6:** Kap 37.31; Os 14.5-6

27.8: Jer 30.11; 46.28 **27.9:** Mat 3.8 **27.11:** Kap 1.3;

Lei 32.28; Jer 8.7 **27.13:** Mat 24.31

Avisu pa renu di norti

28¹Koitadi di renu di Efrain! Si gloria na kaba suma floris di ki koroas ku sta na kabesa di se šefis camidu. E ta unta se kabesa orgulyosu ku purfumu, ma e foga ku biñu na rua. ²SIÑOR tene un omi ku ten forsa ku puder ki na manda pa bati ki con ku forsa, suma bentu forti di cuba di pedra ku ta dana kau, ku cuba garandi ku na inci kau ku yagu. ³Ki koroa, ku sedu orgulyu di camiduris di Efrain, i na masadu ku pe. ⁴Gloria di ki šefis orgulyosu na disparsi suma flor; i na sedu suma figu ku kusidu purmeru, antis di kebur; si algin ojal, i ta toma, i nguli.

⁵Dia na ciga ku SIÑOR ku ten tudu puder na sedu koroa gloriosu pa restu di si pobu, suma koroa di floris bonitu. ⁶I na sedu spiritu di justisa pa ki algin ku ta julga; i na sedu forsa pa kilis ku na difindi porton di prasa, pa pui inimigu riba tras.

⁷Mesmu saserdotis ku anunsiaduris na singa-singa pabia di biñu, e sta na kunfuson pabia di bibida forti. Anunsiaduris ta bibi biñu tok e ka pudi ntindi vison ku Deus da elis; saserdotis ta bibi tok e ta ntrumpi na julga. ⁸Tudu mesas inci ku ramasadura; i ka ten kau ku ka tene susidadi.

⁹Kin ki misti nsina? Kusa ki obi, kin ki na splikal el? Mininusiñus ku kumsa tiradu na mama? ¹⁰Pabia i lei

riba di lei, mas lei riba di lei; regra riba di regra, mas regra riba di regra; un bokadiñu li, un bokadiñu la.

¹¹Asin Deus na bin papia ku e pobu pa boka di jinti di utru rasa ku na papia lingua strañu, ¹²i fala elis: “Es i kau di diskansu; bo disa kin ku kansa pa i diskansa; es ki aliviu di bardadi.” Ma e ka seta obi. ¹³Asin palabra di SIÑOR na sedu mandamentu riba di mandamentu, lei riba di lei, regra riba di regra, un bokadu pa li, un bokadu pa la; de manera e na bai, e kai pa tras, e molosta, e pañadu na lastru, e fika prezu.

Pedra di kantu

¹⁴Abos omis diskarnos ku na manda riba de pobu ku sta na Jerusalem, bo sukuta palabra di SIÑOR. ¹⁵Bo ta fala: “No fasi kontratu ku mortu, no sina akordu ku kau di mortus, pa ora ku korenti forti di yagu na pasa, i ka na ciga na nos, pabia no fasi mintida pa i sedu no kau di suguransa, no sukundi bas di nganu.” ¹⁶Ma asin ku SIÑOR Deus fala: “Ali N na pui un pedra na Sion, pedra di kantu ku probadu ja, ku ten garandi balur, ku ta fasi alisersu firmi; algin ku fiansa nel i ka ta turmenta. ¹⁷N na pui justisa pa i sedu suma korda di midi; vida retu na sedu suma prumu. Cuba di pedra na bari ki kau di suguransa di mintida; yagu na kubri ki bo kau di sukundi. ¹⁸Bo kontratu ku mortu na nuladu; bo akordu ku kau di mortu ka na nguenta. Ora ku ki korenti forti di yagu pasa, i na rasta bos. ¹⁹Sempri ki pasa, i na rabata

28.2: Kap 30.30; Ez 13.11 **28.7:** Dit 20.1; Os 4.11
28.9: Jer 6.10 **28.11:** 1 Kor 14.21 **28.16:** Mat 21.42;
 At 4.11; Rom 9.33; 10.11; Ef 2.20; 1 Ped 2.6-8

bos, pabia i na pasa kada parmaña, di dia ku di noti.”

Son pa obi e noba i na tisi garandi foronta. ²⁰Bo na parsi ku ki algin ku dita na kama kurtu, i ka pudi distindi si pe, i kubri ku panu pikininu ku ka cigal. ²¹SIÑOR na lanta pa geria suma ki fasi na monti di Perazin ku na kobon di Jibeon, pa fasi kil ki tene na sintidu pa fasi, pa kompleta si tarbaju, nin si i parsi straño, i ka pudi ntindidu.

²²Asin bo para fasi trosa, pa ka korenti ku bo na maradu ku el bida mas forti, pabia N obi ja na boka di SIÑOR Deus ku ten tudu puder aserka di disison ki toma pa dana tudu e tera.

Komparason di labur

²³Bo para oreja, bo obi ña vos, bo pui sintidu pa sukuta ke ku N na fala. ²⁴Kal labradur ku na purpara pa sumia i fika son na labra? ²⁵Nta i ka ta kaba kubri regua, i kumsa sumia kanja ku fison verdi, o i waga arus, miju kabalu o fundu, kada kusa na si kau? ²⁶I si Deus ku ta nsinal, i mostral ke ki dibi di fasi. ²⁷Kanja ku fison verdi ka ta masadu; miju kabalu ku fundu ta sutadu ku po. ²⁸Arus ta piladu pa i foriñadu, ma jinti ka ta kontinua na masal son, nin e ka ta pilal ku roda di karu nin ku pe di boi. ²⁹Es i bin di SIÑOR ku ten tudu puder, ku ta fasi planus maravilyosu ku kusas garandi.

Anunsiu kontra Judá

29 ¹Koitadi di bo, Ariel, ^a ku comadu fugu di altar di Deus,

prasa nunde ku Davi bai mora. Buri anu riba di anu, festival riba di festival. ²Ami N na perta Ariel tok i tene cur ku miskiño. I na sedu pa mi suma kau di pui fugu na altar. ³N na pui kampamentu na bu roda, N rodiau ku toris, N lantanda rampas di kamba kontra bu mura. ⁴Bu na batidu; bu vos na obidu bas di con; i na parsi suma kasisa ku na papia di la; bu fála na sai fraku suma di algin ku nteradu bibu na reia.

⁵Ki bu manga di inimigu na bida suma reia finu; multidon di jinti meduño e na bua suma kaska di arus. Di repenti, sin ningin ka spera, ⁶SIÑOR ku ten tudu puder na bin ku turbada, tirmidura di con, garandi baruju, turbada di bentu forti, ku lingua di fugu ku ta kema tudu. ⁷Multidon di tudu ki nasons ku na geria kontra Ariel, kilis ku na ataka si muras, e pertal, e na sedu suma un suño o un vison ku ojadu di noti. ⁸Tudu multidon di nasons ku na geria kontra monti di Sion i na parsi algin ku durmi ku fomi; i suña kuma i na kume, ma i korda na suño, inda i tene fomi. O i na parsi algin ku durmi ku sedi di yagu; i suña gora kuma i na bibi, ma i korda na suño, inda i na muri di sedi.

Avisus ku ningin ka mporta del

⁹Bo panta, bo dimira; bo goza vida, bo bida segu. Bo caskia, ma i ka di biño; bo singa-singa ma i ka

28.21: 2 Sam 5.20 **28.21:** Jos 10.10-13; 2 Sam 5.25

28.29: Sal 40.5 ^a **29.1** Ariel parsi ku palabra ebraiku pa kau di pui fugu nel. **29.1:** Kap 31.9; Ez 43.15-16

29.1: 2 Sam 5.9 **29.5:** Kap 17.13 **29.7:** Jo 20.8

29.9: Kap 28.7-8; 51.21

di serveža. ¹⁰SIÑOR darma spiritu di sonu fundu riba di bos, i tapa bo ujus abos anunsiaduris; i kubri bo kabesa, abos videntis.

¹¹Asin, pa bos, tudu vison i suma palabras di un libru seladu. ^bSi bu dal pa algin ku sibi lei, bu falal: “Lei de e libru,” i ta fala: “N ka pudi pabia i sta seladu.” ¹²O si bu dal pa algin ku ka sibi lei, bu falal: “Lei de e libru,” i na ruspundi: “N ka sibi lei.”

¹³SIÑOR fala: “E pobu ta ciga pa mi son ku se boka, e ta ngaban ku palabra, ma se korson sta lunju di mi. Se adorason pa mi i ta ojadu son na mandamentus di omis ke ta nsinadu. ¹⁴Ali N na fasi mas utru kusa pa dimira e pobu, un kusa maravilyosu ku na pantanda elis. Jiresa di se jirus na disparsi; se jinti ntindidu na pirdi se ntindimentu.”

Speransa pa futuro

¹⁵Koitadi di kilis ku ta fasi se planus na kau sukundidu pa SIÑOR ka oja elis, e fasi se kusas na sukuru, e punta: “Kin ku na ojanu? Kin ku na sibi?” ¹⁶Abos tudu bo ta rabida kusas kabesa pa bas! I suma kumpudur di puti i parsintidu ku lama, o suma puti fala aserka di si kumpudur: “I ka el ku kumpun.” O i suma moringu fala di kil ku kumpul: “I ka jiru.”

29.10: Kap 6.10; Rom 11.8 **29.11:** Kap 8.16; Dan 12.4,9; Apok 5.1-9; 6.1 ^b**29.11** *Seladu:* ficadu, lakriadu.

29.13: Jer 12.2; Ez 33.31; Mat 15.8-9 **29.13:** Kol 2.22

29.14: Ab 1.5; At 13.41 **29.14:** 1 Kor 1.19

29.15: Sal 94.7 **29.16:** Kap 45.9; 64.8; Jer 18.6;

Rom 9.20-21 **29.18:** Kap 32.3 **30.2:** Kap 31.1

30.2: Num 27.21; 1 Re 22.7; Jer 21.2 **30.3:** Kap 20.5;

Jer 37.7 **30.4:** Kap 19.11 ^a**30.4** *Anes o Tafnes*

¹⁷I ka na tarda, Líbanu na bida bon lugar di labra; bon lugar di labra i na ojadu suma matu garandi. ¹⁸Na ki dia surdus na obi palabra di libru; na kau sukuru ku ka tene lus, segus na bin oja. ¹⁹Mansus na ten garandi kontentamentu na SIÑOR. Koitadis na kontenti na Deus Santu di Israel. ²⁰Kil ku ta kalka jinti i na kabadu ku el, suma tambi diskarnosis. Tudu kilis ku ntrega se kurpu pa fasi mal e na rinkadu, ²¹ku sedu kilis ku ta pinca kulpa riba di utru, ku ta pui lastru pa kil ku na pur-senta si keša na otridadi, ku ta pui justu pirdi si justisa.

²²Asin SIÑOR ku liberta Abraon fala aserka di jorson di Jakó: “I ka na pasa mas borgoña, nin si rostu ka na fika brankasenti. ²³Ora ke oja se fijus na se metadi, ku sedu tarba-ju di ña mon, e na guarda ña nomi sagradu, e na rikuñisi puresa di Deus Santu di Jakó, e medi Deus di Israel. ²⁴Kilis ku ta yara na se spiritu e na ngaña ntindimentu; kilis ku ta keša e na seta nsinamentu.”

I ka bali pena fiansa na Ejitu

30 ¹SIÑOR fala: “Koitadi fijus rebeldi, ku ta forma planus ku ka sedu di mi; e ta fasi kontratu, ma i ka di ña vontadi; e buri pekadu riba di pekadu. ²E ta pega kamiñu pa Ejitu pa buska suguransa na forsa di Faraó, ku fiansa na sombra di Ejitu, sin puntan nada, ³ma forsa di Faraó i na tisi bos son borgoña; fiansa ku bo ten na sombra di Ejitu na tisi kunfuson. ⁴Se šefis sta na Zoan, se mbašaduris e

ciga na Anes, ^a 5 ma e na pudu na borgoña pabia di un pobu ku ka na sirbi elis pa nada, e ka na juda elis nin e ka na ten purbitu pa elis, ma son borgoña ku trosa.”

⁶Es i rekadu di Deus aserka di limarias di sul di Judá: Mbašaduris na pasa na tera di kansera ku kasabi, nunde ki ten lion macu ku femia, tutu ku kobra venenosu ku ta buanta kabesa. E ta leba se rikesas riba di burus, utru kusas di balur riba di kamelus, pa un pobu ku ka na da elis ajuda. ⁷Ejitu ta juda elis amonton. Pa kila N comal: “Dragon ku ka ta fasi nada.”

⁸Bai, bu skirbi e palabra na un tagua se dianti, bu pasal na un libru, pa i fika suma tustumuñu pa sempri na tempu ku na bin, ⁹pabia es i pobu rebeldi, fijus munturus, fijus ku ka ta misti sukuta lei di SIÑOR, ¹⁰ku ta fala videntis: “Ka bo oja mas vison;” e fala anunsiaduris: “Ka bo anunsianu kusas ki diritu; bo kontanu son kil ku no gosta del, bo anunsia konformi no imažinason. ¹¹Bo sai na kamiñu, ka bo tajanu; bo para pui Deus Santu di Israel pa i sta no dianti.”

¹²Ma Deus Santu di Israel fala: “Bo nega e palabra, bo nkuña na violensia ku nganu, bo fiansa nel. ¹³Pabia di kila e maldadi na sedu pa bos suma paredi altu ku findi di riba, i kukula, pruntu pa kai di repenti. ¹⁴I na kebra suma puti ku kebradu sin sinti pena del. I ka na ten nin un padas ku pudi sirbi pa toma brasa di fugu, nin un pa kata yagu ku el na lagua.”

¹⁵Asin ku SIÑOR Deus, Deus Santu di Israel, fala: “Bo konverti, bo diskansa; bo ta sedu salbu. Si bo susega, bo fiansa na mi, bo ta ten forsa,” ma bo ka misti kila. ¹⁶Bo fala: “Nau, no na monta na kabalu, no kuri.” Asin, bardadi, bo na kuri. Bo fala: “No na monta kabalus ku ta kuri kinti-kinti, no bai.” Asin, kilis ku na bai bo tras, elis tambi e na kuri kinti-kinti. ¹⁷Un algin na ameasa mil; e na kuri. Sinku na ameasa bos, bo na kuri tudu, tok bo fika suma bandera isadu na si po riba di monti o montisiñu. ¹⁸Ma SIÑOR misti mostra si miserikordia pa bos, i na lanta pa mostra bos amor, pabia SIÑOR i no Deus justu; tudu kilis ku na spera nel e sortiadu.

¹⁹Pobu di Sion ku mora na Jerusalem, bu ka na cora mas. Ora ku bu coma SIÑOR, i na obi bu vos, i na sinti pena di bo, i kudiu. ²⁰Inda ku SIÑOR da bos pon di kasabi ku yagu di sufrimentu, bu pursoris ka na sukundi mas di bo; bu uju na oja elis. ²¹Ora ku bu na disvia pa direita o skerda, bu na obi vos di kil ku sta bu tras, ku na fala: “Es ki kamiñu; bo yanda nel.” ²²Bu idulus labradu, ku kubridu ku prata, ku bu imažens fundidu di uru, bu na tene elis suma kusa nujenti, bu bo ta elis fora suma panu susu, bu fala elis: “Bo sai di li!”

²³I na mandau cuba riba di sementeru ku bu sumia na con; bu

30.8: Ab 2.2 **30.10:** 1 Re 22.13; Jer 11.21 **30.11:** At 13.8
30.15: Kap 7.4 **30.15:** Mat 23.37 **30.17:** Sir 26.8;
 Lei 28.25; Dit 28.1 **30.18:** 2 Ped 3.9 **30.18:** Dit 16.20;
 Jer 17.7 **30.21:** Jos 1.7 **30.22:** Kap 2.20; 31.7;
 2 Kron 31.1 **30.23:** Mat 6.33

na tene bon kebur; tera na prudu-
zi ciu. Na ki tempu bu limarias na
bakiadu na kaus mas largu ku te-
ne bon paja. ²⁴Bakas ku burus ku
ta labra e na kume bon kumida
ku purparadu, i yabridu ku pá ku
garfu pa elis. ²⁵Na ki dia di garandi
matansa, ora ku toris kai, korentis
di yagu na kuri di riba di tudu mon-
ti, kilis ku mas altu ku kilis menus
altu. ²⁶Na ki dia ku SIÑOR na liga
kebradura di si pobu, i kura se fi-
ridas ki pui nelis, lua na lampra
suma sol; lus di sol na lampra seti
bias mas, suma lus di seti dia.

²⁷ Ali Nomi di SIÑOR na bin di
lunju,
na si raiba ku na yardi,
ku nuven sukuru di fumansa.
Si boka inci raiba,
si lingua i suma fugu ku ta
kema tudu.

²⁸ Si folgu i suma korenti di yagu
ku na inci dipresa
tok i ciga na garganti.
I ta pineria nasons ku pineria
di destruison;
i pui freiu na boka di jinti
ku na fasi elis pa e yara.

²⁹ Ma na bo metadi i na ten
kantiga,
suma na noti di festival
sagradu.
Bo korson na kontenti
suma di kilis ku na sai e na
toka flauta
pa bai pa monti di SIÑOR,
pa Deus ku sedu Roca di
Israel.

³⁰ SIÑOR na pui gloria di si vos
pa i obidu,
i na pui jinti oja si mon ku na
disi
ku raiba ku na yardi,
lingua di fugu ku ta kema
tudu,
ku turbada forti ku
relampagu,
ku cuba di pedra.

³¹ Ku si vos SIÑOR na padasa
Asiria,
i na molosta elis ku si bingala
di renansa.

³² Kada suti ku SIÑOR na da ku
ki po di kastigu
i na kumpañadu ku
tambriñas ku arpas.
SIÑOR na geria ku elis ku
pankada riba di pankada.

³³ Kau di fugu ^b sta purparadu
disna,
i sta purparadu pa rei.
I fasidu fundu i largu;
Manga di leña sta la.
Supru di SIÑOR na sai suma
korenti
di fugu ku nîofri pa sindil.

Ejitu ka pudi juda

31 ¹Koitadi di kilis ku ta bai
buska ajuda na Ejitu, e
fiansa na kabalus ku se manga di
karu, ku se kabalerus manera ke
sedu forti dimas, ma e ka na jubi
pa Deus Santu di Israel, nin e ka
na buska SIÑOR. ²SIÑOR i jiru, i na
pui mal pa i bin; i ka na maina fasi
kil ki fala. I na lanta kontra jinti ku
ta fasi mal, ku kilis ku ta juda elis.
³Ejipsius e sedu omis, e ka sedu

30.30: Kap 29.6 ^b 30.33 Kau di fugu o Tofet

31.1: Kap 30.2; 36.6,9; Sal 20.7; Ez 17.15 31.2: Dan 9.13

Deus. Se kabalus i karni, e ka sedu spiritu. Ora ku SIÑOR distindi si mon, judadur na da tapada, kil ku na judadu i na kai; elis tudu juntu e na dispersi.

⁴Asin ku SIÑOR falan: “Lion o fi-ju di lion, si i paña limaria, i ta pupa riba del. Nin si manga di bakiadur comadu pa junta kontra el, i ka ta medi nin i ka ta panta di se gritu. Asin SIÑOR ku ten tudu puder i na disi pa geria pa difindi monti di Sion. ⁵Suma ku kacus ta bua riba di se niñu pa difindil, asin ku SIÑOR ku ten tudu puder na difindi Jerusalem; i na pasa riba del, i difindil, i libertal, i salbal.”

⁶Fijus di Israel, bo riba ku tudu bo korson pa kil ku bo rebela kontra el, ⁷pabia dia na bin ku kada un di bos na bota fora si idulus di prapta ku uru ku bo fasi ku bo mon pa peka. ⁸Asiria na kai pabia di spada, ma i ka spada di omi. Spada ku ka sedu di kualker pekadur na kaba ku el. I na kuri dianti di ki spada; si jovens na pudu na tarbaju forsadu. ⁹Se rei na kuri pabia di medu; se sêfis na panta ora ke oja bandera. Asin ku SIÑOR fala, kil ku tene fugu na Sion, ku furnu na Jerusalem.

Renadu di Rei justu

32 ¹Jubi, un rei na rena ku retidon; sêfis na guberna ku justisa. ²Un omi na sedu abrigu kontra bentu, ku kau di sukundi kontra turbada; i na sedu suma riu-siñus di yagu na kau seku, suma sombra di pedra garandi na tera ku ka tene yagu. ³Ujus di kilis ku na

oja ka na funguli; oreja di kilis ku na obi na sukuta diritu. ⁴Menti di jinti ku ka jiru na ntindi, e na sibi; lingua di kilis ku ta gagusa na papia diritu, sin kansera. ⁵Nunka mas tulu ka na comadu algin di bon nomi; malandru tamba ka na comadu algin ku ta pati. ⁶Tulu ta papia kusas di tulesa; si pensamentu sta son na mal ki dibi di fasi. I ta finji, i konta kusas ku ka bardadi aserka di SIÑOR. I ta disa kilis ku tene fomi sin nada; kilis ku tene sedi, i ta tuji elis yagu. ⁷Kusas ku malandru ta fasi, i son di malandrisa; i ta fasi planu mau pa i pudi kaba ku koi-tadis mansu ku palabra di nganu, mesmu ke ten roson. ⁸Algin retu ta fasi kusas onestu, i ta fika firmi na si onestidadi.

Minjeris di Jerusalem

⁹Abos minjeris ku sta diskansadu, bo lanta, bo sukutan. Abos minjeris nobu, ku sta suguru, bo para oreja pa obi ña palabras. ¹⁰Si i pasa un anu ku dias, abos minjeris ku sta suguru bo na fika tarpajadu, pabia orta di uva ka na padi, bo ka na kuji nada. ¹¹Abos minjeris ku sta diskansadu, bo tirmi; abos ku sta suguru, bo panta! Bo dispi bo ropa, bo mara saku na rabada, ¹²bo bati na bo pitu ku tristesa pabia di bo kampus di labur bonitu, ku bo pes di uva ku ta padi ciu. ¹³Pe di

31.4: Os 11.10; Am 3.8 **31.4:** Kap 42.13 **31.5:** Lei 32.11
31.7: Kap 30.22 **31.7:** 1 Re 12.28-30 **31.8:** 2 Re 19.35
31.9: Kap 37.37 **31.9:** Sir 6.13 **32.1:** Jer 23.5-6;
 Zak 9.9 **32.2:** Kap 4.6 **32.3:** Kap 29.18; 35.5; 42.7;
 Sal 146.8; Mat 9.27-30; 11.5; 12.22; 20.30-34; 21.14;
 Jon 9.6-7 **32.4:** Kap 35.6 **32.13:** Kap 34.13; Os 9.6

spiñu ku utru plantas ku ta fidi e na nasi e toma konta di tera di ña pobu. Bo fika tristi pabia di tudu kasas nunde ku jinti ta kontenti, na prasa di movimentu ku alegria, ¹⁴pabia palasiu na bandonadu, baruju di prasa na para. Monti ku tori di guarda na fika suma lala pa sempri, un kau nunde ku buru di monti pudi kontenti, nunde ku limaria na ferferi nel, ¹⁵tok Spiritu darmadu riba di nos la di riba. Na ki tempu lala na torna suma kampu di labor; kampu di labor na parsi un matu garandi. ¹⁶Na lala, suma na kampu di labor, justisa ku retidon na ten forsa. ¹⁷Manera ku jinti na yanda na justisa ku retidon, pas, diskansu ku suguransa na ten pa sempri. ¹⁸Ña pobu na mora na moransa di pas, na kasas ben suguru, na kau ketu di diskansu, ¹⁹ma la na matu garandi, cuba di pedra na kai; prasa na danadu tudu. ²⁰Bo na sortiadu, abos ku na sumia pertu di rius di yagu, bo disa bo turus ku burus pa e yanda libri.

Orason

33 ¹Koitadi di bo, abo danadur ku ka danadu inda, abo ku ta falsia, ma bu ka falsiadu inda! Ora ku bu kaba dana, bu na danadu; ora ku bu kaba falsia, jinti na falsiau.

²SIÑOR, ten pena di nos; i na bo ku no na pera. Kada parmaña bu ta sedu no forsa, suma tambi no salbason na ora di foronta. ³Nasons

ta kuri ora ke obi baruju di gera; e ta pajiga ora ku bu lanta. ⁴Omis na junta riba di se rikesa, e lebal, suma ku gamfañotis nobu ta ruma riba di planta, e kaba ku el.

⁵SIÑOR i garandisidu pabia i mora na kau mas altu na seu; i inci Sion ku retidon ku justisa. ⁶I na da stabilitadi na bu tempu, i na da tambi jiresa, kuñisimentu ku salbason riku. Rispitu pa SIÑOR i cabi pa rikesa di si pobu.

⁷Jubi, omis di koražen na grita la fora; mbaşaduris di pas e na cora ku dur. ⁸Stradas dingi; ningin ka ta pasa na ruas. Kontratu dana, tustumuñas njutidu; ningin ka ta rispitudu. ⁹Tera na jimi, i cora. Líbanu burguñu; si matu bida seku. Saron bida suma lala. Na Basan ku Karmelu, fojas konkoñi tudu.

SIÑOR avisa si inimigus

¹⁰SIÑOR fala: “N na lanta gosi, ami propi N na lanta gosi; gosi N na ngarandisidu. ¹¹Planus ku bo ranja, ku bo pui na pratika, i suma paja. Bo folgu i fugu ku na kaba ku bos. ¹²Nasons na kemadu suma pedra ku kemadu tok i bida kal, suma pe di spiñu ku kortadu, i kemadu na fugu. ¹³Abos ku sta lunju, bo obi ke ku N fasi; abos ku sta pertu, bo rikuñisi ña puder.”

¹⁴Jinti di Sion ku ta fasi pekadu sta ku garandi medu; tirmidura toma konta di kilis ku ka mporta ku Deus. E punta: “Kal algin na no metadi ku pudi mora ku fugu ku ta kaba ku tudu? O kin ku pudi fika pertu di şama ku ka ta paga?” ¹⁵I ki algin ku

32.14: Kap 27.10 **32.15:** Joe 2.28 **32.15:** Kap 35.1-2
32.17: Tia 3.18 **33.1:** Ab 2.8 **33.6:** Dit 1.7
33.10: Sal 12.5 **33.15:** Sal 15.2-3 **33.15:** Sal 119.37

ta yanda diritu, i papia kusas retu; i ta nega toma kusas na tarpasa; i ta sukundi mon pa ka risibi suku di bas; i ka ta toma parti na kombersa di planu di matansa, nin i ka ta pui uju na kusa ku na tental pa mal. ¹⁶Es i ki algin ku na mora na kau mas altu; i na sta suguru na kau forti di montaña. I na dadu si pon; si yagu ka na faltal.

Gloria di futuru

¹⁷Bu uju na oja Rei na si bonitasku, i na oja tambu tera na si largura. ¹⁸Bu na bin ba ta lembra de medu ku bu ten, bu na fala: “Nunde ki jinti ku ta pesa diñeru di no mpustu, ku kil ku ta skirbil, o kil ku ta fasi konta di no toris?” ¹⁹Bu ka na oja mas ki pobu brabu, ku ta papia lingua pisadu ku bu ka pudi obi nin ntindi. ²⁰Jubi pa Jerusalem, prasa di no festival. Bu ujus na bin oja Jerusalem, morada ketu, suma tenda ku ka na mundantadu, ku si stakas ka na rinkadu, nin un di si kordas ka na sapa. ²¹La SIÑOR na sedu no Rei garandi. I na sedu lugar di rius largu ku korentis di yagu, nunde ku inimigu ka na pudi pasa ku barku di remu nin ku barku garandi. ²²SIÑOR i no Juis; SIÑOR i kil ku ta danu lei; el ku sedu no rei; el ku na salbanu. ²³Kordas di barkus na bagana tok mastru ka pudi fika firmi, nin vela ka pudi tesantadu. Asin manga di rikesa na robadu, i rapatidu; te mankus na bai toma se parti. ²⁴Nin un algin ku mora na Sion ka na fala kuma i sta duenti; jinti ku mora la, se pekadu na purdadu.

Deus na kastiga nasons

34 ¹Abos nasons, bo ciga pa obi; abos rasas, bo sukuta! Tera pa i obi, ku tudu ku sta nel, mundu ku tudu kil ku padidu nel. ²SIÑOR ten raiba kontra tudu nasons; si raiba forti sta riba di tudu se tropas. I na kaba ku elis tudu, i ntrega elis pa matansa. ³Se mortus na botadu, e na fedi. Se sangi na lagua na montis. ⁴Sol, lua ku strelas na disparsi; seu na roladu suma libru di rolu. Tudu strelas na kai suma ku fojas ta konkoñi di pe di uva, o suma figu ta konkoñi di si pe.

⁵Ña spada bibi li na seu tok i cami; ali i na disi riba di Edon pa julga elis, ki pobu ku N na ntrega pa e kabadu ku el. ⁶Spada di SIÑOR i kubridu di sangi ku gurdura — sangi di karnelsiñus ku kabras macu, gurdura di rins di karnel macu. SIÑOR tene sakrifisiu na Bozra, i tene garandi matansa na tera di Edon. ⁷Omis forti ku jovens ku tropas mas di idadi e na kaiuntu ku elis. Se tera na bibi sangi tok i farta; reia na fika gros di gurdura. ⁸Kila na sedu dia di vingansa di SIÑOR, anu di difindi Sion, i geria pa el.

⁹Rius di Edon na torna pretu suma alkatron; reia di si tera na bida n̄sofri; si tera na sedu suma alkatron ku na yardi. ¹⁰Fugu ka na paga nin di dia nin di noti; si fumu na subi pa sempri. Con na fika suma lala di un manjuandadi pa

33.19: Lei 28.49-50; Jer 5.15 **34.1:** Lei 32.1; Sal 49.1

34.4: Sal 102.25-26; Ez 32.7-8; Mat 24.29; 2 Ped 3.10;

Apok 6.12-14 **34.5:** Jer 46.10 **34.6:** Kap 63.1; Jer 46.10;

49.13; Ez 39.17; Am 1.12; Sof 1.7 **34.8:** Kap 63.4

34.10: Lei 29.23; Mal 1.4; Apok 14.11; 18.18; 19.3

utru; nunka mas ningin ka na pasa la. ¹¹Pilikanu ku kuruža na toma konta di tera, orisu ku korvu na mora la. Deus na midil i kunfundil; i na probal ku nivel, i kaba ku el. ¹²E na coma algin pa rena, ma i ka na ten; tudu se šefis na disparisi. ¹³Spiñus ku utru fididas ku paja brabu na toma konta di se palasius ku kuartelis; i na sedu moradia pa kacur brabu ku avestruz. ¹⁴Limarias brabu di matu na kontra ku lubus; kabra-matu na coma ŋutru. Kriaturas ku ta sai di noti na oja kau di dita, e diskansa la. ¹⁵Kuruža na kumpu si niñu la, i bota si ovu, i kencil, i kria si pintons bas di sombra di si asas. Tambi falkon na junta la, kada un ku si kumpañer.

¹⁶Bo buska na libru di SIÑOR, bo lei. Nin un de kriaturas ka na falta; nin un ka na fika sin si kumpañer, pabia i boka di SIÑOR ku fala asin; i si Spiritu ku na junta elis. ¹⁷I el propi ku midi tera, i rapatil entri elis, kada kin ku si parti. I na pasa di pape pa fiju; e na tenel pa sempri.

Gloria di renu di Mesias

35 ¹Lala ku tera seku na kontenti;
kau ku tene son reia na sinti kontenti,
i na pruduzi floris, suma rosa.
² Ki floris na ciu;

34.11: Kap 13.21-22 **34.13:** Kap 32.13 **34.17:** Sal 78.55
35.1: Kap 32.15; 55.12 **35.3:** Jo 4.3-4; Eb 12.12
35.5: Kap 32.3 **35.5:** Kap 29.18; Mat 11.5; Mar 7.32-37
35.6: Mat 15.30; 21.14; Jon 5.8-9; At 3.2-8; 8.7; 14.8-10
35.6: Kap 32.4; Mat 9.32-33; 12.22 **35.6:** Kap 41.18;
Jon 7.38 **35.8:** Kap 52.1; Apok 21.27

tera na kontenti dimas, i na kanta ku alegria.

I na bonitu suma Libanu, o suma Saron o monti di Karmelu.

E na oja gloria di SIÑOR, ku garandesa di no Deus.

³ Bo fortifika mons fraku, bo tesanta jujus ku na tirmi.

⁴ Bo fala kilis ku tene korson tarpajadu:
“Bo sedu forti; ka bo medi. Ali bo Deus na bin ku vingansa;
i na bin kastiga bo inimigus, i salba bos.”

⁵ Na ki tempu uju di segus na yabridu;
oreja di surdus na disintupidu.

⁶ Manku na jukuta suma gazela;
lingua di mudu na kanta, pabia yagu na rebenta na lala; rius na lagua na kau ku tene son reia.

⁷ Reia kinti na bida lagua; fontis di yagu na sai na tera seku.
Kau nunde ku kacur brabu ta ditaba
na tene paja, ku kana di bambu ku tarafi.

⁸ I na ten un strada la na kau altu
ku na comadu Kamiñu di Puresa.
Kil ku ka puru ka na pasa nel.

Kilis ku na yanda nel,
nin si e ka muitu jiru,
e ka na yara.

⁹ Lion ka na ten la;
limarias brabu ka na subi pa
la,
nin e ka na ojadu la,
ma kilis ku SIÑOR liberta,
elis ku na yanda la.

¹⁰ Kilis ku SIÑOR liberta e na riba,
e bin pa Sion ku kantiga.
Kontentamentu ku ka na kaba
na kubri se kabesa.
Gozu ku alegria na yangasa
elis;
e ka na torna jimi,
nin e ka na sinti mas tristesa.

Senakerib taja Jerusalem

(2 Reis 18.13-37; 2 Kron 32.1-19)

36 ¹Na anu 14 di renansa di
Ezekias, Senakerib, rei di
Asiria, ataka tudu prasas fortifika-
du di Judá, i toma elis. ²Rei di Asiria
manda Rabsaké di Lakís, ku manga
di tropa, pa rei Ezekias na Jerusa-
len. I bai para lungu di tubu di yagu
ku ta saiba na pisina di riba, ku sta
lungu di kamiñu di kampu di omi
ku ta laba ropa. ³Eliakin, fiju di
Ilkias, nkargadu di kasa di rei, ku
Sebna ku sedu sekretariu, ku Joá,
fiju di Asaf, ku ta skirbi storia di re-
nu, e sai pa elis.

⁴Rabsaké fala elis: “Bo bai fala
Ezekias kuma rei garandi, ku se-
du rei di Asiria, punta: ‘Na ke ku
bu fiansa nel? ⁵N pudi kontau ku-
ma bu planus ku puder di gera i
son palabras ku ka bali. Kin propi
ku bu fiansa nel, manera ku bu na

rebela kontra mi? ⁶Bu fiansa na
Ejitu? Kila i suma manduku di ka-
na kebradu ku ta fidi mon di kil ku
nkuña nel. Asin ku Faraó, rei di Eji-
tu, sedu pa tudu jinti ku fiansa nel.
⁷Ma si bu falan kuma i na SIÑOR bo
Deus ku bo fiansa nel, nta i ka el ku
Ezekias tira si kaus altu ku si alta-
ris, i fala jinti di Judá ku Jerusalen
pa e mpina son dianti di ki un al-
tar?”

⁸“Bin fasi kontratu ku ña mestre,
rei di Asiria; N na dau dus mil kaba-
lu si bu pudi oja jinti ku na monta-
nelis. ⁹Bu ka pudi njuti kualker sêf
di ña mestre, nin si i ka sedu nin-
gin na metadi di utru sêfis, ma inda
bu na fiansa na Ejitu pa mandau
karus ku kabalerus! ¹⁰Bu kuda ku-
ma N bin kontra e tera pa kaba ku
el sin ordi di SIÑOR? I SIÑOR propi
ku falan pa N bin kontra e tera pa
kaba ku el.”

¹¹Eliakin, Sebna ku Joá e fala Rab-
saké: “Ten pasensa, papia ku nos na
lingua aramaiku pabia no ta obil.
Ka bu papia na lingua di judeus, pa
ka jinti ku sta riba di mura obi.”

¹²Rabsaké ruspundi i fala: “Nta
ña mestre mandan pa N fala e pa-
labras son pa bo ku bu mestre? I ka
mandan tambi pa e omis ku sinta ri-
ba di mura ku na bin kume se propi
susidadi, e bibi se misa, suma bos?”

¹³Dipus Rabsaké firma, i papia
risu na lingua di judeus, i fala: “Bo
sukuta palabras di garandi rei, ku
sedu rei di Asiria. ¹⁴Asin ku rei fa-
la: ‘Ka bo disa Ezekias ngana bos,

pabia i ka na pudi libra bos, ¹⁵nin ka bo seta pa i pui pa bo fiansa na SIÑOR, manera ki na fala kuma, i ka na maina, SIÑOR na libra bos; tambi kuma e prasa ka na ntregadu na mon di rei di Asiria.’

¹⁶“Ka bo sukuta palabra di Ezekias, pabia asin ku rei di Asiria fala: ‘Bo sai bo bin fasi pas ku mi; asin kada kin ta kume fruta di si pe di uva ku si figera, i bibi yagu di si fonti, ¹⁷tok N bin leba bos pa un tera suma di bos, tera di trigu ku biñu nobu, pon ku ortas di uva.

¹⁸“ ‘Ka bo disa Ezekias ngana bos, i fala kuma SIÑOR na libra bos. Nta deusis di utru nasons libra se tera na mon di rei di Asiria? ¹⁹Nunde ku deusis di Amat ku Arpad sta? Nunde deusis di Sefarvain? Nta e libraba Samaria na ña mon? ²⁰Na metadi di tudu deusis di ki nasons, kal ku pudiba libra si tera na ña mon? Nta kuma ku SIÑOR na libra Jerusalem na ña mon?’ ”

²¹Ma pobu kala, e ka ruspundi nin po nin pedra, pabia asin ku rei daba ordi pa ka ningin kudi elis.

²²Eliakin, fiju di Ilkias, nkargadu di kasa di rei, Sebna ku sedu sekretariu, ku Joá, fiju di Asaf, ku ta skirbi storia di renu, e rumpi se ropa, e bai pa Ezekias, e kontal tudu ku Rabsaké fala.

Rei pidi konsiju di Isaias

(2 Reis 19.1-7)

37 ¹Oca ku Ezekias obi ki palabra, i rumpi si ropa, i bisti saku, i yentra na kasa di SIÑOR. ²I

36.16: Mik 4.4; Zak 3.10 36.19: 2 Re 17.6,24

coma Eliakin, nkargadu di si kasa, Sebna ku sedu sekretariu, ku garandis di saserdotis, tudu elis bistidu di saku, i manda elis pa anunsiadur Isaias, fiju di Amoz, ³pa e falal kuma asin ku Ezekias fala: “Aos i dia di kasabi; jinti na njutinu, e na kobanu mal. No sta suma minjer ku sta di partu, ma i ka ten forsa pa padi. ⁴I pudi sedu ku SIÑOR bu Deus obi palabras di Rabsaké, ki omi ku si mestre, rei di Asiria, manda pa koba Deus bibu. SIÑOR bu Deus pudi raprindil pabia di ki palabras ki obi. Asin, bu ta ora pa restu di jinti ku sobra.”

⁵Oca ku šefis di rei Ezekias ciga nunde Isaias, ⁶Isaias fala elis pa e bai fala se mestre kuma asin ku SIÑOR fala: “Ka bu medi ki palabras ku bu obi, manera ku šefis di rei di Asiria papia mal kontra mi. ⁷Ali N na pui un spiritu nel; i na bin obi un buatu, i na riba pa si tera. N na pul pa i matadu la ku spada.”

Utru rekadu di Senakerib

(2 Reis 19.8-13)

⁸Oca ku Rabsaké obi kuma rei di Asiria saiba ja di Lakís, i riba, i oja rei na geria kontra Libna.

⁹Oca ku Senakerib obi kuma Tiraka, rei di Etiopia, sai pa bai geria ku el, i manda jinti pa Ezekias, i fala ¹⁰pa e bai papia ku Ezekias, rei di Judá, e falal: “Ka bu disa ki bu Deus, ku bu fiansa nel, nganau, i fala kuma Jerusalem ka na ntregadu na mon di rei di Asiria. ¹¹Ali bu obi ja ke ku reis di Asiria fasi tudu teras, manera ke kaba ku elis tudu; abo

gora bu na kapli? ¹²Ña papes kaba ku prasas di Gozan, Aran ku Rezuf, e mata pobu di Eden ku staba na Telasar. Nta deusis di ki nasons e libra elis? ¹³Nunde ku rei di Amat stanel, ku rei di Arpad, ku rei di prasas di Sefarvain, Ena ku Iva?”

Orason di Ezekias

(2 Reis 19.14-19)

¹⁴Ezekias toma karta na mon di ki jinti ku bin mandadu, i leil, i bai pa kasa di SIÑOR, i ciga, i distindi karta dianti di SIÑOR, ¹⁵i ora, i fala: ¹⁶“O SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, abo ku sta sintadu na metadi di kirubins, i abo son ku sedu Deus riba di tudu rehus di mundu; i abo ku kumpu seu ku tera. ¹⁷SIÑOR, para oreja, bu obi; yabri uju, SIÑOR, bu jubi; sukuta tudu e palabras di Senakerib ki manda pa koba Deus bibu.

¹⁸“I bardadi, SIÑOR, kuma reis di Asiria dana-dana tudu ki nasons ku se teras. ¹⁹E bota se deusis na fugu pabia e ka seduba deusis, ma son kusas di madera ku pedra ku omis kumpu ku se mon; e ku manda e kaba ku elis. ²⁰Asin, o SIÑOR no Deus, libranu na si mon, pa tudu rehus di mundu pudi sibi kuma i abo son, SIÑOR, ku sedu Deus.”

Rekadu di Isaias

(2 Reis 19.20-37)

²¹Isaias, fiju di Amoz, i manda fala Ezekias: “Asin ku SIÑOR, Deus di Israel, fala: ‘N obi ke ku bu pidin aserka di Senakerib, rei di Asiria. ²²Es i palabra ku SIÑOR fala aserka

del: Bajuda, fiju di Sion, i na njutiu, i fasiu trosa. Minjeris di Jerusalem na bajanta se kabesa ora ku bu na kuri. ²³Kin ku bu na koba, bu fala mal del? Kin ku bu yalsa fála kontra el oca ku bu yalsa uju ku orgulyu? Bu fasil kontra Deus Santu di Israel! ²⁴Bu manda jinti pa koba SIÑOR, bu fala: “Ku multidon di ña karus N subi riba di montis mas altu di Líbanu. N korta si sedrus mas kumpridu ku si faias mas bonitu. N ciga na si ponta mas altu, te na si matu garandi ku si lugaris ku mas ta pruduzi. ²⁵N koba fontis, N bibi yagu. Ku patas di ña pe N seka tudu riusiñus di Ejitu.”

²⁶“ ‘Nta bu ka obi kuma N tarda marka e kusa? Disna di tempu mas antigu N pensalba ja. Gosi N kumpril, N pui pa bu bidanta prasas forti muntudu. ²⁷Asin se moraduris pirdi forsa, e yanda forontadu ku borgoña. E staba suma plantas di matu, suma paja di kankra, o arus ku seku antis di i maduru.

²⁸“ ‘Ma N kungsi nunde ku bu mora, bu saida ku bu entrada; N kungsi bu raiba kontra mi. ²⁹N obi di bu raiba kontra mi manera ku bu yalsa ombra; pabia di kila N na pui ansol na bu naris, ku freiu na bu boka, N na ribantau pa kamiñu ku bu bin.’

³⁰“Ezekias, es i na sedu sinal pa bo: es anu, ku anu ku na bin, bo na kume kil ku nasi na con; na terse-ru anu bo na labra, bo kebra, bo paranta ortas di uvas, bo kume se

frutas. ³¹Kilis ku sobra di jorson di Judá e na torna manda rais pa fundu, e na padi frutu riba. ³²Na Jerusalen ku monti di Sion i na ten kilis ku kapli, e fika ku vida. SIÑOR ku ten tudu puder i pui sintidu pa fasi e kusa.

³³“Asin ku SIÑOR fala aserka di rei di Asiria: ‘I ka na yentra ne prasa, nin i ka na ferca fleša nel, ku fadi pa i ciga lungu del ku tajadera, o pa lantanda rampas pa kamba mura. ³⁴I na riba na kamiñu ki binba, ma ne prasa i ka na yentra.’ Asin ku SIÑOR fala. ³⁵‘N na difindi e prasa, pa libral, pa ña onra, tambi pabia di ña servu Davi.’”

³⁶Anju di SIÑOR sai pa kampa-mentu di asirius, i mata sentu i oitenta i sinku mil delis. Oca ku jinti lanta parmaña, e oja son kada-veris ku dita la. ³⁷Asin Senakerib, rei di Asiria, rakua, i riba, i bai fika na Ninive.

³⁸Oca ki staba na baloba, mborkadu dianti di si deus Nisrok, si dus fiju, Adramelek ku Sarezzer, e bin matal ku spada, e kuri pa tera di Arará. Utru si fiju, Esar-Adon, bin rena na si konta.

Ezekias duensi, i bin kuradu

(2 Reis 20.1-11; 2 Kron 32.24-26)

38 ¹Na ki tempu Ezekias bin paña un duensa, kuas pa muri. Anunsiadur Isaias, fiju di Amoz, bai pa el, i falal: “SIÑOR fala

pa bu ruma bu kasa, pabia bu ka na san; bu na muri.”

²Ezekias vira rostu pa pare di, i papia ku SIÑOR, ³i fala: “O SIÑOR, lembra kuma ku N yanda diritu bu dianti ku korson limpu, N fasi kusa bon na bu uju.” Dipus i cora ciu.

⁴SIÑOR bin papia ku Isaias, i falal ⁵pa i bai fala Ezekias: “Asin ku SIÑOR, Deus di bu pape Davi, fala: N obi bu orason, N oja bu larmas. Ali N na buriu mas kinzi anu, ⁶N na kaplintiu, abo ku e prasa, di mon di rei di Asiria; N na difindi e prasa.”

⁷Isaias falal: “Es i sinal ku SIÑOR na dau pa mostra kuma, si palabra ki fala, i na bin kumpril. ⁸SIÑOR na pui sombra na orloju di sol di Akaz pa i riba tras des grau.” Asin sol, ku staba ja diantadu, i riba tras des grau.

⁹Dipus di Ezekias, rei di Judá, bin san di ki duensa, i skirbi e palabras:

¹⁰ N fala: “Na anu mas minjor di ña vida

N ten ku pasa na portas di mortu;

N tiradu restu di ña anus di vida.”

¹¹ N fala: “N ka na oja mas SIÑOR

na tera di jinti bibu.

N ka na oja mas omi,

nin N ka na sta ku moraduris de mundu.

¹² Tempu di ña vida i bai,

i tiradu suma tenda di

bakiadur ku dismancadu.

I kortadu suma panu ku

tiradu

na makina di fisial

37.32: Kap 9.7 37.35: Kap 38.6 38.1: 2 Sam 17.23

38.3: Ne 13.14 38.6: Kap 37.35 38.10: Sal 102.24

38.11: Sal 27.13

- Disna di parmaña te di noti
i sta suma bu na kaba ku mi.
- 13 N sufri dur tok sol mansi;
i sta suma lion na kebra tudu
ña os;
disna di parmaña te di noti
i sta suma bu na kaba ku mi.
- 14 N fika N na cora suma jamba o
andoriña;
N na jimiba suma pumba.
Ña ujus fika fraku
manera ku N na jubi pa seu.
O SIÑOR, N sta forontadu;
sakuran!”
- 15 Ke ku N na fala?
Suma ki falan, asin ki fasi.
N na yanda ketu pa tudu ña
anus
pabia de kasabi ku N pasa.
- 16 SIÑOR, tudu e kusas tisi vida
pa ña spiritu.
Kuran, bu dan vida.
- 17 I pa N pudi ten pas
ku N pasa na garandi kasabi.
Abo, ku bu garandi amor, bu
guardan
pa ka N kai na koba di mortu,
pabia bu bota tudu ña
pekadus
tras di bu kostas.
- 18 Algin ku nteradu ka pudi
ngabau;
kil ku muri ja ka pudi dau
gloria;
kilis ku na ria pa koba di
mortus
ka na pera bu bardadi.
- 19 Jinti bibu, i jinti bibu ku na bin
ngabau,
suma mi aos.

Papes na konta fijus
manera ku bu sedu bardadi.

20 SIÑOR bin salban;
e ku manda no na toka arpas,
no na ngabal tudu dia di no
vida
na kasa di SIÑOR.

21^a Isaias fala rei pa i fala jinti
pa e kumpu pasta di figus, e ken-
tal, e pui na si caga; asin i ta san.
22 Ezekias puntal: “Kal ku na sedu
sinal di kuma N na bin bai pa kasa
di SIÑOR?”

Rei di Babilonia manda šefis pa Jerusalen

(2 Reis 20.12-19)

39¹Na ki tempu, rei di Babi-
lonia, Merodak-Baladan,^a
fiju di Baladan, manda kartas ku
pursenti pa Ezekias, pabia i obiba
kuma kila sta duenti ma i staba ja
minjor. ²Ezekias kontenti ku jinti
ku mandadu, i mostra elis si arma-
zen di rikesa — prata ku uru, kusas
ku ta cera sabi ku minjor purfu-
mus, si armazen di material di gera,
ku tudu rikesas ki teneba. I ka sobra
nada, nin na si kasa, nin na tudu si
renu, ku Ezekias ka mostra elis.

³Anunsiadur Isaias bai pa rei
Ezekias, i puntal: “Nunde ku ki
omis sai? Ke ke falau?” Ezekias
ruspundil: “E bin pa mi di un tera
lunju, ku sedu Babilonia.”

⁴Isaias puntal: “Ke ke oja na bu
kasa?” Ezekias ruspundil: “E oja

38.14: Kap 59.11 38.18: Sal 6.5 38.19: Lei 4.9; 6.7;

Sal 78.3-4 ^a38.21 Versikulus 21 ku 22 Jinti pensa
kuma es kombersa dibidi fikaba dipus di versikulu 6.

^a39.1 Merodak-Baladan o Berodak Baladan (2 Re 20.12)
39.2: 2 Kron 32.5

tudu kusas ku N tene na ña kasa; nada ka sobra na ña armazens ku N ka mostra elis.”

⁵Isaias fala Ezekias: “Obi palabra di SIÑOR ku ten tudu puder: ⁶I na ciga dias ku tudu kusas ku bu tene na bu kasa, ku tudu ku bu papes rakada na armazén, te aos, e na lebadu pa Babilonia. SIÑOR fala kuma nada ka na fika. ⁷Utru di bu fijus, ku abo propi bu na bin padi, e na lebadu pa sedu funsionarius na palasiu di rei di Babilonia.”

⁸Ezekias fala Isaias: “E palabra di SIÑOR ku bu fala i bon.” I fala asin pabia i ntindi kuma, i na ten pas ku suguransa na tudu si tempu.

Speransa pa pobu di Israel

40 ¹Bo Deus fala: “Bo konsola ña pobu, bo konsola elis.

² Bo papia ku bondadi pa Jerusalen, bo kontal klaru kuma kastigu di si maldadi i kaba ja, kuma pres di mal ki fasi i pagadu ja; tambi i risibi di mon di SIÑOR dus bias mas pa tudu si pekadu.”

³ Algin na grita: “Bo purpara kamiñu pa SIÑOR na lala; bo filanta un strada la pa no Deus.

⁴ Tudu kobon na incisidu; tudu monti, garandi ku pikininu, na justandadu; strada ku jingi na filantadu; kamiñu ku ka bali na niveladu.

⁵ Gloria di SIÑOR na bin manifesta; jinti di tudu mundu na ojal, pabia i SIÑOR ku fala asin ku si boka.”

⁶ Vos fala: “Grita!” Algin punta: “Ke ku N na grita?”

“Tudu jinti i suma paja; tudu se bonitasku i suma floris di matu.

⁷ Paja ta seku, si floris ta konkoñi ora ku SIÑOR supra si folgu riba delis. Na bardadi, jinti i suma paja.

⁸ Paja ta seku, si floris ta konkoñi, ma palabra di no Deus ta manti pa sempri.”

⁹ Abo, kontadur di bon nobas pa Sion, subi na un monti altu. Abo, kontadur di bon nobas pa Jerusalen, yalsa bu vos ku forsa; yalsal, ka bu medi, bu fala prasas di Judá: “Ali bo Deus!”

¹⁰ Ali SIÑOR Deus na bin ku puder; si mon na domina;

39.6: Jer 20.5 39.7: 2 Re 24.12; Dan 1.1-5

39.8: 1 Sam 3.18 40.2: Kap 61.7 40.3: Kap 62.10; Mal 3.1; Mat 3.3 40.4: Kap 49.11 40.6: Kap 51.12; Tia 1.10; 1 Ped 1.24-25 40.8: Mar 13.31

40.9: Kap 41.27 40.10: Kap 62.11; Apok 22.12

- i na bin ku si premiu,
ku pagamentu pruntu na si
mon.
- 11 I na toma konta di si karnelis
suma bakiadur;
i na lambu karnelsiñus,
i leba elis na si mon;
kilis ku na mamanta,
i ta leba elis ku mansesa.
- 12 Kin ku ciga di midi yagu di
mar ku si mon,
o kin ku ciga di midi seu ku
palmu di si mon?
Kin ku ciga di midi reia di con
ku kaneka,
o i pesa monti, garandi o
pikininu, na balansu?
- 13 Kin ku ciga di gia Spiritu di
SIÑOR,
o kal konsijadur ku ciga di
nsinal?
- 14 Kin ku SIÑOR ciga di pidi
konsiju,
pa dal ntindimentu,
pa mostral kamiñu sertu,
pa nsinal jiresa
o pa fasil sibi kamiñu di
kuñisimentu?
- 15 SIÑOR ta jubi nasons
suma pingu di yagu na baldu,
suma puera na balansu;
i ta pesa jius suma mon di
reia.
- 16 Nin tudu arvuris di Líbanu ka
ciga
leña pa fugu di altar,
nin si limarias ka ciga pa
ofertas kemadu.
- 17 Tudu nasons sedu suma nada
si dianti;
- i ta jubi elis suma nada,
suma kusa ku ka bali.
- 18 Nta kin ku bo na parsinti ku
Deus?
ke ku bo na komparal ku el?
- 19 Omi jitosu ta kumpu imažen;
urivi ta kubril ku uru,
i kumpu korentis di prata pa el.
- 20 Un omi koitadi, ku ka pudi
ranja
un kusa karu suma kila,
i ta kuji madera ku ka ta lestu
di podri,
i buska algin jiru pa labral
imažen
ku ta firma diritu, sin jingi-
jingi.
- 21 Nta bo ka sibi?
O bo ka obi?
O bo ka kontadu e kusa disna
di kumsada?
Bo ka ntindi kuma ku mundu
formadu?
- 22 Deus sta sintadu na tronu
riba di globu di mundu,
ku si moraduris ta parsi
na si uju suma firmingas.
El ku ta distindi seu suma
kurtina;
i ta disdobral suma tenda pa
mora nel.
- 23 Reis ku sêfis di mundu,
i ta bidanta elis suma nada.

40.11: Kap 49.10; Jer 3.15; 23.4; 31.10; Ez 34.11-23; 37.24;
Jon 10.11; Eb 13.20; 1 Ped 2.25; 5.3-4; Apok 7.17
40.12: Dit 30.4 40.13: Jo 21.22; Rom 11.34; 1 Kor 2.16
40.17: Dan 4.35 40.18: V 25; Kap 46.5; Sai 15.11;
Lei 4.15; At 17.29; Rom 1.23 40.19: Kap 41.6-7;
44.12-19; Jer 10.3-4 40.22: Kap 44.24; 51.13; Jo 9.8;
Sal 104.2; Jer 10.12; 51.15 40.23: Jo 12.21

24 E sta suma planta ku kumsa
sumiadu,
ku si rais ka sta suguru na con.
Deus ta supra riba delis;
e ta seku;
bentu ta buanta elis suma
paja seku.

25 Deus Santu punta: “Kin ku sta
suma mi
ku bo na parsintin ku el?”

26 Bo yalsa uju pa riba,
bo jubi kin ku kumpu ki
kusas,
ku ta tira ki manga di strela un
son un son,
i coma elis pa se nomis.
Pabia di si garandi forsa ku
puder,
nin un son ka na falta.

27 Jakó! Israel! Ke ku manda
bu na papia asin, bu fala
kuma
bu kamiñu sta sukundidu di
uju di SIÑOR,
kuma bu Deus ka na mporta
si bu ka na fasidu justisa?

28 Bu ka sibi?
Bu ka obi kuma ki Deus
ku ka ten kumsada nin
kabantada,
ku sedu SIÑOR,
kil ku kumpu tudu parti di
mundu,
i ka ta kansa, nin si forsa ka ta
kaba?

Ningin ka pudi sibi ke ki na
pensa.

29 I ta da forsa pa kil ku sta
kansadu,
i ta fortifika kil ku sta fraku.

30 Jovens na kansa, e na pirdi
forsa;
rapasis nobu e na bin kai,

31 ma kilis ku na pera na SIÑOR
e na arnoba se forsa.
E na subi ku asas suma agia,
e na kuri sin kansa,
e na yanda sin pirdi forsa.

Israel dibi di fiansa son na Deus

41 ¹“Jius, bo kala ña dianti!

Nasons pa e
arnoba se forsa,
pa e ciga ku se palabra;
no bai juntu pa fasi justisa.

2 “Kin ku lantanda un justu na
saida di sol,
i comal pa i pertu el?
Kin ku ntregal nasons,
pa i domina riba di reis?
I na mata elis ku si spada tok e
sedu suma reia;

ku si mansasa i na pajiga elis
suma paja ku bentu na leba.

3 I na serka elis;
nada ka na ojal.
I na bai dianti na un kamiñu
ku nunca i ka ciga di yanda.

4 Kin ku pui e kusa pa i sedu,
ku lantanda manjuandadis,
un son un son,
disna di kumsada?

Ami, SIÑOR, N sta disna di
purmeru

te na ultimu delis, ami propi.”

40.25: V 18 40.26: Sal 147.4 40.28: Sal 147.5;

Rom 11.33 40.31: 2 Kor 12.9 41.1: Zak 2.13

41.2: V 25; Kap 44.28; 45.1,13; 46.11 41.4: Kap 43.10;
44.6-7; 46.10; 48.12; Apok 1.8,17; 22.13

- 5 Jius ojal, e medi,
jinti di kabantada di mundu
tirmi,
e ciga pertu, e bin.
- 6 Kada kin ta judaba si
kumpañer,
e ta fala ntru: “Pega tesu.”
- 7 Loibe na anima urivi;
kil ku na filanta ku martel
na anima kil ku na suta na
bigorna,
i na fala aserka di idulu ke na
kumpu:
“I soldadu diritu.”
Dipus i ta tesantal ku pregus
pa ka i kai.
- 8 “Ma abo, Israel, ña servu,
abo, Jakó, kil ku N kuji,
jorson di ña amigu Abraon,
- 9 abo ku N tira, N comau
na kantus mas lunju di
mundu;
N falau kuma abo i ña servu;
N kujiu, N ka negau.
- 10 Ka bu medi, pabia N sta ku bo;
ka bu panta; ami i bu Deus,
N na dau forsa, N na judau,
N na nguantau ku mon direita
ku ta fasi kusas diritu.
- 11 “Tudu kilis ku raiba kontra bo
e na kunfundidu, e na
pasantadu borgoña;
kilis ku lanta kontra bo
e na pirdi, e na sedu suma
nada.
- 12 Bu na buska bu inimigus,
ma bu ka na oja elis.
Kilis ku geria kontra bo
e ka na sedu nada.
- 13 Ami, SIÑOR bu Deus,
N pegau na bu mon direita, N
falau:
Ka bu medi, pabia N na judau.
- 14 Abo, Jakó, bicusiñu,
pobu pikininu di Israel,
ka bu medi, pabia N na
judau.”
Asin ku SIÑOR, Deus Santu di
Israel
ku libertau, i fala.
- 15 “N fasiu pa bu sedu suma
makina nobu
di masa arus, ku tene dintis
gudu.
Bu na masa montis, bu na pila
elis;
montisiñus na bida suma
burburis di paja.
- 16 Bu na buanta elis suma arus
na bentu;
bentu forti na pajiga elis,
ma abo, bu na kontenti na
SIÑOR,
bu na sinti orgulyu na Deus
Santu di Israel.
- 17 “Koitadis na se foronta e na
buska yagu,
ma i ka ten;
e tene sedi tok se lingua seku.
Ma ami, SIÑOR, N na bin obi
elis;
ami, Deus di Israel, N ka na
bandona elis.
- 18 N na pui rius pa e kuri na
montis

41.8: Kap 44.1; 2 Kron 20.7; Tia 2.23 41.10: Kap 43.5;
Lei 31.6,8; Mat 28.20; At 18.9-10 41.11: Kap 45.24
41.15: Mik 4.13 41.18: Kap 35.6-7; 43.19; 44.3;
Sal 107.35

- nunde ku paja ka ten,
 N na yabri fontis na metadi di
 kobons.
 N na bidanta lala pa laguas di
 yagu;
 tera seku na tene uju di fonti.
- 19 N na paranta arvuris na lala,
 suma sedru, akasia, murtera
 ku olivera.
 Na kau seku N na pui faia,
 olmeru ku álamu, tudu juntú,
 20 pa tudu jinti oja, e sibi,
 e pensa, e ntindi kuma,
 i mon di SIÑOR ku fasi e kusa;
 i Deus Santu di Israel ku pui
 pa i sedu.”
- 21 SIÑOR, Rei di Jakó, i fala
 deusis falsu:
 “Bo pursenta bo asuntu,
 bo proba kuma bo ten roson.
- 22 Bo bin kontanu kusas ku na
 bin sedu;
 bo kontanu kusas ku pasa ja
 pa no pudi pensa nelis diritu,
 pa sibi se kabantada.
- 23 Bo kontanu kusas ku na bin
 sedu na futuro,
 pa no pudi sibi kuma abos i
 deusis.
 Bo fasi kualker kusa, nin si i
 bon o i mau,
 pa no ojal, no panta.
- 24 Abos, tudu ku kusas ku bo ta
 fasi,
 bo ka bali nada.
 Ki algin ku kuji bos i nujenti.
- 25 “N na lantanda algin di saida
 di sol
 ku ta coma ña nomi.
 I na bin di ladu di norti
 pa ataka regulus, i masa elis
 suma ku kumpudur di puti
 ta masa lama.
- 26 Kal di bos ku konta e kusa
 disna di kumsada,
 antis di i bin sedu,
 pa no pudi sibi, no fala: ‘I
 tenba roson’?
 Ma i ka ten ningin ku kontaba
 antis di i bin sedu,
 ku fadi kin ku obiba e
 palabras na bo boka.
- 27 Ami ki purmeru ku fala Sion:
 ‘Ali e na bin!’
 N manda algin pa Jerusalen
 pa i konta bon noba.
- 28 Oca ku N jubi, i ka tenba
 ningin,
 nin na se metadi i ka tenba
 konsijadur,
 o algin ku teneba palabra
 pa ruspundi ña purguntas.
- 29 Bo oja elis tudu falsu;
 nunca e ka fasi nada;
 se imažens fundidu e sedu son
 bentu.

Servu di SIÑOR

- 42** ¹“Ali ña Servu ku N ta sugu-
 ra,
 kil ku N kuji,
 ku N ta kontenti ku el.
 N pui ña Spiritu riba del;
 i na fasi justisa pa nasons.
- 2 I ka na grita nin papia risu,
 nin i ka na yalsa fála pa i
 obidu na prasa.

41.22: Kap 42.9; 43.9; 45.21; 48.3 41.23: Kap 44.7-8;
 46.10; Lei 18.22; Jer 28.9 41.23: Jer 10.5 41.25: V 2
 41.25: Esd 1.2 41.27: Kap 40.9 41.28: Kap 63.5
 42.1: Kap 43.10; 49.3,5-6; 52.13; 53.8; Mat 3.17;
 12.18-20; 17.5; Fil 2.7 42.1: Kap 11.2-5; Jon 3.34

³ I ka na kabanta kebra kana
ku kumsa na kebra,
nin i ka na paga paviu ku na
fuma.

I na tisi justisa na bardadi.

⁴ I ka na fraksi nin i ka na bin
kebrantadu
tok i pui justisa na tera.
Jinti di jius na pui
se speransa na si
nsinamentu.”

⁵ Deus kumpu seu, i distindil;
i forma tera ku tudu ku ta sai
nel;

i ta da folgu ku vida pa pobu
ku ta yanda nel.

El Deus, SIÑOR, i fala:

⁶ “Ami, SIÑOR, N comau ku
korson limpu;

N na pegau na mon, N
guardau,

N fasiu un kontratu pa ña
pobu,

ku lus pa utru nasons,

⁷ pa bu yabri uju di segus,
bu tira prezus ku sta na
kalabus,

ku kilis ku sta na ladu mas
sukuru di kalabus.

⁸ “Ami i SIÑOR; es i ña nomi.
N ka na da utru ña gloria,
nin N ka na disa bonekas di po
pa e ngabadu na ña konta.

⁹ Ali ki kusas ku N konta bos
purmeru, e sedu ja.

Gosi N na konta bos kusas
nobu.

Antis de bin ojadu,
N na pui pa bo obil.”

Kantiga pa ngaba SIÑOR

¹⁰ Bo kanta un kantiga nobu pa
SIÑOR,

bo kanta pa ngabal, abos di
tudu mundu!

Abos ku sta na bias di yagu,
ku tudu ku sta na mar,
abos, jius, ku tudu kilis ku
mora la,

bo kanta pa ngaba SIÑOR.

¹¹ Lala ku si prasas pa e yalsa
fála,

ku tabankas nunde ku jinti di
Kedar mora;

Kilis ku mora na prasa di Sela,
ku sta riba di monti,

pa e yalsa fála,

e kanta ku kontentamentu!

¹² Kilis ku mora na jius

pa e ngaba SIÑOR, e dal gloria!

¹³ SIÑOR na sai pa gera suma
omi forti,

suma soldadu ku tene briu.

I na grita pa coma jinti pa e
ataka;

i na ngaña si inimigus.

Deus na juda si pobu

¹⁴ “N kala manga di tempu, N
fika ketu,

N mara ña korson;

ma gosi N na grita suma
minjer

ku sta na ora di partu;

N na fasi stragu.

¹⁵ Montis ku montisiñus, N na
bidanta elis lala,

42.5: Kap 44.24; Zak 12.1; At 17.25 **42.6:** Kap 49.6;
51.4; Luk 2.32; At 13.47; 26.18 **42.7:** Kap 35.5
42.7: Kap 49.9; 61.1; Luk 4.18-19; 2 Tim 2.26
42.7: Kap 9.2 **42.8:** Kap 48.11 **42.9:** Kap 44.8
42.10: Sal 33.3 **42.10:** Sal 107.23 **42.13:** Kap 31.4

- N na pui se paja pa i seku.
 N na bidanta rius jius,
 N na sekusi laguas.
- 16 N na gia segus na kamiñu ke
 ka kungsi nunka,
 N na pui elis pa e yanda na
 kamiñu ku ka kunsidu.
 N na bidanta sukuru lus se
 dianti;
 N na filanta kusas tortu.
 N na fasi elis e kusas,
 N ka na bandona elis mas.
- 17 Kilis ku fiansa na idulus,
 ku fala imažens fundidu:
 ‘Abos i no deusis,’
 e na ribantadu pa tras ku
 garandi borgoña.
- Israel segu i surdu**
- 18 “Abos surdus, bo obi;
 abos segus, bo jubi pa bo pudi
 rapara.
- 19 Nta i ten algin mas segu di ki
 ña servu,
 o surdu suma kin ku N ta
 manda konta ña rekadu?
 Kin ku segu suma servu
 dedikadu pa SIÑOR?
- 20 Bu oja manga di kusa,
 ma nada bu ka pui na
 sintidu;
 bu oreja sta abertu,
 ma bu ka obi nada.”
- 21 Manera ki sedu justu,
 SIÑOR pui sintidu pa fasi si lei
 garandi i gloriosu.

- 22 Ma e pobu pañadu na
 armadilias,
 e robadu se kusas,
 e sukundidu na kalabus.
 E sedu suma kusas ku furtadu
 na gera;
 i ka ten ningin pa kaplinti elis,
 o pa fala: “Ribanta elis.”
- 23 Kal algin na bo metadi ku sta
 pruntu
 pa obi e kusa,
 pa sukutal diritu di aos pa
 dianti?
- 24 Jakó, ku comadu tambi Israel,
 kin ku ntregal pa i sedu prezu
 di gera?
 Nta i ka SIÑOR,
 kil ke peka kontra el,
 e nega yanda na si kamiñus,
 nin pa para sintidu na si lei?
- 25 E ku manda i darma forsa di si
 raiba riba delis,
 ku sedu gera forti.
 I peganda fugu na roda delis,
 ma nin ku ‘sin e ka para
 sintidu;
 i kema elis, ma kila ka findi
 elis korson.

Son Deus ku pudi kaplinti Israel

- 43** ¹Gosi ja, pobu di Israel, jor-
 son di Jakó,
 SIÑOR ku kumpou, ku
 formau, i fala:
 “Ka bu medi, pabia N libertau;
 N comau ku bu nomi propi;
 abo i di mi.
- ² Ora ku bu na pasa na yagu,
 N na sta ku bo;
 ora ku bu na pasa na rius,
 e ka na fogantau;

42.17: Kap 44.11 42.18: Ez 12.2; Jon 9.39-41
 42.20: Rom 2.21 42.25: 2 Re 25.9 43.1: Kap 44.2,
 21-22,24 43.1: Kap 45.4 43.2: Lei 31.6,8; Sal 66.12;
 Dan 3.25-27

- nin ki na fugu ku bu na pasa,
 bu ka na kema,
 nin lingua di fugu ka na sindi
 na bo.
- ³ Ami i SIÑOR, bu Deus;
 N sedu Deus Santu di Israel,
 bu Salbadur.
 N da Ejitu, Etiopia ku Seba,
 suma pres pa kaplintiu.
- ⁴ Suma ku bu ten balur
 ku onra na ña uju,
 tambi N amau,
 e ku manda N ntrega omis ku
 nasons
 pa N pudi kaplintiu.
- ⁵ Ka bu medi, pabia N sta ku bo;
 N na tisi bu fijus di saida di sol
 ku si kaida, pa N junta elis na
 se tera.
- ⁶ N na fala norti pa i da,
 N fala sul: ‘Ka bu rakada.’
 Bo tisi ña fijus, macu ku femia,
 di kantus mas lunju di
 mundu,
- ⁷ tudu kilis ku comadu pa ña
 nomi,
 ku N kumpu pa ña gloria;
 i ami propi ku forma elis, N
 kumpu elis.”

Israel i tustumuña di SIÑOR

- ⁸ Bo tisi e pobu ku tene uju,
 ma i segu,
 ku tene oreja ma i surdu.
- ⁹ Tudu nasons ku rasas pa e
 junta;
 kin na se metadi ku cigaba di
 konta e kusas,
 o pa splikanu kusas antigu?
 Pa e pursenta se tustumuñas,
 pa mostra kuma e tenba roson,

- pa jinti obi, e fala: “I bardadi.”
- ¹⁰ SIÑOR fala: “Abos bo sedu ña
 tustumuñas,
 bo sedu ña servu ku N kuji,
 pa bo pudi kunsin, bo fia na
 mi,
 pa bo ntindi kuma N sedu
 Deus;
 antis di mi i ka tenba nin utru
 deus ku formadu,
 nin i ka na bin ten dipus di mi.
- ¹¹ Ami, ami N sedu SIÑOR;
 fora di mi i ka ten utru
 salbadur.
- ¹² I ami ku jumna N konta,
 N pui pa i obidu.
 I ami ku salba;
 i ka nin un deus strañu na bo
 metadi.
 Abos i ña tustumuñas.” Asin
 ku SIÑOR fala.
 “Ami i Deus.
- ¹³ Sin, antis di sol ten, N seduba
 ja.
 Kil ku N pega na ña mon,
 ningin ka pudi tiran el.
 Si N fasi un kusa,
 kin ku pudi disfasil?”

Deus na juda si pobu

- ¹⁴ Asin ku SIÑOR, bu Libertadur,
 Deus Santu di Israel, fala:
 “Pa amor ku N ten pa bos, N
 na manda pa Babilonia,

43.4: Sai 19.5 **43.5:** Kap 41.10,14; 44.2; Jer 42.11
43.5: Kap 49.12; Jer 23.3; 29.14; 30.3,10-11; 32.37;
 46.27-28; 50.19; Ez 11.17; 34.13; 36.24; 37.14,21;
 39.25 **43.7:** Kap 63.19; Tia 2.7 **43.7:** Kap 29.23;
 Sal 100.3; 2 Kor 5.17; Ef 2.10 **43.8:** Kap 6.9
43.9: Kap 41.21-23,26; 45.21 **43.10:** V 12; Kap 44.8;
 At 1.8 **43.10:** Kap 42.1 **43.10:** Kap 41.4
43.11: Kap 44.6,8 **43.12:** V 10 **43.13:** Jon 8.58
43.13: Jo 9.12

- N pui tudu kaldeus pa e kuri di se tera,
e ria pa ki barkus ke tenba orgulyu del.
- 15 Ami i SIÑOR, bo Deus Santu, bo Rei, kil ku kumpu Israel.”
- 16 SIÑOR yabri un kamiñu na mar, na metadi di maron forti.
- 17 I leba karus ku kabalus, manga di tropa ku omis forti; elis tudu e dita na un kau, pa ka lanta mas.
Se vida kaba suma kanderu ku pagadu.
- 18 SIÑOR fala: “Ka bo lembra di kusas ku pasa, nin ka bo pensa na ki antigus.
- 19 Ali N na fasi un kusa nobu; i na rebenta ja foja; bo ka ojal? Ali N na yabri kamiñus na lala, ku rius na kau seku.
- 20 Limarias di matu, kacur brabu ku avestruz, e na ngaban, pabia N pui yagu na lala, ku rius na kau seku, pa pudi da di bibi pa ña pobu ku N kuji,
- 21 ku sedu e pobu ku N forma pa e pudi ngaban.
- Pekadu di Israel**
- 22 “Ma abo, Jakó, bu ka coman, nin bu ka kansa bu kabesa pa sirbin, abo Israel.
- 23 Bu ka tisin karnel pa oferta kemadu, nin bu ka dan onra ku bu sakrifisius.
N ka obriga bos tisin ofertas, nin N ka kansa bos pa bo tisin nsensu.
- 24 Bu ka tira diñeru pa kumpran planta ku ta cera sabi, nin bu ka tisin manga di gurdura di bu sakrifisius, ma bu dan tarbaju ku bu pekadus, bu kansan ku bu maldadis.
- 25 “I ami, ami propi ku na limpa kusas mau ku bu fasi, pabia di kin ku N sedu; N ka na lembra mas di bu pekadus.
- 26 Buska lemrantan di kil ku pasa; bin no bai juntu pa fasi justisa. Pursenta bu kasu pa justifika bu kabesa.
- 27 Bu purmeru pape peka; kilis ku na papia pa bo e yaran.
- 28 Pabia di kila N na pasanta sêfis di kau sagradu borgoña; N na ntrega Jakó pa disgrasa; N na pui Israel pa i fasidu trosa.”

SIÑOR i uniku Deus

44 ¹Asin ku SIÑOR fala:
“Abo Jakó, ña servu, sukutan, abo Israel, ku N kuji.

43.16: Kap 51.10; Sai 14.16,21-22; Jos 3.13-17; Sal 77.19
43.17: Sai 14.4-25; 15.1,4 43.18: Jer 16.14-15; Eb 10.9
43.19: 2 Kor 5.17; Apok 21.5 43.19: Kap 48.21; Lei 8.15
43.24: Kap 1.14; 7.13; Mal 2.17 43.25: Kap 1.18; 44.22;
Jer 31.34; 50.20; At 3.19 43.28: Jer 24.9; Zak 8.13

- ² I ami, SIÑOR, ku kumpou,
ku formau na bariga;
ami ku na bin judau.
Abo Jakó, ña servu, Jesurun
ku N kuji,
ka bu medi,
- ³ pabia N na darma yagu na con
ku tene sedi,
ku rius na tera seku.
N na darma ña Spiritu riba di
bu fijus,
N na darma ña benson riba di
bu jorson.
- ⁴ E na kirsi suma paja na tempu
di cuba,
suma salgerus pertu di lagua.
- ⁵ Un son delis na fala: ‘Ami i di
SIÑOR;’
ki utru na pui si kabesa nomi
di Jakó;
ki utru na bin skirbi na si mon
kuma el i di SIÑOR;
i na toma nomi di Israel pa i
sedu si manteña.”

Idulus bakatela

- ⁶ Asin ku SIÑOR, Rei di Israel, si
Libertadur,
SIÑOR ku ten tudu puder, fala:
“Ami i purmeru ku ultimu;
fora di mi i ka ten mas utru
Deus.
- ⁷ Kin ku sedu suma mi pa i
diklara,
i splika ña danti tudu ku
kontisi
disna ku N tene ña pobu na
tempu antigu.
I ta jumna i konta kusas
ku na bin sedu na futuro!
- ⁸ Ka bo panta nin ka bo medi.

Nta N ka jumna N konta bos e
kusas
disna di tempus antigu?
Abos propi i ña tustumuñas.
Nta i ten utru Deus fora di mi?
Nau, N ka kungsi nin utru
Roca.”

⁹Tudu omis ku kumpu idulus e
ka sedu ningin; ki kusas ke mas ta
balura e ka presta pa nada. Kilis
ku sedu tustumuñas di ki idulus e
segu, nin e ka ta ntindi; e ku man-
da e na bin pasa borgoña. ¹⁰Kin ku
ta forma un deus, i fundi un idulu,
kila ka na balil nada. ¹¹Tudu kilis
ku ta sigil e na kunfundidu, pabia
ki jinti ku ta kumpu idulus i omis
suma kualker. Pa e junta tudu, e
lanta; e na bin panta, e pasa bor-
goña.

¹²Fereru ta toma un padas di
feru, i tarbajal na fugu, i formal
ku martel, i labral ku forsa di si
mon. I ta bin tene fomi, i sinti fal-
ta di forsa; i ka bibi yagu tok i misti
dismaja. ¹³Karpinteru ta midi ku
regua, i riska ku lapis, i korta ku
furmon, i diseña ku kompasu, i
kumpu si deus parsidu ku omi ku
tene forma bonitu, pa i pul na si ka-
sasiñu di ronia. ¹⁴I bai na metadi
di arvuris di matu, i korta sedrus,
o i toma sipresti o karvaju, o i pa-
ranta un pe di faia; cuba bin fasil

44.2: Kap 43.1,7 **44.2:** Lei 32.15 **44.3:** Kap 41.18;
Ez 34.26 **44.3:** Ez 11.19; Joe 2.28; Mal 3.10; Jon 7.37-39;
At 2.17 **44.5:** Sai 13.9 **44.6:** Kap 41.4
44.7: Kap 41.22-23 **44.8:** Kap 43.10-11; 45.5,14,18,
21-22; 46.9; Sai 20.3; Lei 4.35,39; 32.39; 1 Sam 2.2;
2 Sam 22.32; Os 13.4; Joe 2.27 **44.9:** Kap 41.24,29;
Jer 10.5; Ab 2.18-19 **44.10:** Sal 115.4
44.11: Kap 42.17; 45.16; Sal 97.7
44.12: Kap 40.19; Jer 10.3-4

kirsi. ¹⁵Omi ta bin toma madera di ki pos, i fasil leña, pa sindi fugu pa kenta o pa kusña. I ta kumpu tambu un deus, i adoral; i labra un idulu, i finka juju si dianti. ¹⁶I ta toma metadi di ki madera, i kemal na fugu; i yasa karni ku el, i kume, i farta. I ta kenta tambu si kurpu, i fala: “Gosi N oja ja fugu, N kenta.” ¹⁷Ku madera ku sobra i ta labra un idulu, i fasil si deus; i kaba i finka juju si dianti, i mpina kabesa, i papia ku el, i fala: “Libran, pabia abo i ña deus.”

¹⁸Nada e ka sibi, nin e ka ta ntindi, pabia se uju tapadu pa ka e oja; se pensamentu ficadu pa ka e ntindi. ¹⁹Nin un son delis ka ta pensa diritu ne kusas. Ningin ka ten jiresa nin ntindimentu pa fala: “N kema metadi na fugu, N kusña ku el; N yasa karni ku el, N kumel. Nta N na bin fasi un kusa nujenti ku kil ku sobra, pa N finka juju dianti di un padas di madera?” ²⁰I suma i na kume sinsa; si korson di nganu disviantal tok i ka pudi libra si kabesa, nin pa punta: “Nta e kusa na ña mon direita i ka mintida?”

²¹SIÑOR fala: “Abo Jakó, ku comadu Israel, lembra de kusas, pabia abo i ña servu. Ami ku formau; bu sedu ña servu.

O Israel, N ka na diskisi di bo.

²²N na pirdinti bu pekadus

ku malis ku bu fasi, suma serenu o nuven. Riba pa mi, pabia N libertau di katiberasku.”

²³Abo, seu, kanta ku kontentamentu, pabia SIÑOR fasi e kusas. Abos, partis mas fundu di mundu, bo manifesta! Abos montis, bo kanta altu ku kontentamentu, juntu ku tudu arvuris di matu, pabia SIÑOR liberta Jakó, i mostra si garandesa na Israel.

²⁴SIÑOR, bu Libertadur, kil ku formau na bariga, i fala: “Ami i SIÑOR ku fasi tudu e kusas;

N distindi seu, N tira tera na yagu, ami son.

²⁵N ta mainanta palabras di anunsiaduris di mintida; N tulusi diviñaduris. N ta ribanta jinti jiru pa tras, N pui se kuñisimentu pa i sedu bakatela.

²⁶I ami ku ta pui palabra di ña servu pa i sedu. Si N manda algin pa i jumna konta un kusa, N ta pui pa i sedu bardadi. I ami ku na fala Jerusalem kuma i na tene moraduris; N fala prasad di Judá kuma e na torna kumpudu; N na lantanda elis di ki stragu.

²⁷I ami ku ta fala yagu fundu: ‘Bu na seku;

44.18: Kap 45.20; At 28.27 44.20: Os 4.12; Rom 1.21

44.22: Kap 43.25 44.22: Kap 43.1; 48.20

44.23: Kap 42.10; 49.13; Sal 69.34; 96.11; Jer 51.48;

Apok 18.20 44.24: V 6,21; Kap 43.1,14; 48.17; Jo 37.18

44.25: Jer 50.36; 1 Kor 1.20 44.26: Zak 1.6

44.27: Jer 50.38

N na sekusi bu rius tambí.’
 28 I ami ku na fala aserka di Siru
 kuma
 el i ña šef;
 i na fasi tudu kil ku N misti.
 I na da ordi pa Jerusalen
 kumpudu,
 tambí pa templu pudu
 alisersu.”

SIÑOR kuji Siru

45 1 SIÑOR kuji Siru pa i sedu
 rei;

- i pegal na si mon direita,
 pa durba nasons si dianti,
 pa dispi reis di se puder,
 pa yabri portons si dianti
 pa ka e ficadu mas.
 Asin ku SIÑOR falal:
- 2 “N na bai bu dianti pa nivela
 montañas;
 N na kebra portons di bronzi,
 N padasa trinkus di feru.
- 3 N na dau rikesas ku
 sukundidu na kaus sukuru,
 pa bu pudi sibi kuma ami N
 sedu SIÑOR,
 Deus di Israel, ku comau pa
 bu nomi.
- 4 Pa amor di ña servu Jakó,
 ku Israel ku N kuji,
 ami N comau pa bu nomi,
 N dau un nomi di onra,
 kontudu bu ka kunsinba.
- 5 Ami ki SIÑOR, i ka ten mas
 utru;
 fora di mi i ka ten utru Deus;
 N na dau forsa, kontudu bu ka
 kunsin,
- 6 pa jinti, desdi saida di sol
 te na si kaida, pudi sibi kuma,

fora di mi i ka ten utru.
 Ami ki SIÑOR; i ka ten mas
 utru.

7 N forma klaridadi ku sukuru;
 N ta pui pa kusa kuri diritu,
 o i kuri mal.
 Ami, SIÑOR, N ta fasi tudu e
 kusas.

8 “Abos, nuvens di seu,
 bo manda justisa suma cuba.
 Abo, con, yabri bu risibil,
 pa salbason pudi nasi;
 justisa pa i kirsi juntu ku el,
 tok i padi.
 I ami, SIÑOR, ku fasi tudu e
 kusas.”

9 Koitadi di kil ku jusia ku si
 Kumpudur!
 Ki algin i son padas di puti na
 metadi di utrus!
 Nta lama na bin punta si
 kumpudur:
 “Ke ku bu na kumpu?”
 O kusa ku bu na kumpu i na
 falau kuma
 bu ka ten jitu?

10 Koitadi di kil ku punta si pape
 o si mame:
 “Ke ku bu padi?”

11 Asin ku SIÑOR, Deus Santu di
 Israel,
 kil ku kumpul, fala:
 “Nta bo na osa puntan kusas
 di futuro,

44.28: Kap 45.1,13; Esd 1.1 45.1: Kap 44.28

45.1: Apok 3.7-8 45.5: Kap 44.8 45.6: Kap 37.20;

Mal 1.11 45.7: Jo 2.10; Am 3.6; Mis 3.38

45.8: Sal 85.11 45.9: Kap 29.16

- o aserka di ña fijus?
O bo na dan ordi aserka di ña
tarbajus?
- 12 I ami ku kumpu mundu,
ku omi ku sta nel.
Ami ku distindi seu ku ña
mon,
N da ordi pa sol, lua ku tudu
strelas.
- 13 N disperta Siru na ña justisa,
N na pasal danti na tudu
kamiñu ki na yanda.
I na torna kumpu ña prasa,
i na liberta ña pobu di
katiberasku,
ma i ka na dadu diñeru, nin
suku di bas.”
I SIÑOR ku ten tudu puder ku
fala asin.
- 14 SIÑOR fala Israel: “Rikesa di
Ejitu
ku lukru di jilas di Etiopia na
sedu di bo;
ki omis altu di Seba na bin
sedu bu katibus.
E na pega bu tras, maradu ku
korenti;
e na mpina bu danti pa
rogau, e fala:
‘Na bardadi Deus sta na bo
metadi;
i ka ten mas utru deus fora
del!’ ”
- 15 Na bardadi, abo i Deus ku ta
sukundi si kabesa,

45.12: Kap 42.5; Kum 1.1,7,16-17,27; Jer 27.5; At 14.15
45.14: 1 Kor 14.25 45.16: Kap 44.11 45.17: Rom 11.26
45.18: V 5,12; Kap 42.5; 44.8 45.19: Kap 48.16
45.20: Kap 44.17-18; Rom 1.22-23 45.21: Kap 41.22-23;
43.9 45.21: Kap 44.8

- Deus, Salbadur di Israel.
- 16 Kilis ku kumpu idulus
e na kai tudu na borgoña,
e na bin kunfundidu, e na
fasidu trosa,
- 17 ma SIÑOR na salba Israel
ku un salbason ku ka ta kaba.
Bo ka na pasantadu borgoña,
nin bo ka na kunfundidu
nunika mas.
- 18 SIÑOR ku kumpu seu, el ki
Deus.
I el ku forma tera, i kumpul,
i firmantal.
I ka kumpul pa i limpu, sin
nada,
ma i formal pa i tene
moraduris.
Asin ku SIÑOR fala: “I ami ki
SIÑOR;
i ka ten mas utru.
- 19 N ka papia kusas na sigridu,
nin na un kantu sukuru di
tera.
N ka fala jorson di Jakó
pa e buskan amonton.
Ami i SIÑOR ku ta papia
bardadi;
N ta konta kusas sertu.
- 20 Abos ku kapli di utru nasons,
bo junta, bo bin pertusi.
Kilis ku ta karga idulus
labradu di madera pa leba,
e ka sibi nada;
e ta pidi un deus ku ka pudi
salba.
- 21 Bo ciga juntu, bo diklara,
bo konsulta sintidu di ñutru.
Disna di tempu antigu, kin ku
jumna
i konta e kusa, o i diklaralba ja?

Nta i ka ami, bo SIÑOR?
 Fora di mi i ka ten mas utru
 Deus;
 i ka ten Deus justu o Salbadur
 fora di mi.

22 “Bo jubi pa mi pa bo sedu
 salbu,
 abos di tudu kantus di mundu,
 pabia ami i Deus; i ka ten mas
 utru.

23 N jurmenta pa ña kabesa,
 na ña boka i sai palabra di
 bardadi
 ku ka pudi mainadu, kuma,
 tudu jujus na dobra ña dianti;
 lingua di tudu jinti na
 jurmenta na ña nomi.

24 E na fala aserka di mi kuma,
 son na SIÑOR ku justisa ku
 forsa ta ojadu.”
 Tudu kilis ku raiba kontra el
 e na bin pa el, e na pasantadu
 borgoña.

25 Tudu jorson di Israel na ojadu
 justu,
 e na njata na SIÑOR.

Idulus di Babilonia batidu

46 ¹Bel pirdi ja forsa, Nebu
 nklina ja pa con.

Se idulus kargantadu riba di
 limarias;
 e sedu kargu pisadu ku
 kansera
 pa ki limarias ku kansa ja.

² Ki idulus tudu juntu e mpina,
 e pirdi forsa;
 e ka pudi kaplinti se kabesa,
 ma elis propi na lebadu pa
 katiberasku.

³ “Bo obin, abos fijus di Jakó,
 ku tudu kilis ku sobra na
 jorson di Israel,
 abos ku N pembi, N leba
 disna ku bo padidu.

⁴ Te na bo bejisa, ami N ka na
 muda;
 N na toma konta di bos tok bo
 tene kabelu branku.
 I ami ku kumpu bos,
 ami tambi ku na leba bos,
 N na toma konta di bos, N na
 guarda bos suguru.

⁵ “Kin ku bo na parsintin ku el,
 o kin ku bo na igualan ku el?
 Kin ku bo na komparan ku el,
 ku sedu suma mi?”

⁶ Utrus ta tira uru di se saku,
 e pesa prata na balansu;
 e ta paga urivi pa i kumpu elis
 un deus;
 dipus e ta mpina si dianti, e
 adoral.

⁷ E ta kargal na ombra, e leba,
 e bai pul na si lugar.
 La ki ta fika;
 i ka ta pudi sai na ki kau.
 Si e pidil sakur,
 i ka ta ruspundi nada,
 nin i ka ta libra algin di si
 foronta.

⁸ “Abos disobdientis, bo lembra
 de kusa,
 bo pul na bo sintidu, bo pensa nel.

45.22: Num 21.8-9; Jon 6.40 45.23: Kum 22.16;

Eb 6.16-17 45.23: Rom 14.11; Fil 2.10-11

45.25: 1 Kor 1.31 46.1: Kap 21.9; Jer 50.2; 51.44

46.1: Jer 10.5 46.3: Sai 19.4; Lei 1.31 46.4: Sal 48.14;

Mal 3.6 46.5: Kap 40.18,25 46.6: Kap 40.19

46.7: Jer 10.5

- ⁹ Bo lembra di kusas ku pasa disna di tempu antigu; bo lembra kuma ami i Deus; i ka ten utru Deus suma mi.
- ¹⁰ Disna di tempu antigu N kontaba ja kusas ku ka kontisi inda. Na kumsada N ta jumna N konta kusas di kabantada. N ta fala kuma ña planu sta firmi; N na fasi tudu kil ku N misti.
- ¹¹ Konformi ña planu N na coma un omi di un tera lunju, na ladu di saida di sol, ku na bin suma mañoti. Konformi N fala, asin ki na sedu; Kusa ku N pui sintidu pa fasi, N ta fasil.
- ¹² Abos di korson risu, ku sta lunju di retidon, bo sukutan.
- ¹³ N na ciganta ña retidon pa ka i lunjusi. Na salbason ka na tarda; N na bin salba Sion, N pui ña gloria na Israel.

Babilonia kai

47 ¹“Abo, Babilonia, ria na tronu, bu sinta na reia na con. Bu seduba suma bajuda,

- ma jinti ka na fala mas kuma abo i finu, bu tene peli bonitu.
- ² Pega na pilon, bu pila foriña. Tira lensu na kabesa, bu diskalsa; ragasa bu ropa pa bu kamba rius.
- ³ Bu na burguñu pabia bu kurpu na ojadu nun. N na toma vingansa; N ka na purda ningin.”
- ⁴ Nomi di no Libertadur i SIÑOR ku ten tudu puder, Deus Santu di Israel.
- ⁵ “Abo, Kaldeia, sinta ketu na sukuru, pabia nunca mas bu ka na comadu raiña di manga di renu.
- ⁶ N tenba raiba kontra ña pobu ku seduba ña yardansa, tok N tratal suma i ka di mi. N ntregal na bu mon, ma abo bu ka mostra pena del; te bejotis, bu karganta kargu pisadu dimas.
- ⁷ Bu ta falaba kuma bu na sedu raiña pa sempri, ma te gosi bu ka pui e kusas na sintidu, nin bu ka lembra di se kabantada.

- ⁸ “Gosi, sukuta e kusa, abo ku sedu suma minjer di lušu, ku mora suguru;

46.9: Lei 32.7 **46.9:** Kap 44.8 **46.10:** Kap 41.22-23
46.10: Sal 33.11; At 5.39; Eb 6.17 **46.11:** Kap 41.2
46.11: Num 23.19; Jer 30.24; Ef 1.11 **46.13:** Kap 51.5;
 56.1; Rom 1.17; 3.21 **46.13:** Kap 62.11; Zak 9.9
47.3: Rom 12.19 **47.4:** Kap 43.14; Jer 50.34
47.6: 2 Kron 28.9; Zak 1.15 **47.6:** Lei 28.50 **47.8:** V 10
47.8: Sof 2.15; Apok 18.7

- bu fala na bu sintidu:
 ‘Ami N sedu;
 i ka ten mas utru fora di mi.
 N ka na fika viuva,
 nin N ka na purba disgustu di
 pirdi fijus.’
- ⁹ Ma e dus kusa na bin riba di bo
 ku tudu forsa,
 na un dia son, na mesmu ora:
 bu na pirdi fijus, bu na sedu
 viuva.
 Nin ku tudu bu futis
 ku multidon di bu
 jambakusndadi,
 e na bin riba di bo.
- ¹⁰ Bu fiansa na bu maldadi,
 bu fala kuma ningin ka pudi
 ojau.
 Bu jiresa ku bu kuñisimentu
 disviantau;
 bu fala na bu sintidu: ‘Ami N
 sedu; ^a
 i ka ten mas utru fora di mi.’
- ¹¹ Pabia di kila i na bin un mal
 riba di bo,
 ku bu ka na pudi tajal ku futis,
 nin bu ka na pudi lunjusil,
 pabia garandi disgrasa na bin
 di repenti riba di bo
 ku bu ka na spera.
- ¹² “Pega tesu na bu
 jambakusndadi,
 ku ki multidon di bu futis
 ku bu tarbaja ku el disna di bu
 nobresa,
 pa bu jubi si bu pudi tira
 purbitu nel,
 o si bu pudi miti jinti medu.
- ¹³ Ki manga di konsiju ku bu
 risibi

- i kansau son.
 Ki astrologus ku ta studa
 strelas,
 pa konta kil ku na sedu na
 kada mis,
 pa e lanta gosi, e salbau
 di kusas ku na bin riba di bo.
- ¹⁴ Ma e na sedu suma burbur di
 paja
 ku fugu na bin kema.
 E ka na pudi salba se vida
 di forsa di lingua di fugu.
 Ki fugu ka na sedu suma brasa
 di fugareru,
 nin kil ku ta pegandadu
 pa jinti sinta lungu del pa
 kenta.
- ¹⁵ Kil bu jambakusis ku bu ta bai
 jubi sorti na se mon,
 ku ta bindiu sitiko disna di bu
 nobresa,
 mas nada e ka na fasi pa bo.
 Kada kin na kontinua yanda
 saklatadu na si kamiñu;
 nin un son ka na salbau.

Israel ntemus

- 48** ¹“Bo sukuta e kusa, pobu di
 Jakó,
 ku ta comadu nomi di Israel,
 ku sai na familia di Judá.
 Bo ta jurmenta na nomi di
 SIÑOR,
 bo ta coma nomi di Deus di
 Israel,
 ma i ka ku bardadi, nin i ka ku
 korson limpu.

47.9: Kap 51.19 **47.10:** Ez 8.12; 9.9 ^a **47.8,10** *Ami N sedu* i nomi di Deus na Sai 3.14. Babilonia mistiba pui si kabesa suma Deus. **47.13:** Dan 2.2; Mat 2.1
47.14: Naun 1.10; Mal 4.1 **48.1:** Kap 65.16; Lei 6.13; Jer 4.2; 5.2; Sof 1.5

- 2 Bo ta toma nomi di prasa
sagradu,
bo firma tesu riba di Deus di
Israel
ku tene nomi di SIÑOR ku ten
tudu puder.
- 3 Disna di tempu antigu
N kontaba ja ki purmeru
kusas;
sin, N pui pa jinti obil na ña
boka propi.
N lanta di repenti, N tarbaja;
ki kusas bin sedu.
- 4 N sibiba kuma bu risu kabesa;
nervus di bu garganti i suma
feru,
bu testa i suma di bronzi.
- 5 E ku manda N kontaba ja e
kusas disna,
N pui pa bu obil antis di i sedu,
pa ka bu bin fala:
'I ña idulu ku fasi e kusas;
ña boneka di po, o kil di feru,
ku pui pa i sedu.'
- 6 Bu obi ja tudu e kusas;
pensa diritu nel.
Nta bu ka na seta kuma N
kontaba ja el?
- “Gosi N na pui pa bu obi kusas
nibu,
kusas sukundidu ku nunka bu
ka kungsi.
- 7 Gosi ku N na pui pa e sedu;
e ka cigaba inda di kontisi.
Bu ka obilba nunka;
asin bu ka pudi fala: ‘N sibilba ja.’

- 8 Bu ka obi, nin bu ka sibi;
bu oreja tapa disna,
pabia N sibiba kuma abo i
algin falsu,
kuñsidu suma rebeldi disna
ku bu padidu.
- 9 Pa ka jinti para ngaba ña nomi,
N na kontrola ña raiba ku
pasensa,
pa ka N kaba ku bo.
- 10 Jubi kuma ku N purifikau,
ma i ka suma prata;
N probau na furnu di foronta.
- 11 Pa amor di ña nomi N na fasil,
pa amor di ña nomi,
pabia kuma ku ña nomi na
lebsidu?
N ka na da ña gloria pa utru.

Israel libertadu

- 12 “O Jakó, sukutan;
abo, Israel, ku N coma.
Ami i ki un son son;
N sedu purmeru, N sedu
tambi ultimu.
- 13 Ku ña mon propi N kumpu
alisersu di mundu;
ku ña mon direita N distindi
seu.
Si N coma seu ku tera,
e ta bin pурсenta juntu.
- 14 “Bo junta tudu, bo sukuta.
Kal un di ki idulus ku kontaba
ja e kusas?
Kil ku SIÑOR kuji
na fasi si vontadi kontra
Babilonia;
si mon na sta kontra kaldeus.
- 15 I ami, ami propi ku papia ku el,
N comal ja.

48.3: V 5; Kap 41.22-23; Jos 21.45 48.4: Sai 32.9;
Lei 31.27 48.5: V 3 48.8: Sal 58.3 48.9: V 11; Jos 7.9;
Sal 106.8; Ez 20.9,14,22,44 48.10: Sal 66.10
48.11: Kap 42.8 48.12: Kap 41.4 48.13: Sal 102.25
28.14: V 3,5

N na pui pa i bin,
tambi pa kusas kuril diritu
na tudu kau ki na bai.

- 16 “Bo ciga pertu di mi, bo sukuta
e kusa:
Nada N ka papia na sigridu
disna di kumsada;
na tempu ku ki kusas fasidu,
N staba la.”

Gosi SIÑOR Deus pui si Spiritu
na mi,
i mandan.

- 17 Asin ku SIÑOR, bu Libertadur,
Deus Santu di Israel, fala:
“Ami i SIÑOR bu Deus,
ku ta nsinau kusas mas
minjor pa bo,
ku ta giau na kamiñu ku bu
dibi di yanda.
- 18 A, i pena! Si bu sukutaba ña
mandamentus,
bu pas na seduba suma
korenti di yagu na riu;
bu retidon i na sedu suma
ondas di mar.
- 19 Fijus di bu jorson na ciu ba
suma garan di reia ku ka pudi
kontadu;
bu nomi ka na cigaba di
kortadu,
nin i ka na kabadu ku el ña
dianti.”

- 20 Bo sai na Babilonia,
bo kuri na metadi di jinti di
Kaldeia!
Bo da noba ku vos di
kontentamentu,

bo pui pa i obidu.
Bo lebal na kantu mas lunju di
mundu,

bo fala: “SIÑOR liberta si
servu Jakó.”

- 21 Kontra i lebaba elis na lalas,
e ka sintiba sedi,
pabia i findi pedra garandi,
i pui pa yagu kuri la pa elis.

- 22 SIÑOR fala: “Jinti ku ta fasi mal
ka ten pas.”

Servu di SIÑOR i lus pa utru nasons

- 49** ¹Jinti di jius, bo sukutan;
nasons di lunju, bo
para sintidu.
SIÑOR coman ocan na bariga
di ña mame;
i coma ña nomi oca ku N
padidu.
- 2 I pui ña palabras pa e sedu
suma spada gudu;
i kubrin ku sombra di si mon.
I pun suma fleša limpu,
i sukundin na si saku di fleša.
- 3 I falan: “Israel, abo i ña servu;
N na glorifikadu pabia di
bo.”
- 4 Ma N fala: “N tarbaja
amonton;
N gasta ña forsa na nada, sin
purbitu.

48.16: Kap 45.19 48.16: Kap 6.8-9; 61.1; Zak 2.8-9,11
48.17: Kap 44.24 48.17: Sal 32.8 48.18: Sal 81.13
48.19: Kum 22.17; Os 1.10 48.20: Jer 50.8; 51.6,45;
Zak 2.6-7; Apok 18.4 48.20: Kap 44.22-23; 2 Sam 7.23
48.21: Sai 17.6; Num 20.11 48.22: Kap 57.21
49.1: V 5; Șef 13.5; Jer 1.5; Mat 1.20-21; Luk 1.15;
Gal 1.15 49.2: Kap 51.16; Eb 4.12; Apok 1.16

Ma ki pagamentu ku N ten
diritu di risibi
i sta nunde SIÑOR ña Deus.”

- 5 SIÑOR forman na bariga di ña
mame
pa N sedu si servu,
pa ribantal Jakó,
pa junta pobu di Israel.
SIÑOR na dan onra;
ña Deus na sedu ña forsa.
- 6 SIÑOR falan: “Bu sedu ña
servu
pa torna tisi jorsons di Jakó,
pa ribanta kilis di Israel ku
sobra ku vida.
Ma es i kusa pikininu;
N na buriu mas: N na fasiu
pa bu sedu lus di utru nasons,
pa leba ña salbason te na
kantus
mas lunju di mundu.”
- 7 SIÑOR, Libertadur di Israel,
ku sedu si Deus Santu,
i fala pa kil ku dispresadu,
ku nasons aburisi,
servu di kilis ku ta guberna:
“Reis na oja ke ku SIÑOR fasi
pa bo,
e na lanta pa mostrau rispitu;
êfis na mpina bu dianti,
pabia di SIÑOR, Deus Santu di
Israel,
ku sedu fiel, i kujiu.”

Arnobason di Israel

- 8 Asin ku SIÑOR fala:
“Na ora di ña fabur N kudian;
na dia di salbason N judau.
N na guardau;
pabia di bo N na fasi kontratu
ku pobu,
pa bu pudi arnoba tera,
bu torna rapati yardansas ku
danaduba,
- 9 pa bu fala kilis ku sta prezu:
‘Bo sai,’
bu fala kilis ku sta na sukuru:
‘Bo bin pa lus.’
E na oja di kume na kamiñu;
na tudu kaus altu ku ka tene
nada,
kusa di kume ka na da elis
falta.
- 10 Nunka e ka na tene fomi nin
sedi;
nin kalur, ku fadi sol, ka na
foronta elis,
pabia kil ku ta ten pena delis
i na gia elis, i leba elis diritu
pa ujus di fonti.
- 11 N na pui tudu ña montis pa e
sedu strada;
ña kamiñusiñus na incisidu.
- 12 Jubi, e na bin di lunju,
utrus di norti, utrus di ladu di
saida di sol,
utrus di tera di Sinin.”^a
- 13 Seu, kanta ku alegria!
Abo, tera, fika kontenti!
Abos montis, bo rebenta ku
kantigas,
pabia SIÑOR konsola si pobu;
i na bin sinti pena di si pobu
ku forontadu.

49.5: Mat 23.37 49.6: Kap 42.6 49.7: Kap 53.3

49.7: V 23; Kap 60.3 49.8: Sal 69.13; 2 Kor 6.2

49.9: Kap 42.7; 61.1; Zak 9.12 49.9: At 26.18

49.10: Sal 121.6; Apok 7.16-17 49.11: 40.4

49.12: Kap 43.5-6 ^a 49.12 *Sinin*, o Aswan, seduba
un prasa na sul di Ejitu nunde ki tenba un kumunidade
garandi di judeus. 49.13: Kap 44.23

- 14 Ma Sion fala: “SIÑOR bandonan ja; i diskisi di mi.”
- 15 “Nta un minjer pudi diskisi di si fiju ki na mamanta, tok i ka na sinti pena di kil ki padi?
Ma nin ki diskisi, ami N ka na diskisi di bo.
- 16 Jubi, N gravau na palmus di ña dus mon; bu muras sta sempri ña dianti.
- 17 Bu fijus na bin dipresa, ma kilis ku dana-danau e na sai fora di bo.
- 18 Yalsa uju, bu jubi na roda; tudu bu pobu na junta, e na bin pa bo.
N jurmenta pa ña vida kuma, e jinti tudu e na sedu pa bo suma fajamentu.
Bu na kontenti ku elis suma ku noiva ta kontenti ku fajamentu bonitu.
- 19 “Bu danaduba tok bu sedu suma lala, ma gosi, bu na inci jinti tok bu perta.
Kilis ku danauba e na lunjusi di bo.
- 20 Te fijus mesmu ku bu padi na tempu di bu disgustu, bu na bin obi elis e na fala: ‘E kau perta dimas pa nos; ranjanu un lugar mas folgadu pa no mora nel.’
- 21 Bu na punta bu kabesa: ‘Kin ku padin esis? N staba ja sin fijus, sebadu; N serkaduba, N bai pa katiberasku; kin gora ku krian esis? N disaduba ami son, ma esis, nunde ke sai nel?’ ”
- 22 Asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: “Jubi, N na yalsa mon pa coma nasons, N na isa ña bandera suma sinal pa rasas.
E na tisi bu fijus macu pembidu na mon; bu fijus femia e na tisidu na ombra.
- 23 Reis na teneu suma bu pape; se raiñas na tratau suma bu mame.
E na limbi puera di bu pe. Abo bu na sibi kuma N sedu SIÑOR; kilis ku fia na mi e ka na kunfundidu.”
- 24 Kil ku tropa furta na gera, algin pudi robal el? O katibu pudi kaplintidu na mon di algin malvadu?
- 25 Asin ku SIÑOR fala: “Tropas na robadu katibus, i ka na maina; Kusas ku furtadu na gera e na robadu na mon di malvadu. N na geria ku kilis ku geria ku bo; N na liberta bu fijus.
- 26 N na pui bu maltrataduris

49.15: Sal 103.13; Mal 3.17; Mat 7.11 49.18: Kap 60.4
49.19: Zak 10.10 49.22: Kap 60.4 49.24: Mat 12.29
49.26: Apok 16.6 49.26: Kap 44.22-23

pa e kume se propi karni,
 pa e bibi se sangi tok e cami,
 suma ke bibi biñu nobu.
 Tudu jinti na sibi kuma ami i
 SIÑOR,
 bu Salbadur, bu Libertadur,
 ku sedu tambu Forsa di Jakó.”

- 50** ¹Asin ku SIÑOR punta:
 “Nta i ten karta di
 kaba kasamenti
 ku N dispidi bu mame ku el?
 O i ten algin ku N dibi diñeru
 pa N bin ntregal bos suma
 katibus pa paga dibida?
 Nau! I pabia di bo maldadi ku
 manda bo bindidu;
 bo mame serkadu pabia di
 malis ku bo fasi.
² Ke ku manda, oca ku N bin,
 ningin ka staba la?
 N coma; ningin ka kudi.
 Nta ña mon kurtusi tok i ka
 pudi kaplinti algin?
 O N ka ten ja mas forsa pa
 liberta?
 N pudi sekusi mar
 son ku un palabra di ordi;
 N ta bidanta rius suma lala,
 tok se pis ta cera mal pabia di
 falta di yagu,
 e ta muri ku sedi.
³ I ami ku ta bisti seu ku sukuru,
 N kubril ku saku.”

50.1: Lei 24.1; Jer 3.8 **50.1:** 2 Re 4.1; Mat 18.25

50.2: Kap 65.12; 66.4; Dit 1.24; Jer 7.13; 35.17

50.2: Kap 59.1; Num 11.23 **50.2:** Naun 1.4

50.2: Sai 7.18,21 **50.3:** Sai 10.21-22; Apok 6.12

50.4: Sai 4.11; 2 Sam 23.2; Jer 1.9 **50.4:** Dit 15.23; 25.11

50.6: Mis 3.30; Mat 5.39; 26.67; 27.26; Jon 18.22

50.7: Rom 8.26 **50.7:** Ez 3.8-9 **50.8:** Kap 51.6,8

50.9: Rom 8.31-34 **50.10:** 2 Kron 20.20

Obdiensia di Servu di SIÑOR

- ⁴ SIÑOR Deus dan un lingua ku
 nsinadu diritu,
 pa N sibi papia na tempu sertu
 un bon palabra pa kil ku sta
 kansadu.
 Tudu parmaña i ta dispertan,
 i ta disperta ña sintidu
 pa N pudi obi, suma kilis ku
 na nsinadu.
⁵ SIÑOR Deus yabrin orejas;
 N ka seduba rebeldi,
 nin N ka rakua.
⁶ N da ña kosta pa kilis ku na
 sutan;
 N ntrega ña rostu pa kilis ku
 na rinkan kabelu.
 N ka sukundi ña rostu di kilis
 ku na koban mal, e na kuspín.
⁷ Suma ku SIÑOR Deus ta
 judan,
 N ka na pasa borgoña;
 e ku manda N risusi ña rostu
 suma pedra
 ku disison pa bai dianti;
 N sibi kuma N ka na pasa
 borgoña.
⁸ Kil ku na justifikan sta pertu;
 kin ku na akusan?
 No bai juntu pa tribunal!
 Kin ku sta kontra mi pa i pertu
 mi!
⁹ I SIÑOR Deus ku ta judan;
 kal algin ku na kondenan?
 Elis tudu e na beju suma ropa;
 bagabaga na kume elis.
¹⁰ Kin na bo metadi ku ta rispita
 SIÑOR,
 i ta obdisi si servu?
 Ora ki na yanda na sukuru,

i ka ten nin un bokadiñu di
klaridadi,
pa i fianza na nomi di SIÑOR,
i nkuña tesu na si Deus.
¹¹ Abos tudu ku ta sindi fugu,
bo peganda pacus di fugu pa bos,
bo yanda na metadi di linguas
di ki fugu
ku ki pacus ku bo sindi.
Kusa ku ña mon tene pa bos
i pa bo dita na kastigu.

Palabra di konsolason pa Jerusalen

51 ¹ Bo sukutan, abos ku ta sigi
kusa ku sta sertu,
abos ku ta buska SIÑOR.
Bo jubi pa roca ku bo kortadu nel,
pa koba di pedra nunde ku bo
tiradu nel.
² Bo pensa na Abraon, bo pape,
ku Sara ku padi bos,
pabia, oca ku N comal, i staba
el son,
ma N bin bensual, N pui si
jorson pa i ciu.
³ SIÑOR na konsola Sion;
i na ten pena di tudu si kaus
ku danadu.
I na pui si lala pa i sedu suma
Eden;
i na pui kau ku ka tene nada
pa i sedu suma jardin di SIÑOR.
Sion na ten kontentamentu ku
alegria;
jinti na gardisi Deus ku
kantiga bonitu.

⁴ “Ña pobu, bo paran sintidu;
ña nason, bo para oreja pa
sukutan.

Lei na sai di mi;
ña justisa na pudu suma lus
pa nasons.
⁵ Ña justisa na bin ja;
ña salbason sta na kamiñu;
ña mon na julga nasons.
Jius na peran ku pasensa
pa ña mon pudi salba elis.
⁶ Bo yalsa uju pa seu,
bo jubi tambi pa mundu ku
sta bas,
pabia seu na bin disparsi
suma fumu;
mundu na bin beju suma
ropa;
mundu na bin beju suma
ropa;
si moraduris na muri suma
moska,
ma ña salbason na manti pa
sempri;
ña justisa ka na kabadu ku el.

⁷ “Bo sukutan, abos ku ta
rapara bon kusas,
ku tene ña lei na bo korson.
Ka bo medi trosa ku omis ta
fasi bos,
nin ka bo şatia si e koba bos,
⁸ pabia bagabaga na kume elis
suma ropa;
bicu na kume elis suma lan;
ma ña justisa na manti pa
sempri,
ña salbason na ba ta pasa di
papes pa fijus.”

51.2: Kum 12.1-2; 24.35; Eb 11.11-12 **51.3:** V 12;
Kap 40.1; 52.9; Sal 102.13-14; Ez 36.35 **51.4:** Kap 2.3;
42.6 **51.5:** Kap 46.13; 56.1; Rom 1.16-17
51.6: Mat 24.35; 2 Ped 3.10-13 **51.7:** Sal 37.31
51.8: Kap 50.9

- 9 Disperta, disperta!
O mon di SIÑOR, arnoba bu
forsa.
Disperta, suma na tempus ku
pasa
di jinti di antigu.
Nta i ka abo ku padasa ki
dragon Raab? ^a
- 10 I ka abo ku sekusi ki yagu di
mar fundu,
ku pui kamiñu na fundu di
mar
pa jinti ku libertadu pudi
pasa?
- 11 Kilis ku SIÑOR kaplinti e na
riba,
e bin pa Sion ku kantigas di
vitoria.
Alegria ku ka ta kaba na sedu
se koroa;
e na ten kontentamentu ku
alegria;
tristeses ku folgu fundu di
kansera na kuri delis.

- 12 “I ami, ami propi ku ta
konsola bos.
Ke ku manda bu na medi omi
ku ta muri,
o fiju di omi ku fraku suma
paja?”
- 13 Kuma ku bu diskisi di SIÑOR
ku kumpou,

- kil ku distindi seu, ku pui
alisersu di tera?
Pabia di ke ku bu ta ten medu
tudu dia
di raiba di bu kastigadur,
ora ki na purpara pa kaba ku
bo?
Ki raiba, nunde ki sta nel gosi?
- 14 Katibu ku sta lunju di si tera
na kaplintidu dipresa,
i ka na muri na kalabus
sukuru;
si kumida ka na dal falta.
- 15 Pabia ami i SIÑOR bu Deus
ku ta suta yagu di mar
pa maron pudi lanta i somna.
SIÑOR ku ten tudu puder i ña
nomi.
- 16 N pui ña palabras na bu boka,
N kubriu ku sombra di ña
mon.
I ami ku kumpu seu,
N pui alisersu di mundu;
N fala Sion: ‘Abo ki ña pobu.’”

Raiba di SIÑOR

- 17 Disperta, disperta!
Lanta, o Jerusalem,
abo ku toma na mon di SIÑOR
ki kopu di si raiba, bu bibil.
Ki bibida ku ta pui algin singa-
singa,
bu bibil tudu ku si bitbit.
- 18 Na tudu fijus ki padi,
i ka ten nin un son ku ta gial
ku mansesa;
na tudu fijus ki kria,
nin un son ka ta pegal na mon.
- 19 E dus kusa bin riba di bo;
kin ku na ten pena di bo?
Bu jinti na muri ku fomi;

51.9: Kap 27.1; 30.7; Jo 26.12; Sal 89.10; Ez 29.3

^a 51.9 Raab: Un dragon di storias di tempu antigu, ku ta usadu utru ora pa representa Ejitu.

51.10: Kap 43.16; Sai 14.21 51.11: Kap 35.10; Jer 30.19

51.12: V 3 51.12: Kap 40.6; Sal 118.6 51.13: Kap 40.22

51.14: Zak 9.11 51.15: Jo 26.12; Jer 31.35

51.16: Kap 59.21 51.16: Kap 49.2 51.17: V 9; Kap 52.1

51.17: Sal 60.3; 75.8; Jer 25.15-16; 48.26; Ez 23.32-34;

Apok 14.8,19; 16.19; 17.4 51.19: Kap 47.9

bu con na danadu ku gera.
Kin ku na konsolau?
²⁰ Bu fijus dismaja ja,
e dita na entrada di tudu
kamiñus,
suma gazela ku pañadu na
armadilia.
E sinti forsa di raiba di SIÑOR,
manera ki raprindi elis.

²¹ Abo ku sta forontadu, sukuta
e kusa,

abo ku cami, sin bibi biñu.

²² Asin ku SIÑOR bu Deus fala,
bu Deus ku ta difindi pa si
pobu:

“Jubi, ki kopu ku ta pou singa-
singa,

N na tirau el na mon;
nunka mas bu ka na bibi
na ki kopu di ña raiba.

²³ Ma N na pul na mon di kilis ku
maltratau,
ku falau: ‘Dita na con
pa no yanda riba di bo,’
tok bu pui bu kosta suma con,
suma kamiñu pa kilis ku na
pasa.”

Deus na liberta Jerusalem

52 ¹Disperta, disperta, o Sion.
bu arnoba bu
forsa!

Jerusalen, prasa sagradu,
bisti ki bu ropa bonitu,
pabia nin un algin ku ka
sirkunsidadu,
ku fadi kil ku ka puru,
ka na yentra mas na bo.

² O Jerusalem, lanta, bu konkoñi
puera,

bu sinta na tronu.

O pobu di Sion katibu,
bo dismanca kordas ku mara
bo garganti.

³Asin ku SIÑOR fala: “Bo bindi-
du sin lukra nada; bo na libertadu
tambi sin diñeru.” ⁴SIÑOR Deus
fala: “Na tempu antigu ña pobu
bai pa Ejitu pa mora la suma ospri,
ma ne tempus Asiria bin kastigal
sin roson. ⁵Ke ku N na oja li gosi?
Ña pobu lebadu sin ningin ka paga
nada. Kilis ku na manda riba delis
e na fasi elis trosa; ña nomi na le-
bsidu tudu dia, sin para. ⁶Pabia de
kusas ña pobu na kungsi ña nomi;
na ki dia e na sibi kuma i ami, Deus,
ku fala, ami propi.”

⁷ Kil ku yanda riba di montis pa
konta bon noba,
si pe bonitu dimas;
i ta anunsia pas,
i ta tisi bon notisias,
i ta anunsia salbason,
i ta fala Sion: “Bu Deus na rena!”

⁸ Sukuta fála di bu sintinelas!
Elis tudu juntú e na grita ku
kontentamentu,
pabia, ora ku SIÑOR riba pa
Sion,
e na ojal ku se propi uju.

⁹ Kaus ku danadu na Jerusalem,
bo junta,
bo rebenta ku kantiga di
kontentamentu,

51.20: Mis 2.11-12,19 51.23: Jer 25.17,26,28; Zak 12.2

51.23: Sal 66.12 52.1: Kap 51.17 52.1: Kap 48.2

52.1: Naun 1.15; Apok 21.27 52.2: Zak 2.7

52.3: Kap 45.13 52.4: Kum 46.6 52.4: 2 Re 17.6

52.5: Ez 36.20-23; Rom 2.24 52.7: Naun 1.15;

Rom 10.15 52.9: Kap 51.3

- pabia SIÑOR konsola si pobu,
i liberta Jerusalem.
- ¹⁰ SIÑOR ragasa si mon sagradu
na uju di tudu nasons;
jinti di tudu kantu di mundu
na oja salbason di no Deus.
- ¹¹ Bo sai, bo sai di la!
Ka bo toka kusa ku ka sedu
puru.
Bo sai na ki tera, bo purifika,
abos ku ta leba material di
kasa di SIÑOR.
- ¹² Ma bo ka na sai dipresa
nin bo ka na kuri suma kil ku
na fusi,
pabia SIÑOR na bai bo dianti;
Deus di Israel na sedu bo
guarda di tras.

Kasabi ku gloria di Mesias

- ¹³ Jubi, ña Servu na tarbaja ku
jiresa;
i na garandisidu,
i na yalsadu riba pa sedu mas
altu di tudu.
- ¹⁴ Manga delis e fika dimiradu
oca ke ojal,
pabia si parsensa danadu
mas di ki kualker utru,
tok nin i ka parsi omi.
- ¹⁵ Asin, di mesmu manera,
manga di nason na dimira
ku el;
reis na fica se boka pabia del,

pabia e na oja kil ke ka
kontaduba,
e na ntindi kil ke ka obiba.

- 53** ¹ Kin ku fia na no rekadu?
O kin ku SIÑOR
mostra forsa di si mon?
- ² Servu di SIÑOR na kirsi si
dianti
suma planta ku kumsa na
nasi,
ku tene rais na con seku.
I ka teneba bonitasku nin
parsensa di rei.
Oca ku no jubil, no ka oja nada
bonitu
ku pudi punu pa no mistil.
- ³ I dispresaduba; omis negal.
Tambi i omi di dur ku ta
sufriba ciu.
Jinti ka ta dalba rostu, e
disprezal.
Anos no ka ta mportaba ku el.
- ⁴ Na bardadi, i toma no duensas
na si kurpu,
i karga no duris.
Anos no pensaba kuma i Deus
ku kastigal,
i pul na ki sufrimentu ku
foronta.
- ⁵ Ma i fura-furadu pabia di no
kulpas,
i molostadu pabia di no
pekadus.
Kastigu ku tisinu pas staba
riba del;
no tene saudi pabia di si
pustema.
- ⁶ Anos tudu no yandaba
saklatadu suma karnel;

52.10: Luk 3.6 **52.11:** Kap 48.20; 2 Kor 6.17

52.12: Sai 12.33,39; 14.19; Mik 2.13 **52.13:** Kap 42.1

52.14: Sal 22.6 **52.15:** Rom 15.21 **53.1:** Jon 12.38;

Rom 10.16 **53.2:** Kap 11.1 **53.3:** Sal 22.6; Mar 9.12;

Jon 1.10-11 **53.4:** Mat 8.17 **53.5:** Rom 4.25; 1 Kor 15.3;

2 Kor 5.21; Eb 9.28; 1 Ped 2.24; 3.18 **53.6:** 1 Ped 2.25

- kada kin ta disviaba pa si ladu,
ma SIÑOR pui pa pekadu di nos tudu kai riba del.
- ⁷ I maltratadu,
ma i ka yabri si boka.
I lebadu suma karnelsiñu pa matadur.
Manera ku karnel ta mudu dianti di kil ku na tiskial,
asin ki fika kaladu.
- ⁸ I prindidu, i julgadu; dipus i lebadu.
Kin ku mporta ku si vida?
Si vida kortadu na tera;
i golpiadu pabia di mal ku ña pobu fasi.
- ⁹ I dadu koba di nteru ku jinti malvadu;
un algin riku mati si mortu.
Nunka i ka fasi kabalindadi,
nin nganu ka obidu na si boka.
- ¹⁰ I SIÑOR ku mistiba molostal,
pa fasil pa i sufri;
si vida dadu pa purdon di pekadu,
ma si vida na kumpridu,
i na oja si jorson.
Pabia di si tarbaju, planu di SIÑOR
na fasidu diritu.
- ¹¹ Dipus di sufrimentu ki pasa na si vida,
i na oja lus, i na fika kontenti.
Ña servu justu na justifika manga di jinti ku kunsil,
pabia i na leba se pekadu riba del.

- ¹² E ku manda N na dal kiñon na metadi di garandis;
i na rapati ku jinti di forsa kusas ku tomadu na mon di inimigu,
pabia i darma si vida na mortu,
i kontadu na grupu di jinti ku kebra lei.
I karga pekadu di manga di jinti,
i ora pa kilis ku kebra lei.

SIÑOR bensua Israel

- 54** ¹SIÑOR fala:
“Kanta ku alegria,
abo, minjer sebadu ku nunka ka padi;
grita ku kontentamentu ku kantiga di alegria,
abo ku nunka ka tene dur di partu,
pabia fijus di minjer ku fika sin omi
i mas ciu di ki fijus di kil ku kasadu.
- ² Buri spasu pa bu pudi aumenta bu tenda,
bu junda kurtinas pa i fika mas largu.
Ka bu fika insuguru;
menda korda pa i bai mas lunju,
bu tesanta stakas.
- ³ Bu na aumenta frontera di bu tera
na skerda ku direita;

53.7: Mar 14.61; 15.5; Luk 23.9; Jon 19.9; 1 Ped 2.23

53.7: Jer 11.19; At 8.32-33 53.8: Dan 9.26

53.9: Mat 27.57-60 53.9: 1 Ped 2.22; 1 Jon 3.5

54.1: Gal 4.27 54.2: Kap 49.20

- bu jorson na bin toma konta
di utru nasons,
e na bai mora na prasas ku
bandonaduba ja.
- 4 “Ka bu medi pabia bu ka na
pasantadu borgoña;
ka bu burguñu, pabia bu ka
na kunfundidu.
Bu na diskisi di infidelidadi di
bu nobresa;
bu ka na lembra mas di
borgoña di bu tempu di
viuva.
- 5 Kil ku kumpou, i el ki bu omi;
si nomi i SIÑOR ku ten tudu
puder.
Deus Santu di Israel i bu
Libertadur;
el i na comadu Deus di tudu
mundu.
- 6 Abo i suma minjer ku kasa na
si nobresa,
ku sta tristi di spiritu pabia i
bandonadu,
ma ami, SIÑOR bu Deus, N
comau, N na falau:
- 7 N disau son un bokadu di
tempu,
ma N na torna tisiu pa mi ku
garandi amor.
- 8 N paña raiba garandi,
N sukundi ña rostu di bo pa
un bokadu di tempu,
ma N na sinti pena di bo
ku bondadi ku ka ta kaba.”

Asin ku SIÑOR, bu Libertadur,
fala.

- 9 “Es ta pun pa N lembra cuba
na tempu di Noe,
pabia N jurmenta kuma yagu
di Noe
ka na toma konta mas di tera.
Asin tambí N jurmenta pa ka
raiba mas kontra bo,
nin pa ka raprindiu.
- 10 Nin si montañas bulbuli,
o montis tiradu na se lugar,
ña bondadi ka na bulbulidu;
ña kontratu di pas ka na
mainadu.”
Asin ku SIÑOR ku ta ten pena
di bo fala.
- 11 “Abo, prasa kastigadu, ku
turbada suta,
bu fika sin konsolason.
N na fajau ku pedras bonitu,
N pui bu alisersu riba di
safiras.
- 12 N na kumpu bu toris ku
rubins,
ku portons di pedras ku ta
lampra suma fugu.
Mura tudu na sedu di pedras
di balur.
- 13 SIÑOR na nsina tudu bu fijus;
e na ten pas ciu.
- 14 Bu na firmantadu ku justisa,
bu na fika libri di kilis ku ta
kalkau
ku kilis ku ta pantau,
pabia e ka na pertu bo;
bu ka na torna medi mas.
- 15 Si algin bin pa atakau,
i ka na sedu ami ku mandal.

54.5: Jer 3.14 54.5: Zak 14.9 54.6: Kap 62.4

54.7: Kap 26.20; 2 Kor 4.17 54.8: Jer 31.3

54.9: Kum 8.21; 9.11 54.10: Kap 51.6; Sal 46.2;

Mat 5.18 54.11: 1 Kron 29.2; Apok 21.18-21

54.13: Jon 6.45; 1 Kor 2.10; 1 Tes 4.9; 1 Jon 2.20

Kilis ku junta pa bin kontra bo e na kai bu dianti.

16 “Jubi, i ami ku kumpu fereru, ku ta bana brasa di fugu, pa kumpu bon material di gera.

I ami ku kumpu danadur pa i ba ta dana.

17 Tudu material di gera ku purparadu kontra bo ka na fasiu nada. Tudu algin ku keşa di bo na otridadi, bu na ngañal. Es i yardansa di servus di SIÑOR; i ami ku na justifika elis.” Asin ku SIÑOR fala.

Jinti kumbidadu pa buska salbason

55 ¹“Abos tudu ku tene sedi, bo bin toma yagu; abos ku ka tene diñeru, bo bin kumpra, bo kume. Sin, bo bin kumpra biñu ku liti sin paga nada.

² Pabia di ke ku bo na gasta diñeru na kil ku ka sedu kumida? O ke ku manda bo na gasta bo vensimentu na kusa ku ka pudi fartanda bos?

Bo sukutan diritu, bo kume kil ki bon; asin bo ta kontenti ku kumida riku.

³ Bo bin pa mi, bo mpina bo oreja,

bo sukuta pa bo pudi tene vida, pabia N na fasi un kontratu ku bos pa sempri, pa N da bos bensons ku ka ta falia ku N fala Davi aserka delis.

⁴ N pul pa i sedu suma tustumuña pa nasons, suma şef o gubernadur riba delis.

⁵ Ma gosi, bu na coma nasons ku bu ka kungsi; te nasons ku nunka ka kungsi e na kuri pa bo pabia di SIÑOR bu Deus, ku sedu Santu di Israel, pabia i dau onra.”

⁶ Bo buska SIÑOR nkuantu i pudi ojadu, bo comal nkuantu i sta pertu.

⁷ Omi malvadu pa i disa si kamiñu ku si mau pensamentus, pa i konverti, i riba pa SIÑOR no Deus ku ta ten pena del, pabia i sta sempri pruntu pa purda.

⁸ SIÑOR fala: “Ña pensamentus i ka suma di bos,

54.17: Kap 45.24-25 55.1: Jon 4.14; 7.37; Apok 21.6; 22.17 55.1: Mat 13.44-46; Apok 3.18 55.3: Kap 61.8; Jer 32.40 55.3: 2 Sam 7.8-16; Sal 89.20-29; At 13.34 55.4: Jon 18.37; 1 Tim 6.13; Apok 1.5 55.4: Jer 30.9; Ez 34.23; Dan 9.25 55.5: Ef 2.11-13 55.6: Mat 5.25; 2 Kor 6.1-2; Eb 3.13 55.7: Kap 1.16; Zak 8.17 55.7: Jer 3.12,22

- nin ña kamiñu i ka juntu ku di bos.
- ⁹ Manera ku seu sta mas altu di ki tera,
asin ku ña kamiñu i mas altu di ki di bos;
ña pensamentus tambi,
asin ki mas altu di ki di bos.
- ¹⁰ Suma ora ku cuba ku nevi kai na seu,
i ka ta riba pa la sin regua con,
pa pui plantas kirsi, e padi,
pa e pudi da simentera pa labradur,
ku kumida pa kil ku ta kume,
- ¹¹ asin ku palabra ku N papia na sedu;
i ka na riba amonton pa mi,
ma i na fasi kil ki di ña vontadi;
i na bai dianti na kil ku N mandal pa i fasi.
- ¹² Bo na sai ku kontentamentu,
bo na giadu ku pas.
Montis ku montisiñus na rebenta
ku gritus di alegria bo dianti;
tudu arvuris di matu na toka palmu.
- ¹³ Faia na kirsi na lugar di planta di fidida;
murtera na kirsi na lugar di planta brabu.
Es i na da SIÑOR un nomi garandi;

i na sedu sinal ku na fika pa sempri;
nunka i ka na kabadu ku el.”

Salbason pa utru rasas

56 ¹Asin ku SIÑOR fala: “Bo fasi justisa diritu, bo yanda na bon manera, pabia ña salbason pertu ciga; ña retidon tambi ka na tarda i na ojadu. ²Sortiadu i omi ku fasi e dus kusa, i pega tesu nel: i ta pui sintidu pa rispita dia di diskansu, i libra si mon di fasi un kusa mau.”

³Stranjeru ku bin pa junta ku pobu di SIÑOR ka dibi di fala kuma SIÑOR na afastal di si pobu. Omi ku kapadu tambi ka dibi di fala kuma i sedu suma po seku, ⁴pabia asin ku SIÑOR fala: “Omis ku kapadu ku ta guarda ña dia di diskansu, ku ta kuji kil ki di ña vontadi, ku ta pega na ña kontratu, ⁵N na da elis un nomi na ña kasa, dentru di ña prasa, ku na ba ta lembradu mas di ki si e teneba fijus macu o femia. N na da kada un delis un nomi ku na fika pa sempri, ku nunka ka na kabadu ku el.

⁶“Stranjerus tambi ku bin pa mi, pa sirbin, pa ama ña nomi, pa sedu ña servus, tudu kilis ku ta guarda dia di diskansu, ku ka ta njutil, ku ta pega na ña kontratu, ⁷N na leba elis pa ña monti sagradu, N na da elis kontentamentu na ña kasa di orason. Se ofertas kemadu ku se sakrifisius na setadu na ña altar, pabia ña kasa na bin comadu kasa di orason pa tudu nasons.”

⁸SIÑOR Deus, ku junta fijus di Israel ku staba pajigadu na utru teras,

55.10: Lei 32.2 **55.12:** Kap 35.10 **55.12:** Kap 14.8
55.13: Kap 41.19 **56.1:** Kap 46.13; Mat 3.2; Rom 13.11-12
56.2: V 6; Kap 58.13; Sai 20.8-11; Ez 20.12 **56.3:** At 8.27;
 10.1; 17.4; 1 Ped 1.1 **56.3:** Lei 23.1-3 **56.5:** Jon 1.12;
 1 Jon 3.1 **56.6:** V 2 **56.7:** Kap 2.3; Mal 1.11; Mat 21.13
56.8: Kap 11.12

i fala: “N na buri tisi mas utrus pa junta elis ku kilis ku N juntaba ja.”

Kondenason di šefis di Israel

⁹Abos, tudu limarias di matu, ku tudu ki brabus di matu meduño, bo bin kume. ¹⁰Tudu se sintinelas e segu; nada e ka sibi. Elis tudu e sedu kacuris mudu, ku ka pudi ladra. E ta dita, e suña; e gusta di durmi. ¹¹Ki kacuris faimadu, e ka ta farta. E sedu bakiaduris sin ntindimentu; elis tudu e ta bai kau ke misti, kada kin pa buska pa si kabesa. ¹²E ta fala: “Bo bin, N na tisi biño; no na bibi bibida forti tok no nfastia! Dia di amaña na sedu suma di aos, o i na mas.”

Idulatria di Israel kondenadu

57 ¹Justu na pirdi, ma i ka ten ningin ku na mporta. Omis di korson moli e tiradu vida, sin algin ntindi kuma justus ta lebadu pa kapli di mal ku na bin. ²Kilis ku yanda diritu e na yentra na pas, e na muri diskansadu na se kama.

³Bo ciga li, abos fijus di futserus, ku kilis di mau vida ku ta kai cai! ⁴Kin ku bo na goza ku el? Kin ku bo na fasi trosa ku bo boka, tok bo na tira lingua fora? Nta bo ka sedu fijus di maldadi ku mintida? ⁵Bo ta tempru ku vontadi di seksu na kau di idulus, bas di tudu arvuri verdi; bo ta sakrifika bo fijus lungu di riusiños, ku na koba di rocas. ⁶Bu kiñon sta na ki pedras lisu di riusiños; elis ku na sedu bu sorti. Bu ta darma biño di oferta riba delis, bu ta da elis ofertas di kumida. Nta N na kontenti ku e kusas? ⁷Bu ta pui

bu kama riba di montis altu, bu ta subi la pa pursenta sakrifisius. ⁸Bu ta pui bu idulus tras di bu portas. Bu bandonan, bu diskubri bu kurpu pa utrus. Bu ta subi, bu yabri bu kama; tambi bu fasi kontratu ku elis. Bu ama se kama, nin si i na kualker kau ku bu ojal. ⁹Bu ta bai pa Molok ku azeiti, bu ta multiplika bu purfumus. Bu ta manda bu mbašaduris lunju pa e buska deusis, te na kau di mortus. ¹⁰Bu ta kansa na bu bias kumpridu, ma nin ku ‘sin bu ka ta fala kuma speranza ka ten ja. Bu bin oja kil ku bu na buska; e ku manda bu ka fraksi.

¹¹SIÑOR punta: “Kin ku bu panta del, o bu medi, tok bu sedu falsu pa mi, bu ka lembra di mi, nin bu ka pun na bu korson? Nta i ka pabia N kala disna di manga di tempu ku manda bu ka rispitan? ¹²N na pui pa jinti sibi ki kusas ku bu ta fasi ku bu pensa i bon; bu tarbaju ka na baliu. ¹³Ki bu juntamentu di idulus, pa e ba ta librau ora ku bu pidi ajuda! Ma bentu na leba elis tudu; nin si i bentu di boka, i na buanta elis! Ma kil ku fia na mi, i na tene tera, i na yarda ña monti sagradu.”

Purmesa pa jinti ku baša se kabesa

¹⁴Algin na fala: “Bo kumpu, bo kumpu, bo purpara kamiño! Bo

56.9: Jer 7.33; 12.9 **56.10:** Mat 15.14; 23.16-17; Fil 3.2
56.11: Jer 6.13; Ez 34.2-3; Mik 3.11 **56.12:** Kap 22.13;
 Dit 23.29-35; Luk 12.19 **57.1:** Mik 7.2 **57.2:** Luk 2.29
57.3: Mal 3.5 **57.5:** Sir 18.21; 20.2; 2 Re 16.3-4; Ez 16.20
57.7: Jer 2.20 **57.8:** Ez 16.24-29 **57.10:** Jer 2.25
57.11: Kap 51.12-13 **57.11:** Sal 50.21
57.14: Kap 40.3; 62.10

tira kualker kusa ku pudi pui ña pobu pa e da tapada.”

¹⁵Deus altu ku sta riba di tudu, ku tene vida ntidu, ku tene nomi sagradu, asin ki fala: “N mora na un lugar altu, sagradu juntu ku kilis ku ripindi, e baša kabesa, pa pudi da elis animu. ¹⁶N ka na ba ta keša di bo sempri, nin N ka na fika ku raiba tudu ora, pabia, si i asin, spiritu, ku sedu folgu di omi ku N kumpu, i na dismaja. ¹⁷N tenba raiba pabia di pekadu di se korsonudu; e ku manda N kastiga elis, N ka da elis rostu pabia di ña raiba, ma e kontinua risu kabesa na kamiñu ke misti.

¹⁸“N oja se manera di yanda, ma N na kura elis. N na gia elis tambi, N torna konsola kilis ku na cora. ¹⁹N na pui pa e ngaban. N na anunsia pas pa kilis ku sta lunju ku kilis ku sta pertu, N na kura elis.” Asin ku SIÑOR fala. ²⁰Ma jinti mau e sta suma mar brabu ku ka pudi keta, ku ta leba lama ku susidadi, i botal na praia.

²¹Ña Deus fala kuma pas ka ten pa jinti mau.

Junjun di bardadi

58 ¹“Grita, ka bu rakadal; yal-sa fála suma trombeta, bu mostra ña pobu manera ke kebra lei, bu mostra tambi familia di Jakó se pekadus. ²E ta buskan kada dia,

e fala kuma e ten vontadi pa kungsi ña kamiñu, suma ke seduba un pobu ku ta yanda na retidon, e ka ta bandona mandamentu di se Deus. E ta pidin leis justu, e ta fala kuma e misti pertu Deus.

³“E ta punta: ‘Ke ku manda no ta junjuña, bu ka ta paranu atenson? No ta kastiga no kurpu ma bu ka ta sibi.’

“Ma ora ku bo junjuña, bo ta buska bo propi purbitu, bo ta pui bo tarbajaduris pa e pui mas forsa. ⁴Bo junjun ta kaba na jus ku gera, tok bo ta sukia ñutru ku malvadesa. Ka bo fasi e koldadi junjun si bo misti pa bo fála obidu na seu. ⁵Nta es i ki junjun ku N kuji, pa omi kastiga si kurpu pa un dia, pa i mpina si kabesa suma kana di matu, pa i distindi saku ku sinsa pa dita nel? I es ku bu ta coma junjun? SIÑOR na kontenti ku un dia suma es?

⁶“Es i junjun ku N kuji: pa bu dismanca kilis ku maradu ku korenti di injustisa, bu sapa kordas di katibus, bu larga kilis ku kalkadu, bu padasa tudu korentis. ⁷Tambi i pa bu rapati bu kumida ku kil ku tene fomi, bu rukuji koitadis refužiadu na bu kasa, bu kubri kil ku bu oja i na yanda nun, tambi pa bu ka nega juda bu parentis. ⁸Si bu fasi asin, bu lus na sai suma sol di mandrugada, bu na san kinti-kinti; bu retidon na bai bu danti; gloria di SIÑOR na sta bu tras pa guardau. ⁹Ora ku bu comal, SIÑOR na kudiu; si bu grita pa sakur, i na falau: ‘Alin li.’

“Si bu kaba ku splorason na bo metadi, ku dedu ku ta akusa, ku palabra ku ta dana, ¹⁰si bu yabri

57.15: Zak 2.13 57.15: Kap 66.2; Sal 34.18; 138.6

57.16: Mik 7.18 57.17: Jer 6.13; Ez 33.31

57.17: Kap 9.13 57.18: Kap 61.2 57.19: At 2.39;

Ef 2.17 57.20: Dit 4.16 57.21: Kap 48.22

58.3: Mal 3.14 58.4: 1 Re 21.9,12-13 58.5: Zak 7.5

58.6: Ne 5.10-12; Jer 34.9-10 58.7: Ez 18.7

58.7: Mat 15.5; 1 Tim 5.4,8; Tia 2.15-16; 1 Jon 3.17

58.10: Jo 11.17

bu korson pa kil ku tene fomi, bu fartanda kil ku kalkadu, bu lus na numia na sukuru; bu sukuru na sedu suma me-dia. ¹¹SIÑOR na giau sempri, i na fartandau te na kau seku, i na fortifika bu os. Bu na sedu suma jardin ku ta reguadu diritu, suma fonti ku ka ta falta yagu. ¹²Bu fijus na kumpu kaus ku tarda dana; bu na lantanda paredis riba di alisersus antigu. Jinti na comau kumpudur di paredis ku kebra, kil ku ta torna kumpu ruas ku moradas ku danaduba.

Dia di diskansu

¹³“Si bu pui sintidu pa ka kebra lei di dia di diskansu, bu ka fasi bu propi vontadi na ña dia sagradu, si bu coma dia di diskansu dia sabi, bu trata dia sagradu di SIÑOR ku rispitu, si bu dal onra manera ku bu ka yanda na bu propi kamiñu, nin bu ka fasi bu propi vontadi, nin bu ka papia palabras amonton, ¹⁴bu na oja bu kontentamentu na SIÑOR. N na pou pa bu yanda montadu riba di kaus altu di tera, pa bu goza di yardansa di bu pape Jakó.” SIÑOR propi ku fala es.

Anunsiadur kondena pekadu di pobu

59 ¹Jubi, mon di SIÑOR i ka kurtu dimas pa pudi salba, nin si oreja ka surdu pa ka i pudi obi. ²I bo maldadi ku fasi paredi di divison na metadi di bos ku bo Deus; bo pekadus pui i kubri si rostu di bos, pa ka i obi bos. ³Bo mon tene manca di sangi, bo dedus ten

kulpa; bo boka ta papia mintida ku palabras tortu. ⁴I ka ten algin ku na yalsa vos pa justisa pudi ten. Ningin ka ta pursenta na kau di justisa pa konta bardadi. E ta fiansa na palabra ku ka bali, e ta konta mintida. E ta preña ku mau planus, e padi pekadu. ⁵E ta kenci ovus di kobra, e tisi teias di araña; kil ku kume se ovus na muri; si un delis kebradu, i na sai un kobra tutu. ⁶Se teias ka bali pa ropa; e ka pudi kubri kurpu ku kil ke kumpu. Kusas ke fasi i kusas di pekadu; tarbaju di se mon i di violensia. ⁷Se pe ta kuri pa mal; e ta janti pa darma sangi di algin ku ka ten kulpa. Na se kabesa e tene son pensamentus di pekadu; na se kamiñu, i son batimentu ku danu. ⁸E ka kungsi kamiñu di pas, nin e ka ta yanda na justisa. E kumpu kamiñus tortu pa se kabesa; algin ku ta yanda na ki kamiñus i ka kungsi pas.

Pobu konfesa se pekadu

⁹E ku manda justisa sta lunju di nos; retidon ka ta yangasanu. No ta pera lus, ma son sukuru ku ten. No ta pera lus di parmaña, ma no ta yanda na sombra sukuru. ¹⁰No ta palpa paredis suma segus; sin, no ta yanda no palpa suma kilis ku ka tene uju; no ta da tapada me-dia suma na fuska-fuska. Na metadi di jinti forti no sta suma jinti ku muri. ¹¹Anos tudu no ta pupa suma lubu; tudu ora no ta jimi suma pumba. No

58.11: Jer 31.12 **58.12:** Kap 61.4 **58.13:** Kap 56.2;

Sir 19.30 **58.14:** Jo 22.26 **59.1:** Kap 50.2

59.2: Kap 1.15 **59.4:** Sal 7.14; Tia 1.14-15 **59.6:** Jo 8.14-15

59.7: Dit 1.16; Rom 3.15 **59.9:** Jer 8.15 **59.10:** Lei 28.29;

Jo 5.14; Am 8.9 **59.11:** Kap 38.14; Ez 7.16

na pera justisa, ma i ka ten; no na pera salbason, ma i sta lunju di nos.

¹²No krimis i ciu dimas dianti di bo; no pekadus ta testifika kontra nos. No krimis sta riba di nos; no rapara no maldadis. ¹³No ta nega SIÑOR, no konta mintida kontra el, no vira kosta pa no Deus, no pui jinti pa e kalka utrus, e ravolta; no korson forma mintida ku sai na no boka. ¹⁴Asin, justisa i ribantadu pa tras; retidon i firma la lunju, i ka puidi yentra; bardadi da tapada na ruas. ¹⁵Sin, bardadi pirdi janan; algin ku ta disvia di mal i ta bin sufri krimi di utrus.

SIÑOR purpara pa salba si pobu

SIÑOR oja es, i fika ku kasabi manera ku justisa ka ten. ¹⁶I oja kuma i ka ten kin ki justu; i fika dimiradu suma ki ka ten kin ku na ora pa ki pobu. Asin, si propi mon ngañal vitoria; si propi retidon nguental. ¹⁷I bisti retidon suma si armadura di pitu, i pui kapasiti di salbason na si kabesa, i bisti vingansa suma ropa, i kubri ku dedikason suma panu. ¹⁸Konformi kusas ke fasi, asin ki na paga ku raiba kilis ku sta kontra el, i na vinga si inimigus. I na paga jinti di jius ke ke mersi. ¹⁹Omis na rispita nomi di SIÑOR desdi kaida di sol; e na rispita si gloria desdi saida di sol. Ora ku inimigu bin suma

korenti di yagu, Spiritu di SIÑOR na serkal tok i kuri.

²⁰SIÑOR fala: “Libertadur na bin pa Sion, pa kilis di jorson di Jakó ku ripindi di se pekadu.”

²¹SIÑOR fala mas: “Ami, es i ña kontratu ku elis: Ña Spiritu ku N pui riba di bo, ku ña palabras ku N dau pa bu papia, e ka na disvia di bu boka, nin di boka di bu fijus, nin di boka di fijus di bu fijus, disna di gosi pa tudu tempu.” Asin ku SIÑOR fala.

Gloria di Sion

60 ¹Lanta, bu brilia, pabia bu lus bin;

gloria di SIÑOR na mansi riba di bo.

²Jubi, sukuru na kubri mundu; nasons sta na sukuru, ma SIÑOR na lanta riba di bo suma sol; si gloria na ojadu na bo.

³Nasons na bin pa bu lus; reis na bin pa bonitasku di bu nobu dia.

⁴Yalsa uju, bu jubi na roda; elis tudu e na junta pa bin pa bo.

Bu fijus na bin di lunju, bu fijus femia na bin, pembidu na mon.

⁵Bu na ojal, bu rostu na lampra ku kontentamentu, bu korson na tirmi, i na inca; rikesa di mar na tisidu pa bo; rikesas di nasons na bin pa bo.

⁶Multidon di kamelus na inci bu tera,

59.12: Sal 51.3 59.13: Mat 12.34 59.16: Kap 63.5; Ez 22.30 59.17: Ef 6.14,17; 1 Tes 5.8 59.19: Sal 113.3; Mal 1.11 59.20: Rom 11.26 59.21: Joe 2.28; Eb 8.10; 10.16 60.1: Mal 4.2 60.4: Kap 49.18,20-22
^a 60.6 *Dromedariu* i un tipu di kamelu ku tene un son karakunda. 60.6: Kum 25.3-4 60.6: Mat 2.11

- dromedarius^a di Midian ku Efá;
 tudu jinti di Sebá na bin, e na
 tisi uru ku nsensu,
 e na garandisi SIÑOR, e ngabal.
- ⁷ Tudu karnel di Kedar na
 juntadu pa bo;
 karnel macu di Nebaiot na
 sirbiu
 suma sakrifisiu na ña altar ku
 na kontentan.
 Asin N na buri gloria riba di
 gloria di ña kasa.
- ⁸ Esis i kin ku na bua pa bin,
 suma nuvens,
 suma pumbas ku na riba pa se
 kau?
- ⁹ Sin duvida, jinti di jius na bin;
 barkus di Tarsis sta dianti,
 pa tisi bu fijus di lunju,
 elis ku se prata ku uru,
 pa da onra pa nomi di SIÑOR
 bu Deus,
 Deus Santu di Israel,
 pabia el i fasiu gloriosu.
- ¹⁰ SIÑOR fala Jerusalen:
 “Stranjerus na kumpu bu
 muras,
 se reis na sirbiu.
 N kastigau na ña raiba,
 ma na ña bondadi N sinti
 pena di bo.
- ¹¹ Bu portons na sta sempri abertu;
 nin di dia nin di noti e ka na
 fica,
 pa jinti pudi tisi rikesas di
 nasons pa bo;
 e na tisi se reis tambi.
- ¹² Nason o renu ku ka sirbiu i na
 pirdi;
 sin, ki nasons na kabadu ku el.
- ¹³ “Gloria di Líbanu na bin pa bo;
 faia, piñeru ku sipresti na bin
 juntu
 pa faja ña kau sagradu.
 Asin N na fasi kau nunde ku
 ña pe ta diskansa
 pa i sedu gloriosu.
- ¹⁴ Fijus di kilis ku kalkau
 na bin pa bo, e na mpina;
 tudu kilis ku njutiuba
 na mborka dianti di bu pe,
 e na comau Prasa di SIÑOR,
 Sion di Deus Santu di Israel.
- ¹⁵ “Bu seduba bandonadu, bu
 odiadu;
 ningin ka ta pasaba na bo,
 ma gosi, N na dau gloria ku ka
 ta kaba;
 bu na sedu alegria di tudu
 jorsons di futuro.
- ¹⁶ Nasons ku reis na alimentau
 suma mame ta mamanta si
 fiju.
 Bu na sibi kuma ami N sedu
 SIÑOR, bu Salbadur,
 bu Libertadur, Deus forti di
 Jakó.
- ¹⁷ “N na tisiu uru na lugar di
 bronzi,
 ku prata na lugar di feru.
 N na tisiu bronzi na lugar di
 madera,
 ku feru na lugar di pedras.
 N na pui bu sêfis pa e manda
 ku justisa ku pas.

60.7: Kum 25.13; Ez 27.21 60.7: Ažeu 2.7-9

60.9: V 4; Kap 2.16 60.11: Apok 21.25

60.12: Zak 14.17-19 60.13: Kap 35.2; 41.19

60.13: 1 Kron 28.2 60.14: Kap 49.23; Apok 3.9

60.14: Eb 12.22 60.16: Kap 66.11-12

- 18 Nunka mas i ka na obidu noba
di violensia na bu tera,
nin di danu dentru di bu
frontera,
ma bu na coma bu mura
Salbason,
bu na coma bu portons Lovor.
- 19 “Nunka mas sol ka na sedu bu
lus di dia,
nin klaridadi di lua ka na
numiau;
pabia SIÑOR na sedu bu lus pa
sempri,
bu Deus na sedu bu gloria.
- 20 Nunka mas bu sol ka na kai,
nin bu lua ka na mingua,
pabia SIÑOR na sedu bu lus pa
sempri;
dias di bu cur na kaba.
- 21 “Tudu bu pobu na sedu
justu,
e na yarda tera pa sempri.
E sedu arvuri nobu ku N
paranta,
tarbaju di ña mon pa mostra
ña gloria.
- 22 Kilis ku sedu mas puku e na
sedu mil;
nason mas pikininu na torna
forti.
Na si tempu N na fasi e kusa
kinti-kinti,
ami ku sedu SIÑOR.”

Bon noba di salbason

- 61** ¹ Spiritu di SIÑOR Deus sta
riba di mi,
pabia SIÑOR unjin pa N konta
bon noba pa koitadis;
i mandan pa N kura
kebrantadus di korson,
pa N anunsia liberdadi pa
katibus,
ku abertura di kalabus pa kilis
ku ficadu,
- ² pa anunsia anu di fabur di
SIÑOR,
ku dia di vingansa di no Deus,
pa konsola tudu kilis ku na
cora.
- ³ I mandan pa N da ordi aserka
di jinti tristi na Sion,
pa e dadu koroa bonitu na
lugar di sinsa,
azeiti di kontentamentu na
lugar di tristesa,
kantiga di ngaba Deus na
lugar di spiritu pisadu,
pa e pudi comadu arvuris di
retidon,
ku SIÑOR paranta pa si gloria.
- ⁴ E na torna kumpu kaus ku
tarda dana,
e na lantanda prasad ku
tornaba suma lala.
- ⁵ Ña pobu, jinti di utru teras na
bakia bo limarias;
stranjerus na tarbaja na bo
lugaris ku ortas di uva.
- ⁶ Bo na comadu saserdotis di
SIÑOR,
ministrus di no Deus.
Bo na kume rikesa di nasons;
bo na njata na se gloria.

60.18: Kap 26.1 60.19: Zak 2.5; Apok 21.23; 22.5
60.21: Mat 15.13 60.22: Mat 13.31-32 61.1: Kap 11.2;
Luk 4.18-19; Jon 1.32; 3.34 61.1: Sal 147.3
61.1: Kap 42.7; 51.14; Jer 34.8 61.2: Sir 25.9-10
61.2: Kap 34.8; 63.4 61.2: Kap 57.18 61.3: Sal 30.11
61.4: Kap 58.12; Ez 36.10,33-36 61.6: Sai 19.6

- 7 Na lugar di bo borgoña ku bo
sufri dus bias,
ku manera ku bo kobadu mal,
bo na yarda dus bias mas na
bo tera,
ku alegria ku ka ta kaba.
- 8 SIÑOR fala: “Ami, SIÑOR, N
ama justisa;
N ka gusta di pekadu di furto.
N na sedu fiel pa paga ña
pobu,
N na fasi un kontratu ku elis
ku ka na kaba.
- 9 Se jorson di futuro na kunsidu
na metadi di nasons,
se fijus na kunsidu na metadi
di rasas.
Tudu jinti ku oja elis e na
kunsi elis
suma pobu ku SIÑOR
bensua.”
- 10 N na kontenti dimas na
SIÑOR;
ña korson sta alegri na ña
Deus,
pabia i bistin ku ropa di
salbason,
i kubrin ku manta di retidon,
suma noivu ku ta faja kabesa
suma saserdoti,
o suma noiva ku ta faja ku si
pedras di balur.
- 11 Suma ku con ta pruduzi paja
nobu,
suma ku orta ta pui si
simentera pa i nasi,
asin ku SIÑOR Deus na pui
retidon ku lovor
pa e nasi pa tudu nasons.

Nobu nomi di Sion

- 62** ¹Pa amor di Sion N ka na
kala,
pa amor di Jerusalem N na
papia,
tok si retidon sai suma sol di
parmaña,
tok si salbason mostra suma
pacu di fugu.
- ² Nasons na oja bu retidon;
tudu reis na oja bu gloria.
Bu na comadu nobu nomi
ku SIÑOR propi na dau.
- ³ Bu na sedu koroa di gloria,
koroa di renansa na mon di
SIÑOR bu Deus.
- ⁴ Nunka mas bu ka na comadu
Bandonadu,
nin bu tera ka na dadu nomi
Dingidu,
ma bu na comadu Efzibá,^a
bu tera na comadu Beulá,^b
pabia SIÑOR na kontenti ku bo;
i na sedu suma maridu di bu
tera.
- ⁵ Suma ku joven ta kasa ku
bajuda,
asin ku bu fijus na kasa ku bo;
suma ku noivu ta kontenti ku
si noiva,
asin ku bu Deus na kontenti
ku bo.
- ⁶ O Jerusalem! N pui guardas
riba di bu muras,

61.7: Kap 40.2; Zak 9.12 61.8: Kap 55.3 61.10: Ab 3.18

61.10: Kap 49.18; Apok 21.2 61.11: Sal 85.11

62.2: Kap 65.15; Apok 3.12

62.4: v 12; Kap 54.6-7; Os 1.10; 1 Ped 2.10

^a 62.4 *Efzibá* signifika: “Ña kontentamentu sta nel”

^b *Beulá* signifika kasadu. 62.5: Kap 65.19

62.6: Ez 3.17

- ku ka na kala nin di dia ku
fadi di noti.
Abos ku ta coma nomi di
SIÑOR,
ka bo diskansa.
- 7 Ka bo da SIÑOR tempu pa i
diskansa
tok i firmanta Jerusalem,
i fasil prasa ku tudu mundu
na ngaba.
- 8 SIÑOR jurmenta pa si mon
direita,
si brasu forti, i fala:
“Nunka mas N ka na da bu
inimigus bu trigu pa se
kumida,
nin stranjerus ka na bibi bu
biñu nobu ku bu tarbaja pa el,
9 ma kilis ku tarbaja pa juntal, e
na kumel,
e na ngaba SIÑOR.
Kilis ku kuji uvas, e na bibi se
biñu,
na baranda na ña kau
sagradu.”
- 10 Bo sai, bo sai na porton!
Bo purpara kamiñu pa pobu.
Bo kumpu strada, bo kumpul,
bo tira pedras na kamiñu;
bo lantanda bandera pa
nasons.
- 11 Es i kusa ku SIÑOR anunsia
te na parti mas lunju di
mundu:

“Bo fala prasa di Sion:
‘Ali bu Salbadur na bin.
Jubi, i na bin ku si pagamentu;
rusultadu di si tarbaju na bin
si dianti.’ ”

- 12 E na comadu Pobu di Deus,
Pobu ku SIÑOR Kaplinti.
Abo, bu na comadu Prasa
Buskadu,
Prasa ku ka bandonadu.

Deus vinga si pobu

63 ¹Es i kin ku na bin di Edon,
di Bozra,
ku ropa bonitu, burmeju,
ku na marşa na forsa di si
puder?

“I ami, ami ku na fala na
retidon,
ami ku ten forsa pa salba.”

- ² Ke ku manda bu ropa
burmeju,
suma ropa di algin ku na
masa uva?
- ³ “Ami son N masa nasons
suma kin ku na masa uvas;
ningin ka staba ku mi.
N masa-masa elis ku raiba ku
na yardi na mi;
se sangi pinga na ña ropa, i
mancan el tudu.
- ⁴ Dia di vingansa ku N teneba
na sintidu i ciga;
anu pa liberta ña pobu i sta ja.
- ⁵ N jubi, ma i ka tenba kin ku na
judan;
N panta suma i ka ten kin ku
na apoian.
Asin ña propi mon ngaña
vitoria;

62.7: Sof 3.20 62.9: Lei 14.23 62.10: Kap 40.3; 57.14
62.11: Zak 9.9; Mat 21.5 62.11: Kap 40.10; Apok 22.12
63.2: Apok 19.13 63.3: Mis 1.15; Apok 14.19-20; 19-15
63.4: Kap 61.2 63.5: Kap 59.16; Ez 22.30 63.5: Sal 98.1

ña raiba nguentan.

⁶ N masa ki nasons na ña raiba ku na yardi, N caminti elis, N darma se sangi na con.”

Anunsiadur fala di bondadi di Deus

⁷ N na fala di bondadi di SIÑOR, ku ki kusas ki fasi, ki dibi di ngabadu pa el, konformi tudu ku SIÑOR danu. N na konta di ki manga di kusas bon ki fasi pa jorson di Israel konformi si amor ku si garandi bondadi.

⁸ SIÑOR fala: “Sin duvida elis e sedu ña pobu, fijus ku ka na konta mintida.” Asin i bin sedu se Salbadur. ⁹ Na tudu se sufrimentu el i sufri; anju, ku sedu el propi, i salba elis. Ku si amor ku si misericordia i libra elis, i toma elis, i gia elis tudu dias di tempu antigu, ¹⁰ ma e torna disobdienti, e fasi si Spiritu Santu fika tristi. Asin i torna se inimigu; el propi i geria kontra elis.

¹¹ Pobu bin lembra di tempu antigu, di Moisés ku si pobu, e punta nos nunde kil ku pui elis kamba mar ku se sêfis ku na gia elis suma bakiadur ku si koral. E punta tambí pa kil ku pui si Spiritu Santu na se metadi. ¹² El i pui si forsa gloriosu pa i marşa na mon direita di Moisés, i findi yagu se dianti pa pudi ngaña pa si kabesa un fama ku ka ta kaba. ¹³ I gia elis pa e pasa na ki kau fundu; suma kabalu na lala, e

ka da tapada. ¹⁴ Suma limarias ku ta ria na kobons, Spiritu di SIÑOR da si pobu diskansu. Asin ki gia elis pa ngaña un nomi gloriosu.

Orason pa ajuda

¹⁵ Na seu, bu morada sagradu i gloriosu, jubi pa bas. Nunde bu pruntidon ku bu milagris? Gosi bu ka ta mostranu bu amor di korson nin bu bondadi. ¹⁶ Ma abo i no Pape, mesmu ku Abraon ku Israel ka kunsinu. Abo, SIÑOR, i no Pape; bu nomi i no Libertadur disna di tempu antigu. ¹⁷ O SIÑOR, ke ku manda bu pui pa no disvia di bu kamiñus? Pabia di ke ku bu na ndurusi no korson pa no ka rispítu? Riba, pa amor di bu servus, jorsons di bu yardansa.

¹⁸ Bu pobu teneba bu kau sagradu son pa puku tempu, ma gosi no inimigus masal. ¹⁹ No torna suma kilis ku nunca bu ka manda riba delis, suma kilis ku nunca ka comadu pa bu nomi.

64 ¹ O SIÑOR! I ta bon ba si bu findi seu, bu ria, pa montis tirmi bu dianti, ² suma ora ku fugu sindi na leña, i pui yagu pa i firbi! Asin bu ta pui bu inimigus pa e kungsi bu nomi; nasons ta tirmi bu dianti! ³ Oca bu ta riaba, bu fasi kusas meduñu ku no ka spe-
ra; montañas ta tirmiba bu dianti. ⁴ Disna di tempu antigu i ka obidu,

63.9: Sai 3.7; At 9.4 **63.9:** Sai 23.20; 33.14; Dan 3.25,28; Os 12.4-5 **63.9:** Sai 19.4; Lei 1.31; 32.11 **63.10:** Ez 6.9; At 7.51; Ef 4.30 **63.11:** Sai 14.21-22,31

63.11: Num 11.17,25; Ne 9.20 **63.14:** 2 Sam 7.23

63.15: Lei 26.15 **63.16:** Kap 64.8; Lei 32.6; 1 Kron 29.10

63.17: Kap 6.10; Rom 9.18 **64.3:** Sêf 5.4-5; Ab 3.6

64.4: Sal 31.19; 1 Kor 2.9

nin i ka ntindidu ku sintidu, nin i ka ojadu ku uju, kualker Deus fora di bo ku ta tarbaja pa kilis ku ten spe-ransa nel. ⁵Bu ta sai pa da kontrada ku kilis ku ta fasi kusa diritu ku kontentamentu, kilis ku ta lembra di bo ku bu nsinamentus. Kontudu bu paña raiba, no fika no na peka-son. No pudi sedu salbu me? ⁶Anos tudu no sedu suma algin impuru; tudu kusas justu ku no fasi i suma rataju susu dimas. Anos tudu no na lati suma paja; no kulpas na raba-tanu suma bentu. ⁷I ka ten ningin ku ta coma bu nomi, ku ta disperta pa pañau, pabia bu sukundi bu ros-tu di nos, bu pui pa no ribi, pabia di no pekadus.

⁸Ma gosi, o SIÑOR, bu sedu no Pape; anos i lama, abo bu sedu su-ma kumpudur di puti; anos tudu i tarbaju di bu mon. ⁹O SIÑOR, ka bu paña raiba dimas, nin ka bu lembra di no pekadu pa sempri. No pidu pa bu jubi pa nos tudu, ku sedu bu pobu. ¹⁰Bu prasas sagradu torna suma lala; Sion propi i suma lala, Jerusalem bandonadu. ¹¹No gloriosu kasa sagradu, nunde ku no papes ta ngabauba, i kemadu ku fugu. Tudu no kusas di balur dana-du. ¹²O SIÑOR, nta bu na pera inda sin fasi nada aserka de mal? Bu na fika kaladu, bu kastiganu mas di ki kil ku no pudi nguenta?

Julgamentu ku salbason

65 ¹SIÑOR fala: “N parsi pa ki-lis ku ka punta pa mi; kilis ku ka buskan, e ojan. N papia ku un nason ku ka ta comaba ña nomi, N fala: ‘Alin li, alin li.’ ²Tudu dia N dis-tindi ña mon pa un pobu rebeldi, ku ta yanda na kamiñu ki ka bon, ku na fasi konformi se propi pensa-mentus, ³un pobu ku ta fasi kusas sempri ña danti pa pun N paña rai-ba. E ta fasi sakrifisius na jardins, e ta kema nsensu riba di altaris di tižolu. ⁴E ta sinta na simiterius, e pasa noti na lugaris di difuntus. E ta kume karni di purku; na se pra-tu e tene kaldu di karni nujenti. ⁵E ta fala: ‘Fika la; ka bu ciga nunde mi, pabia N sedu mas sagradu di ki bo!’ Jinti suma es e sedu na ña na-ris suma fumu di fugu ku ta yardi tudu dia.

⁶“Jubi, i sta skritu ña danti; N ka na kala, ma N na paga; N na torna vingansa tudu ⁷pa bo pekadus, tudu ku pekadus di bo papes, ku ke-ma nsensu na montañas, e koban na montis pikininu. E ku manda N na midi pa paga elis konformi ki ku-sas ke tarda fasi.” I SIÑOR ku fala.

⁸SIÑOR fala mas: “Ora ki ojadu inda sumu na kacu di uvas, jin-ti ta fala: ‘Ka bu danal; i tene kusa bon nel inda.’ Asin ku N na fasi pa amor di ña servus, N ka na kaba ku elis tudu. ⁹N na da fijus pa jor-son di Jakó, N na lantanda algin na Judá ku na yarda ña montis; kilis ku N kuji na yarda tera; ña servus na mora la. ¹⁰Saron na sedu lugar di bakia karnel; kobon di Akor na

64.5: At 10.35 64.8: Kap 63.16 64.8: Kap 29.16;

Jer 18.6; Ef 2.10 64.11: 2 Kron 36.19

65.1: Rom 10.20-21 65.3: Kap 1.29; Lei 32.21

65.4: Sir 11.7 65.5: Luk 5.30; 18.11 65.7: Jer 13.25

65.8: Jer 30.11; Mat 24.22; Rom 11.5 65.10: Kap 33.9;

35.2 65.10: Jos 7.24,26; Os 2.15

sedu kau di diskansu pa bakas ku pertensi ña pobu ku buskan.

¹¹“Ma abos ku lunjusi di SIÑOR, ku diskisi di ña monti sagradu, ku ta purpara mesa pa deus Fortuna, ku ta mistura biñu pa deus Distinu, ¹²N na distina bos pa bo muri ku spada; abos tudu bo na mpina pa matadu, pabia N coma, bo ka kudi; N papia, bo ka obi, ma bo fasi mal ña danti; bo kuji kil ku N ka ta kontenti ku el.”

¹³E ku manda SIÑOR Deus fala: “Jubi, ña servus na kume, ma abos bo na sufri fomi; ña servus na bibi, ma abos bo na tene sedi; ña servus na kontenti, ma abos bo na pasa borgoña. ¹⁴Ali ña servus na kanta ku kontentamentu di korson, ma abos, bo na grita ku tristesa di korson, bo na pupa, kebrantadu na spiritu. ¹⁵Bo na disa bo nomi suma maldison pa kilis ku N kuji. SIÑOR Deus na mata bos, ma i na da si servus utru nomi. ¹⁶Algin na tera ku pidi benson, Deus di bardadi na bensual; kil ku jurmenta na tera, i na jurmenta na nomi di Deus di bardadi, pabia malis ku pasa i diskisidu ja, i sta sukundidu di ña uju.

Nobu seu ku nobu tera

¹⁷“Jubi, N na kumpu nobu seu ku nobu tera; kusas ku pasa ka na lembradu, nin e ka na bin na kabesa di algin. ¹⁸Bo na kontenti, bo kanta ku alegria tudu ora pabia di kil ku N kumpu, pabia Jerusalen ku N kumpu na inci ku alegria; si pobu na kontenti. ¹⁹N na sta alegri pabia di Jerusalen, N na sinti

kontentamentu ku ña pobu. Nunka mas i ka na obidu nel vos di cur nin di tristesa.

²⁰“I ka na ten nel mininu ku na muri ku puku dias, nin beju ku ka ciga na si tempu, pabia kil ku muri ku sen anu, el i nobu inda. Algin ku ka yangasa sen anu, jinti na fala i maldisuadu. ²¹E na kumpu kasas, e mora nel; e na paranta ortas di uva, e na kume se fruta. ²²E ka na kumpu kasas pa utrus mora la, nin e ka na paranta pa utrus kume, pabia dias di ña pobu na sedu suma dias di arvuri; kilis ku N kuji, e na goza risultadu di tarbaju di se mon te na se bejisa. ²³E ka na tarbaja amonton, nin e ka na padi fijus pa sufrimentu, pabia e na sedu un pobu ku SIÑOR bensua, elis ku se jorson di futuro. ²⁴Antis de coma, N na kudi; nkuan-tu e na papia inda, N na obi. ²⁵Lubu ku fiju di karnel na kume paja juntu; lion na kume paja suma baka, ma puera na sedu kumida di serpenti. E ka na fasi mal nin e ka na dana nada na tudu ña monti sagradu.” Asin ku SIÑOR fala.

Julgamentu ku speransa

66 ¹Asin ku SIÑOR fala: “Seu i ña tronu, tera i tapeti di ña pe. Kal koldadi kasa ku bo na kumpun? O kal kau ki di ña diskansu? ²O i ka ña mon ku kumpu tudu

65.11: Ez 23.40-41; 1 Kor 10.21 65.12: Kap 50.2

65.15: Zak 8.13 65.15: Kap 62.2 65.16: Jer 4.2

65.17: Kap 66.22; 2 Ped 3.13; Apok 21.1

65.19: Kap 62.5 65.19: Kap 35.10 65.21: Am 9.14;

Jer 31.5; Ez 28.26 65.24: Mat 6.8 65.25: Kap 11.6-9

65.25: Kum 3.14 66.1: 1 Re 8.27; Mat 5.34-35; 23.22;

At 7.49-50 66.2: Sal 34.18 66.2: V 5; Esd 9.4

e kusas pa e bin sedu?” Asin ku SIÑOR punta. “Es i omi ku N na jubi pa el: kil ku sedu umildi, kebrantadu na spiritu, ku ta tirmi si i obi ña palabra. ³Kil ku mata turu i suma kil ku mata algin; kil ku sakrifika fiju di karnel i suma kil ku kebra garganti di kacur; kil ku pursenta oferta di kumida i suma kin ku pursenta sangi di purku; kil ku kema nsensu i suma kil ku adora un idulu. Esis e kuji se propi kamiñu, e ta fika kontenti ku se kusas nujenti. ⁴Asin ami N na kuji tratamentu duru pa elis, N na pui kusas ke medi pa e kai riba delis, pabia N coma, ningin ka kudi; N papia, ningin ka sukuta, ma e fasi mal ña dianti, e kuji kil ku N ka ta kontenti ku el.”

⁵Bo obi palabra di SIÑOR, abos ku ta tirmi ora ku bo obi si palabra. I fala: “Bo ermons ku ten odiu di bos, ku ta tira bos lunju pabia di ña nomi, e fala: ‘I ta bon ba pa SIÑOR mostra si gloria pa no pudi oja bo alegria!’ Ki jinti e na kunfundidu. ⁶Sinti garandi baruju ku na bin di prasa, ki turmenta na ladu di templu! Kila i SIÑOR ku na paga si inimigus ke ke mersi.

⁷“Nta minjer ta padi si fiju antis di dur di partu bin riba del? ⁸Kin ku ciga di obi un kusa des? O kin ku oja un kusa ku parsi ku es? Nta un tera pudi padidu na un dia? O nason pudi padidu di un bias? Ma Sion kumsa sinti dur di partu, i

padi janan si fijos. ⁹Nta ami N ta tisi algin te na ora di padi, N ka judal tene fiju? O N ta fica bariga ora ku algin na padi?” Asin ku SIÑOR bu Deus na punta.

¹⁰ “Bo kontenti juntu ku Jerusalem,
bo fika alegri pabia del, abos tudu ku amal.

Bo inci ku alegria pabia del, abos tudu ku na cora pa el.

¹¹ Bo na mama, bo farta, na si pitu ku ta konsola;
bo na bibi, bo kontenti ku ki manga di liti.”

¹²Asin ku SIÑOR fala: “N na pui pas pa i kuri riba del suma riu, ku rikesa di nasons suma riu ku inci tok i darma. Bo na mama; e na pembi bos na mon, e ama bos na ragas. ¹³Suma algin ku si mame ta konsola, asin ku N na konsola bos; bo na konsoladu na Jerusalem.”

¹⁴Bo na oja e kusa, bo korson na kontenti; bo os na torna forti suma paja nobu. Puder di SIÑOR na kunsidu na metadi di si servus, ma i na mostra si raiba kontra si inimigus.

¹⁵Jubi, SIÑOR na bin ku fugu, ku si karus suma urdumuñu; i na tisi si raiba ku na yardi; si manera di raprindi na sedu suma șamas di fugu. ¹⁶SIÑOR na julga jinti di tudu mundu ku fugu ku si spada, i na mata manga di jinti.

¹⁷SIÑOR fala: “Kilis ku ta fasi sirmonia di purifikason pa yentra, un tras di utru, na jardin sagradu, ku ta kume karni di purku ku ratu, ku utru karni nujenti, e na kabadu ku el, tudu juntu, ¹⁸pabia N sibi

66.4: Kap 50.2 66.5: V 2 66.5: Kap 5.19
66.11: Sal 36.8; 1 Ped 2.2 66.12: Kap 48.18
66.12: Kap 60.5 66.12: Kap 49.22 66.15: 2 Tes 1.8
66.17: Kap 65.3-4 66.18: Eb 4.13

kusas ke fasi, ku se pensamentus. N na bin junta jinti di tudu nasons ku linguas; e na bin e oja ña gloria. ¹⁹N na pui un sinal na se metadi. Kilis ku kapli, N na manda elis pa utru nasons — pa Tarsis, Libia, Lidia (nunde ke ten fama ku mansasa), Tubal ku Gresia, te na jius mas lunju, ku nunca ka obi ña fama nin e ka oja ña gloria; e na anuncia ña gloria na metadi di nasons. ²⁰E na tisi tudu bo ermons, di tudu nasons, pa ña monti sagradu na Jerusalen, suma pursenti pa SIÑOR. E na bin riba di kabalus, na karus, na karetas, tambi riba di burus ku dromedarius. E na tisi elis suma ora ku fijus di Israel

tisi se ofertas di kumida dentru di tižela puru pa kasa di SIÑOR. ²¹N na kuji utrus na se metadi pa e sedu saserdotis ku levitas.” Asin ku SIÑOR fala.

²²I torna fala mas: “Suma ku nobu seu ku nobu tera ku N na bin fasi na sta ña dianti pa sempri, asin ku bo jorson ku bo nomi na sta. ²³Di un lua nobu te na utru, di un dia di diskansu te na utru, jinti di tudu mundu na bin adora ña dianti.” Asin ku SIÑOR fala. ²⁴“Ora ke sai, e na oja difuntus di jinti ku disobdisin; bicus ku na kume elis ka na muri, nin fugu ku na kema elis ka na paga; e na sedu un kusa meduñu pa jinti di tudu mundu.”

66.19: Kum 10.4; 1 Kron 1.7; Ez 27.10; 30.5

66.19: Ez 27.13; 38.2-3; 39.1 **66.20:** Rom 15.16

66.21: Sai 19.6 **66.22:** Kap 65.17 **66.24:** Mar 9.48